

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE
FÆLLESSKAB

EUROPÄISCHE
WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

EUROPEAN ECONOMIC
COMMUNITY

COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE
EUROPÉENNE

COMUNITÀ ECONOMICA
EUROPEA

EUROPESE ECONOMISCHE
GEMEENSCHAP

DET EUROPÆISKE
ATOMENERGIFÆLLESSKAB

EUROPÄISCHE
ATOMGEMEINSCHAFT

EUROPEAN ATOMIC ENERGY
COMMUNITY

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

COMUNITÀ EUROPEA
DELL'ENERGIA ATOMICA

EUROPESE GEMEENSCHAP
VOOR ATOOMENERGIE

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG
WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS
THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE
COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
COMITATO ECONOMICO E SOCIALE
ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

Å R B O G
J A H R B U C H
Y E A R - B O O K
A N N U A I R E
A N N U A R I O
J A A R B O E K

BRUXELLES

1974

**GENERALSEKRETARIAT
GENERALSEKRETARIAT
SECRETARIAT-GENERAL
SECRETARIAT GÉNÉRAL
SEGRETARIATO GENERALE
SECRETARIAAT-GENERAAL**

Rue Ravenstein 2 — Ravensteinstraat 2

1000 Bruxelles

1000 Brussel

Telefon
Telefon
Telephone
Téléphone
Telefono
Telefoon

512 39 20
513 95 95

Telegramadresse
Telegrammadresse
Telegrams
Adresse télégraphique
Indirizzo telegrafico
Telegramadres

ECOSEUR

Télex

25983 CESEUR

ÅRBOG
JAHRBUCH
YEAR-BOOK
ANNUAIRE
ANNUARIO
JAARBOEK

INDHOLD

Indledning	20
Det økonomiske og sociale Udvalgs præsidium	29
Fortegnelse over medlemmer i alfabetisk orden	33
Fortegnelse over medlemmer efter nationalitet	37
Fortegnelse over medlemmer efter gruppe	43
Fortegnelse over medlemmer med biografiske oplysninger	49
Tidligere formænd, næstformænd og præsidiemedlemmer	367
Publikationer	371

Ændringer efter 1. marts 1976 har ikke kunnet tages i betragtning

INHALT

Einleitung	14
Präsidium des Wirtschafts- und Sozialausschusses	29
Verzeichnis der Mitglieder in alphabetischer Folge	33
Verzeichnis der Mitglieder nach Staatsangehörigkeit	37
Verzeichnis der Mitglieder nach Gruppe	43
Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben	49
Ehemalige Präsidenten, Vizepräsident und Präsidialmitglieder . . .	367
Veröffentlichungen	372

Redaktionsschluß : 1. 3. 1976

CONTENTS

Introduction	17
Bureau of the Economic and Social Committee	29
List of members in alphabetical order	33
List of members according to nationality	37
List of members according to group	43
List of members with biographical details	49
Former Chairmen, Deputy Chairmen and members of the Bureau	367
Publications	373

Corrections which arrived after 1 March 1976 could not be taken into account

SOMMAIRE

Introduction	20
Bureau du Comité économique et social	29
Liste des membres par ordre alphabétique	33
Liste des membres par nationalité	37
Liste des membres par groupe	43
Liste des membres avec notices biographiques	49
Anciens présidents, vice-présidents et membres du bureau	367
Publications	374

La rédaction n'a pu tenir compte que des indications fournies avant le 1^{er} mars 1976.

SOMMARIO

Introduzione	23
Ufficio di presidenza del Comitato economico e sociale	29
Elenco dei membri per ordine alfabetico	33
Elenco dei membri per nazionalità	37
Elenco dei membri per gruppo	43
Elenco dei membri e dati biografici	49
Ex presidenti, vicepresidenti e membri dell'Ufficio di presidenza . .	367
Pubblicazioni	375

La redazione ha tenuto conto delle indicazioni pervenute non oltre il
1° marzo 1976

INHOUD

Inleiding	20
Bureau van het Economisch en Sociaal Comité	29
Lijst van de leden in alfabetische volgorde	33
Lijst van de leden volgens nationaliteit	37
Lijst van de leden volgens groep	43
Lijst van de leden en biografische gegevens	49
Oud-voorzitters, vice-voorzitters en leden van het Bureau	367
Publikaties	376

De redaktie heeft geen rekening kunnen houden met inlichtingen verschaft na 1 maart 1976

INDLEDNING

Det økonomiske og sociale Udvalg er et rådgivende organ under De europæiske Fællesskaber, som det udgør en integrerende del af. Man kan lettest beskrive dets funktioner ved at angive dets placering blandt institutionerne :

Kommissionen

udarbejder den europæiske lovgivning og sørger for, at den overholdes.

Ministerrådet

træffer beslutningerne — men forinden bliver forslagene forelagt to repræsentative forsamlinger til udtalelse :

Europa-Parlamentet,

der har rådgivende beføjelser og kontrollbeføjelser, og

Det økonomiske og sociale Udvalg.

Udvalget er oprettet i medfør af Rom-traktaterne (artikel 4 og 193-198 i EØF-traktaten, artikel 3 og 165-170 i Euratom-traktaten), og kan som rådgivende organ blive anmodet om udtalelser af Kommissionen og Rådet.

Ifølge traktaterne skal Kommissionen eller Rådet høre Udvalget om spørgsmål inden for forskellige områder. I henhold til EØF-traktaten skal det høres om spørgsmål i forbindelse med landbrug, arbejdstageres frie bevægelighed, etableringsfrihed, transport, tilnærmelse af lovgivningerne, socialpolitik, Den europæiske Socialfond og faglig uddannelse. I henhold til Euratom-traktaten skal det høres om visse emner inden for det nukleare område: forsknings- og undervisningsprogrammer, oprettelse af skoler til uddannelse af specialister, sundhedsbeskyttelse, investeringer, adgang til kvalificerede stillinger og forsikring til dækning af risikoen ved kerneenergi. Rådet og Kommissionen kan også høre Udvalget om andre sager, hvis de

finder det hensigtsmæssigt. Udover dette har Udvalget opnået retten til på eget initiativ at udtale sig om alle spørgsmål vedrørende Fællesskabets arbejde. I gennemsnit fremsætter Udvalget nu 100 udtalelser om året.

Det økonomiske og sociale Udvalg blev oprettet for at inddrage de forskellige økonomiske og sociale interessegrupper i opbygningen af det fælles marked og give dem et officielt organ til at give udtryk for deres syn på de forskellige problemer over for Kommissionen og Rådet.

Udvalget består af repræsentanter for :

Arbejdsgiverne (gruppe I),

Fagforeningerne (gruppe II),

Forskellige interessegrupper (gruppe III),

så som landbrug, transport, handel, små virksomheder, liberale erhverv og forbrugere.

Dets 144 medlemmer fordeler sig på følgende måde på de 9 medlemsstater :

12 fra Belgien

9 fra Danmark

24 fra Tyskland

24 fra Frankrig

9 fra Irland

24 fra Italien

6 fra Luxembourg

12 fra Nederlandene

24 fra Det forenede Kongerige.

Medlemmerne foreslås af medlemsstaternes regeringer og udnævnes af Rådet for De europæiske Fællesskaber for en fire-årig periode. De kan genudnævnes.

Den sidste nybeskikkelse af medlemmerne fandt sted i 1974, og den nuværende embedsperiode udløber i 1978.

Udvalgets *Formand* og *Præsidium* vælges blandt Udvalgets medlemmer for en to-årig periode. Præsidiet, der består af 21 medlemmer, har til opgave at tilrettelægge Udvalgets arbejde.

Udvalget er opdelt i *afdelinger*, der er ansvarlige for de hovedområder, der er defineret i Rom-traktaterne (der er for tiden ni sådanne afdelinger) :

- økonomiske og finansielle anliggender,
- forbindelser udadtil,
- sociale anliggender,
- miljøbeskyttelse, sundhedsvæsen og forbrug,
- landbrug,
- egnsudvikling,
- industri, handel, håndværk og tjenesteydelser,
- transport og kommunikation,
- energi og nukleare anliggender.

Præsidiet anmoder de pågældende afdelinger om at udarbejde udtalelser om bestemte problemer, som Rådet eller Kommissionen har henvist til Udvalget, eller som Udvalget selv har taget initiativ til.

Udvalget i sin helhed vedtager sine udtalelser på basis af afdelingernes udtalelser og sender dem til Rådet eller Kommissionen sammen med de relevante afdelingsberetninger.

Udvalgets plenarforsamlinger er ikke offentlige, medmindre der træffes anden afgørelse.

EINLEITUNG

Der Wirtschafts- und Sozialausschuß ist als beratende Einrichtung integrierender Bestandteil der Europäischen Gemeinschaften. Die Tätigkeit des Ausschusses läßt sich am einfachsten definieren, wenn man sie im institutionellen Gefüge der Gemeinschaften sieht :

Die Kommission

arbeitet die gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften aus und sorgt für deren Anwendung.

Der Rat

beschließt aufgrund der Entwürfe der Kommission, doch zuvor werden diese den beiden beratenden Versammlungen unterbreitet :

dem Europäischen Parlament,

das über beratende und Kontrollbefugnisse verfügt, und

dem Wirtschafts- und Sozialausschuß.

Diese durch die Verträge von Rom (Art. 4 und 193-198 des EWG-Vertrags sowie Art. 3 und 165-170 des EAG-Vertrags) eingesetzte beratende Einrichtung kann vom Rat oder von der Kommission gehört werden.

Die Anhörung des Ausschusses durch den Rat und die Kommission ist in den Verträgen von Rom für bestimmte Fragen ausdrücklich vorgeschrieben (EWG-Vertrag : Landwirtschaft, Freizügigkeit der Arbeitnehmer, Niederlassungsrecht, Dienstleistungen, Verkehr, Angleichung der Rechtsvorschriften, Sozialpolitik, Europäischer Sozialfonds, Berufsausbildung ; EAG-Vertrag : Forschungs- und Ausbildungsprogramme, Gründung von Schulen für die Ausbildung von Fachkräften, Gesundheitsschutz, Investitionen, Zugang zu qualifizierten Beschäftigungen auf dem Gebiet der Kernenergie, Versicherungsverträge zur Deckung von Gefahren auf dem Gebiet der Kernenergie).

Er kann außerdem von den genannten Institutionen in allen Fällen gehört werden, in denen diese es für angebracht halten. Außerdem hat der Ausschuß das Recht erhalten, sich aus eigener Initiative mit allen die Arbeit der Gemeinschaft berührenden Fragen zu befassen. Gegenwärtig gibt der Ausschuß durchschnittlich 100 Stellungnahmen pro Jahr ab.

Mit der Einsetzung des Wirtschafts- und Sozialausschusses wurde der Zweck verfolgt, die verschiedenen Gruppen des wirtschaftlichen und sozialen Lebens an der Verwirklichung des Gemeinsamen Marktes zu beteiligen und ihnen institutionell die Möglichkeit zu geben, ihre Ansicht über die verschiedenen Probleme der Kommission und dem Rat zur Kenntnis zu bringen.

Der Ausschuß besteht aus Vertretern der

Arbeitgeber (Gruppe I)

Arbeitnehmer (Gruppe II)

Verschiedenen Interessen (Gruppe III)

wie Landwirte, Verkehrsunternehmer, Kaufleute, Kleinunternehmer, freie Berufe und Verbraucher.

Dem Ausschuß gehören 144 Mitglieder an, die sich wie folgt auf die Mitgliedstaaten verteilen :

— Belgien	12
— Dänemark	9
— Deutschland	24
— Frankreich	24
— Irland	9
— Italien	24
— Luxemburg	6
— Niederlande	12
— Vereinigtes Königreich	24

Sie werden auf Vorschlag der verschiedenen Regierungen vom Rat der Europäischen Gemeinschaften auf vier Jahre ernannt. Ihre Wiederernennung ist zulässig.

Die letzte Mandatsperiode des Ausschusses begann 1974. Sie wird also 1978 ablaufen.

Der Ausschuß wählt aus seiner Mitte seinen *Präsidenten* und sein *Präsidium* auf zwei Jahre. Das Präsidium des Ausschusses besteht

aus 21 Mitgliedern ; ihm obliegt die Organisation der Arbeiten des Ausschusses.

Der Ausschuß umfaßt sogenannte *Fachgruppen* für die Haupt-sachgebiete der Verträge von Rom. Zur Zeit gibt es neun derartige Fachgruppen :

- FG Wirtschafts- und Finanzfragen
- FG Außenbeziehungen
- FG Sozialfragen
- FG Umweltschutz, Gesundheitswesen und Verbrauch
- FG Landwirtschaft
- FG Regionale Entwicklung
- FG Industrie, Handel, Handwerk und Dienstleistungen
- FG Verkehr und Kommunikationsmittel
- FG Energie und Atomfragen

Die Fachgruppen werden vom Ausschußpräsidium jeweils beauftragt, Stellungnahmen zu bestimmten Problemen zu erarbeiten, zu denen der Rat oder die Kommission den Ausschuß hört, sowie Stellungnahmen, die der Ausschuß aus eigener Initiative abzugeben beschlossen hat.

Auf der Grundlage dieser Stellungnahmen der Fachgruppen verabschiedet das Plenum des Ausschusses seine eigenen Stellungnahmen, die (zusammen mit den entsprechenden Berichten der Fachgruppen) dem Rat und der Kommission übermittelt werden.

Die Plenartagungen des Ausschusses sind nicht öffentlich, es sei denn, es ergeht ein gegenteiliger Beschluß.

INTRODUCTION

The Economic and Social Committee is an advisory body of the European Communities of which it forms an integral part. Its functions can best be defined in the framework of the following Community institutions :

The Commission

initiates and implements European legislation ;

The Council

decides — but, beforehand, the draft legislation is submitted to two representative assemblies :

The European Parliament,

which has advisory and supervisory powers — and to :

The Economic and Social Committee.

Established by the Rome Treaties (Articles 4 and 193-198 of the EEC Treaty, Articles 3 and 165-170 of the Euratom Treaty), it is an advisory body which is consulted by the Commission and the Council.

The Treaties specify that the Council of the Commission must consult the Committee on matters falling within various fields. Under the EEC Treaty, it has to be consulted on questions relating to agriculture, freedom of movement for workers, right of establishment, transport, approximation of laws, social policy, European Social Fund and vocational training. Under the Euratom Treaty, it has to be consulted on certain areas of the nuclear field : research and training programmes, establishment of schools for training specialists, health and safety, investment, access to skilled jobs and insurance cover against nuclear risks. The Council and the Commission may also consult the Committee on other matters when they deem this appropriate. In addition, the Committee has obtained

the right to advise on its own initiative on all questions affecting the work of the Community. On average the Committee now delivers 100 opinions per year.

The Economic and Social Committee was set up to involve the various economic and social interest groups in the establishment of the Common Market and give them an institutional vehicle for putting across their point of view on the various issues to the Commission and the Council.

The Committee consists of representatives of —

Employers (Group I),

Workers (Group II),

Various interest groups (Group III),

such as agriculture, transport, trade, small enterprises, the professions and consumers.

Its 144 members come from the nine Member States as follows :

12 from Belgium

9 from Denmark

24 from France

24 from Germany

9 from Ireland

24 from Italy

6 from Luxembourg

12 from the Netherlands

24 from the United Kingdom.

The members are proposed by the Member States' governments and appointed by the Council of the European Communities for a term of four years. They may be reappointed.

The last four-yearly renewal of membership took place in 1974 and the current term of office expires in 1978.

The Committee's *Chairman* and *Bureau* are elected by the Committee from among its own members for a term of two years. The Bureau, consisting of 21 members, has the job of organizing the Committee's work.

The Committee is divided into *sections* responsible for the principal fields covered by the Rome Treaties (there are at present nine such sections) :

- Economic and Financial Questions
- External Relations
- Social Questions
- The Protection of the Environment, Public Health and Consumer Affairs
- Agriculture
- Regional Development
- Industry, Commerce, Crafts and Services
- Transport and Communications
- Energy and Nuclear Questions.

The Bureau instructs the relevant section(s) to draw up opinions on specific questions referred to the Committee by the Council or the Commission, or those initiated by the Committee itself.

The full Committee adopts its opinions in the light of section opinions and sends them, together with the relevant section reports, to the Council and the Commission.

The Committee's plenary sessions are not open to the public unless a specific decision to the contrary is taken.

INTRODUCTION

Le Comité économique et social est un organe consultatif des Communautés européennes dont il fait partie intégrante. Ses fonctions peuvent le mieux être définies dans le cadre des institutions communautaires suivantes :

la Commission

propose et met en œuvre la législation européenne ;

le Conseil

décide, mais, auparavant, les projets de législation sont soumis à deux assemblées représentatives :

le Parlement européen

qui a des pouvoirs consultatifs et de contrôle, ainsi que

le Comité économique et social

créé par les traités de Rome (articles 4 et 193-198 du traité CEE, articles 3 et 165-170 du traité Euratom), il s'agit d'un organe consultatif auquel se réfèrent la Commission et le Conseil.

Les traités stipulent que le Conseil ou la Commission doivent consulter le Comité sur des sujets relevant de divers domaines. En vertu du traité CEE, le Comité doit être consulté sur les questions relatives à l'agriculture, à la libre circulation des travailleurs, au droit d'établissement, aux transports, au rapprochement des législations, à la politique sociale, au Fonds social européen et à la formation professionnelle. En vertu du traité Euratom, il doit être consulté sur certains domaines du secteur nucléaire : les programmes de recherches et d'enseignement, la création d'écoles pour la formation de spécialistes, la protection sanitaire, les investissements, l'accès aux emplois qualifiés dans le domaine nucléaire et les contrats d'assurance relatifs à la couverture des risques nucléaires. Le Conseil et la Commission peuvent également consulter le Comité sur d'autres

sujets s'ils le jugent opportun. En outre, le Comité a obtenu le droit d'émettre de sa propre initiative des avis sur toutes questions relatives aux tâches communautaires. En moyenne, le Comité émet actuellement 100 avis par an.

Le Comité économique et social a été institué aux fins d'associer les divers groupes d'intérêt économiques et sociaux à la restitution du marché commun et de leur donner un instrument institutionnel pour faire connaître à la Commission et au Conseil leurs points de vue sur les divers sujets.

Le Comité est composé de représentants des

Employeurs (groupe I),

Travailleurs (groupe II),

Intérêts divers (groupe III),

tels que l'agriculture, les transports, le commerce, les petites entreprises, les professions libérales et les consommateurs.

Ses 144 membres proviennent des neuf États membres et se répartissent comme suit :

— Allemagne	24
— Belgique	12
— Danemark	9
— France	24
— Irlande	9
— Italie	24
— Luxembourg	6
— Pays-Bas	12
— Royaume-Uni	24

Les membres sont proposés par les gouvernements des États membres et ils sont nommés par le Conseil des Communautés européennes pour une période de quatre ans. Ce mandat est renouvelable.

Le dernier renouvellement quadriennal a eu lieu en 1974, et le mandat actuel prendra fin en 1978.

Le Comité désigne parmi ses membres, son *président* et son *bureau* pour une durée de deux ans. Le bureau, composé de 21 membres, a pour tâche d'organiser les travaux du Comité.

Le Comité est divisé en *sections*, responsables pour les principaux domaines couverts par les traités de Rome (il existe à présent neuf sections) :

- affaires économiques et financières,
- relations extérieures,
- affaires sociales,
- environnement, santé publique et consommation,
- agriculture,
- développement régional,
- industrie, commerce, artisanat et services,
- transports et communications,
- énergie et affaires nucléaires.

Le bureau charge la section ou les sections compétentes d'élaborer des avis sur des problèmes déterminés dont le Comité est saisi par le Conseil ou la Commission ou sur des questions dont il se saisit de sa propre initiative.

L'assemblée plénière du Comité adopte ses avis sur la base des avis de section, et les adresse, en même temps que les rapports de section y afférents, au Conseil et à la Commission.

Les sessions plénières du Comité ne sont pas publiques, sauf décision spéciale en la matière.

INTRODUZIONE

Il Comitato economico e sociale è un organo consultivo delle Comunità europee, delle quali fa parte integrante. Il modo più semplice per definire le sue funzioni è quello di inquadrarlo nel seguente contesto istituzionale :

la Commissione

preispone progetti e rende definitiva la legislazione europea ;

il Consiglio dei ministri

prende le decisioni,

ma in precedenza i progetti sono sottoposti alle due seguenti assemblee rappresentative :

il Parlamento europeo,

che ha poteri consultivi e di controllo ;

il Comitato economico e sociale,

istituito dai trattati di Roma (artt. 4 e 193-198 del trattato CEE e artt. 3 e 165-170 del trattato Euratom), esso è un organo consultivo che viene consultato dalla Commissione e dal Consiglio.

I trattati precisano che il Consiglio o la Commissione sono tenuti a consultare il Comitato su argomenti riguardanti vari settori. A norma del trattato CEE il Comitato deve essere consultato su problemi concernenti l'agricoltura, la libertà di circolazione dei lavoratori, il diritto di stabilimento, i trasporti, il ravvicinamento delle legislazioni, la politica sociale, il Fondo sociale europeo e la formazione professionale. A norma del trattato Euratom esso deve essere consultato su taluni aspetti del settore nucleare : programmi di ricerca e d'insegnamento, istituzione di scuole per la formazione di specialisti, protezione sanitaria, investimenti, accesso a impieghi qualificati e contratti di assicurazione relativi alla copertura del rischio atomico. Il Consiglio e la Commissione possono inoltre consultare il Comitato in tutti i casi in cui lo ritengano opportuno.

Al Comitato è stato inoltre riconosciuto il diritto di esprimere pareri di propria iniziativa su qualsiasi problema inerente alle attività della Comunità. Attualmente esso emette in media 100 pareri all'anno.

Il Comitato economico e sociale è stato istituito allo scopo di associare alla realizzazione del mercato comune le varie categorie della vita economica e sociale e di fornire loro uno strumento istituzionale per far conoscere alla Commissione e al Consiglio il loro punto di vista sui vari problemi.

Il Comitato è composto di rappresentanti dei seguenti gruppi :

Datori di lavoro (I gruppo),

Lavoratori (II gruppo),

Interessi diversi (III gruppo),

quali l'agricoltura, i trasporti, il commercio, le piccole imprese, le libere professioni e i consumatori.

I suoi 144 membri provengono dai nove Stati della Comunità :

— Belgio	12
— Danimarca	9
— Francia	24
— Irlanda	9
— Italia	24
— Lussemburgo	6
— Paesi Bassi	12
— Regno Unito	24
— Repubblica federale di Germania	24

I membri del Comitato sono nominati per quattro anni dal Consiglio delle Comunità europee su proposta dei governi degli Stati membri. Il loro mandato è rinnovabile.

L'ultimo rinnovo del mandato quadriennale ha avuto luogo nel 1974 ; l'attuale esercizio quadriennale scadrà nel 1978.

Il Comitato designa, eleggendoli fra i suoi membri, il *presidente* e l'*ufficio di presidenza* che restano in carica per due anni. L'ufficio di presidenza, composto di 21 membri, ha il compito di organizzare i lavori del Comitato.

Il Comitato è diviso in *sezioni* competenti per i principali settori previsti dai trattati di Roma (esistono attualmente 9 sezioni) :

- « Affari economici e finanziari »
- « Relazioni esterne »
- « Affari sociali »
- « Ecologia, salute pubblica e consumo »
- « Agricoltura »
- « Sviluppo regionale »
- « Industria, commercio, artigianato e servizi »
- « Trasporti e comunicazioni »
- « Energia e questioni nucleari ».

L'ufficio di presidenza incarica la sezione o le sezioni competenti di predisporre pareri sui problemi specifici in merito ai quali il Comitato è stato consultato dal Consiglio o dalla Commissione oppure su quelli in merito ai quali il Comitato intende emettere un parere di propria iniziativa.

L'intero Comitato adotta i propri pareri alla luce di quelli predisposti dalle sezioni e li trasmette al Consiglio e alla Commissione assieme alla relazione della sezione.

Salvo nel caso di decisione contraria, le sessioni plenarie del Comitato non sono pubbliche.

INLEIDING

Het Economisch en Sociaal Comité is een raadgevend orgaan van de Europese Gemeenschappen, waarvan het integrerend deel uitmaakt. Zijn taken kunnen het best worden omschreven in het licht van functies van de volgende communautaire instellingen :

de Commissie

doet voorstellen en zorgt voor de uitvoering van de Europese wetgeving ;

de Raad

besluit — voordien wordt het ontwerp van een wet echter voorgelegd aan twee representatieve vergaderingen ;

het Europees Parlement,

dat raadgevende en toezichhoudende bevoegdheden bezit, en

het Economisch en Sociaal Comité ;

dit is in het leven geroepen door de Verdragen van Rome (artikel 4 en 193 tot en met 198 van het EEG-Verdrag, artikel 3 en 165 tot en met 170 van het EGA-Verdrag) en is een raadgevend orgaan van de Commissie en de Raad.

Zijn raadpleging door de Raad of de Commissie is verplicht in de door de Verdragen van Rome genoemde gevallen (EEG-Verdrag : landbouw, vrij verkeer van werknemers, vestigingsrecht, diensten, vervoer, aanpassing van de wetgevingen, sociaal beleid, Europees Sociaal Fonds, beroepsopleiding ; EGA-Verdrag : onderzoek en onderwijsprogramma's, stichten van scholen voor opleiding van specialisten, bescherming van de gezondheid, investeringen, toegang tot geschoolde beroepen op het gebied van de kernenergie, verzekeringscontracten ter dekking van uit kernenergie voortvloeiende risico's). Verder kan het Comité door deze Instellingen in alle gevallen worden geraadpleegd waarin zij dit dienstig achten. Voorts heeft

het Comité het recht verkregen, uit eigen beweging inzake alle facetten van de communautaire werkzaamheden advies uit te brengen. Jaarlijks brengt het Comité nu gemiddeld 100 adviezen uit.

Het Economisch en Sociaal Comité is ingesteld ten einde de verschillende categorieën van het sociale en economische leven de gelegenheid te geven aan de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt mede te werken en ten aanzien van de verschillende vraagstukken langs institutionele weg hun stem bij de Europese Executieven te doen horen.

Het Comité is samengesteld uit vertegenwoordigers van de :

- werkgevers** Groep I),
- vakbonden** (Groep II),
- diverse belangen** (Groep III),

zoals landbouw, vervoer, handel, kleinbedrijf, vrije beroepen en verbruikers.

Het Comité telt 144 leden, afkomstig uit de negen Lid-Statens :

— België	12
— Denemarken	9
— Duitsland	24
— Frankrijk	24
— Ierland	9
— Italië	24
— Luxemburg	6
— Nederland	12
— Verenigd Koninkrijk	24

Deze leden worden voor een periode van vier jaar, op voordracht van de verschillende regeringen, door de Raad van de Europese Gemeenschappen benoemd. Zij kunnen worden herbenoemd.

Het Comité is voor het laatst in 1974 vernieuwd ; de huidige zittingsperiode van vier jaar zal dus in 1978 aflopen.

Het Comité kiest zijn *Voorzitter* en zijn *Bureau* voor een periode van twee jaar uit zijn leden. Het Bureau bestaat uit 21 leden en is belast met de organisatie van de werkzaamheden van het Comité.

Het Comité omvat *Afdelingen* voor de voornaamste gebieden waarop de Verdragen van Rome betrekking hebben. Er zijn thans negen Afdelingen respectievelijk voor :

- economische en financiële vraagstukken,
- externe betrekkingen,
- sociale vraagstukken,
- milieu, volksgezondheid en consumptie,
- landbouw,
- regionale ontwikkeling,
- industrie, handel, ambacht en dienstverlening,
- vervoer- en communicatiewezens,
- energie en nucleaire vraagstukken.

De Afdelingen worden door het Bureau belast met het opstellen van adviezen betreffende de vraagstukken waarover het Comité door de Raad en de Commissie wordt geraadpleegd, of welke het Comité op eigen initiatief ter hand heeft genomen.

Uitgaande van de adviezen van de Afdelingen stelt de Voltallige Vergadering haar eigen adviezen op, welke (met de rapporten van de Afdelingen) aan de Raad en de Commissie worden gericht.

De Voltallige Vergaderingen van het Comité zijn niet openbaar, tenzij uitdrukkelijk anders is besloten.

PRÆSIDIUM
FOR DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG
PRÄSIDIUM
DES WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSSES
BUREAU
OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE
BUREAU
DU COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
UFFICIO DI PRESIDENZA
DEL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE
BUREAU
VAN HET ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

Om medlemmernes erhverv, se »Medlemsliste med biografiske oplysninger«, s. 49 ff.

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 49 ff.

For information about the professional activities of members see under 'List of members with biographical details', p. 49 onwards.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 49 et s.

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici », pag. 49 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens“, blz. 49 e.v.

(1972-1974)

Andet præsidium i den fjerde mandatsperiode

Zweites Präsidium der vierten Mandatsperiode

Second two years of the fourth four-year period

Deuxième période biennale du quatrième exercice quadriennal

Secondo periodo biennale del quarto esercizio

Tweede tijdvak van de vierde mandaatsperiode

Formand Präsident Chairman Président Presidente Voorzitter	Alfons LAPPAS	(D)
Næstformænd Vizepräsidenten Vice-Chairmen Vice-présidents Vicepresidenti Vice-voorzitter	Henri CANONGE	(F)
	Alberto MASPRONE	(I)
Medlemmer Mitglieder Members Membres Membri Leden	Louis AMEYE	(B)
	Mathias BERNS	(L)
	J.F. CARROLL	(IRL)
	Einar CARSTENS	(DK)
	June EVANS	(UK)
	Bruno FASSINA	(I)
	J.M.W. van GREUNSVEN	(N)
	C. HENNIKER-HEATON	(UK)
	Jozef HOUTHUYS	(B)
	Joseph ILLERHAUS	(D)
	H.L. JANSEN	(N)
	Willem JONKER	(N)
	Hans O.R. KRAMER	(D)
	Camille MOURGUES	(F)
	Thomas NIELSEN	(DK)
	Rosario PURPURA	(I)
	Edmond RENAUD	(F)
	T. ROSEINGRAVE	(IRL)

(1974-1976)

Første præsidium i den femte mandatsperiode

Erstes Präsidium der fünften Mandatsperiode

First two years of the fifth four-year period

Première période biennale du cinquième exercice quadriennal

Primo periodo biennale del quinto esercizio quadriennale

Eerste tijdvak van de vijfde mandaatsperiode

Formand Präsident Chairman Président Presidente Voorzitter	Henri CANONGE	(F)
Næstformænd Vizepræsidenten Vice-Chairmen Vice-présidents Vice-presidenti Vice-voorzitter	Louis AMEYE J.M.W. van GREUNSVEN	(B) (N)
Medlemmer Mitglieder Members Membres Membri Leden	Fabrizia BADUEL GLORIOSO Mathias BERNIS Jacques DE BRUYN Alfred DELOURME June EVANS Karl-Heinz FRIEDRICHS Werner HENNIG C. HENNIKER-HEATON Wolfgang HIPPE Willem JONKER Alberto MASPRONE Thomas NIELSEN James O'KEEFFE Rosario PURPURA Edmond RENAUD Jens RØMER André SOULAT	(I) (L) (B) (B) (UK) (D) (D) (UK) (D) (N) (I) (DK) (IRL) (I) (F) (DK) (F)
	

ALFABETISK MEDLEMSLISTE
VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
IN ALPHABETISCHER FOLGE
LIST OF MEMBERS
IN ALPHABETICAL ORDER
LISTE DES MEMBRES
PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE
ELENCO DEI MEMBRI
PER ORDINE ALFABETICO
LIJST VAN DE LEDEN
IN ALFABETISCHE VOLGORDE

Om medlemmernes erhverv, se »Medlemsliste med biografiske oplysninger«, s. 49 ff.

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 49 ff.

For information about the professional activities of members see under 'List of members with biographical details', p. 49 onwards.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 49 et s.

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici », pag. 49 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens”, blz. 49 e.v.

Lord ALLEN, CBE
Louis C. AMEYE
Dott. Romolo ARENA
Sig.ra Dott. Fabrizia
BADUEL GLORIOSO
Dott. Edoardo BAGLIANO
David BASNETT
Fru Dorte BENNEDSEN
Léon BERNAERT
Mathias BERNS
René BONETY
Dott. Enrico BONOMI
Jean BORNARD
C.A. BOS
Reginald N. BOTTINI, CBE
François BOUREL
Drs. Pieter BUKMAN
Patrick G. BYRNE
Arne BYSKOV
Gérard de CAFFARELLI
Dr. Helmuth CAMMANN
Dr. J. Ph. M. van CAMPEN
Henri CANONGE
Avv. Igino CAPRIO
John Francis CARROLL
Einar CARSTENS
Yves CHABROL
J.J.A. CHARBO
Yvan CHARPENTIE
Dudley A. CLARK
Jean-Claude CLAVEL
Doot. Baldassare COSTANTINI
Georges CROESE
Clément DE BIÈVRE
Jacques DE BRUYN
Georges DEBUNNE
Michel DE GRAVE
Alfred DELOURME

Victor DE RIDDER
André DE TAVERNIER
Dott. Mario DIDO
Avv. Mario EBOLI
Dr. Wolfgang EICHLER
Dott. Umberto EMO
CAPODILISTA
Claude EVAIN
Mrs. June EVANS
Bruno FASSINA
Basil de FERRANTI
Vagn FOG-PETERSEN
Hermann FREDERSDORF
Karl-Heinz FRIEDRICHS
Thomas W. H. GAILEY
Joannès GALLAND
Dott. Manlio GERMOZZI
Léon GINGEMBRE
Ing. Piero GIUSTINIANI
Drs. J. M. W. van GREUNSVEN
François GUILLAUME
Lord James HAMILTON
Brendan HARKIN
Karl HAUENSCHILD
Dr. Anton HEIMES
Carlo HEMMER
Dr. Werner HENNIG
Clement HENNIKER-HEATON
Frau Gerda M. HESSE
Frau Dr. Hedda HEUSER
Alphonse HILDGEN
Dr. Wolfgang HIPP
Karl-Heinz HOFFMANN
Jozef HOUTHUYS
J. A. HUBREGTSE
Guy HUNTER, CMG
Johannes JASCHICK
Jack L. JONES, MBE

Willem JONKER
Enrico KIRSCHEN
Dr. Heinrich KOLBENSCHLAG
Gérard LAPIE
Alfons LAPPAS
Svend Skovbro LARSEN
Antoine LAVAL
P. J. LOUGHREY
Ugo LUCIANI
Miss Anne MACKIE
T. J. MAHER
Alfons MARGOT
Jean MARVIER
Dott. Alberto MASPRONE
Sir Patrick McCALL
Dott. Piero MERLI BRANDINI
Dott. Giacinto MILITELLO
W. G. N. MILLER
Gerd MUHR
Patrick MURPHY
Lionel MURRAY, OBE
Prof. Dr. Lothar NEUMANN
Fru Marichen NIELSEN
Thomas NIELSEN
Paul NODDINGS
P. H. NOORDWAL
Poul NYRUP RASMUSSEN
Dr. Sean O'CEALLAIGH
James O'KEEFFE
Terence PARRY, OBE
Mrs. C. M. PATTERSON, OBE
Sir John PEEL
Alain PEYROMAURE-
DEBORD-BROGA
Alois PFEIFFER

Jean PICARD
Dott. Vincenzo PIGA
Jean de PRÉCIGOUT
Bartholomeus PRONK
Dott. Rosario PURPURA
Giovanni RAINERO
Roger RAMAEKERS
Hugh REES
Edmond RENAUD
Drs. P. J. G. M. van RENS
Miss Eirlys ROBERTS
Raymond ROLLINGER
Jens RØMER
Tomas ROSEINGRAVE
Jean ROUZIER
Paolo SAVINI
Umberto SCALIA
Dr. Adalbert SCHLITT
François SCHMIT
Dr. R. SCHNIEDERS
Prof. A. F. H. C. SCHRIJVERS
Fritz SEYDAACK
Dr. Albert Edward SLOMAN
André SOULAT
Dr. Hans-Werner STARATZKE
Frau Käte STROBEL
Roger THEISEN
Avv. Mario TRANQUILLI LEALI
Gabriel VENTEJOL
Dott. Luciano VIGONE
Drs. O. G. de VRIES REILINGH
Frau Maria WEBER
Dr. Hans Jürgen WICK
Sir Gwilym WILLIAMS
M. J. G. WYLIE

FORTEGNELSE OVER MEDLEMMER
EFTER NATIONALITET

VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
NACH STAATSANGEHÖRIGKEIT

LIST OF MEMBERS ACCORDING
TO NATIONALITY

LISTE DES MEMBRES
PAR NATIONALITÉ

ELENCO DEI MEMBRI
PER NAZIONALITÀ

LIJST VAN DE LEDEN
NAAR NATIONALITEIT

Om medlemmernes erhverv, se »Medlemsliste med biografiske oplysninger«, s. 49 ff.

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 49 ff.

For information about the professional activities of members see under ‘List of members with biographical details’, p. 49 onwards.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 49 et s.

Per le attività professionali dei membri dell’ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici », pag. 49 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens”, blz. 49 e.v.

BELGIQUE — BELGIË (12)

Louis C. AMEYE
Léon BERNAERT
Clément DE BIÈVRE
Jacques DE BRUYN
Georges DEBUNNE
Michel DE GRAVE
Alfred DELOURME
Victor DE RIDDER
André DE TAVERNIER
Jozef HOUTHUYS
Alfons MARGOT
Roger RAMAEKERS

DANMARK (9)

Fru Dorte BENNEDSEN
Arne BYSKOV
Einar CARSTENS
Vagn FOG-PETERSEN
Svend Skovbro LARSEN
Fru Marichen NIELSEN
Thomas NIELSEN
Poul NYRUP RASMUSSEN
Jens RØMER

DEUTSCHLAND (24)

Helmuth CAMMANN
Wolfgang EICHLER
Hermann FREDERSDORF
Karl-Heinz FRIEDRICHS
Karl HAUENSCHILD
Anton HEIMES
Werner HENNIG
Frau Gerda M. HESSE
Frau Hedda HEUSER
Wolfgang HIPPE
Karl-Heinz HOFFMANN

Johannes M. JASCHICK
Heinrich KOLBENSCHLAG
Alfons LAPPAS
Gerd MUHR
Lothar NEUMANN
Alois PFEIFFER
Adalbert SCHLITT
Rudolf SCHNIEDERS
Fritz SEYDAACK
Hans-Werner STARATZKE
Frau Käte STROBEL
Frau Maria WEBER
Hans-Jürgen WICK

FRANCE (24)

René BONETY
Jean BORNARD
François BOUREL
Gérard de CAFFARELLI
Henri CANONGE
Yves CHABROL
Yvan CHARPENTIER
Jean-Claude CLAVEL
Georges CROESE
Claude ÉVAIN
Joannès GALLAND
Léon GINGEMBRE
François GUILLAUME
Gérard LAPIE
Antoine LAVAL
Jean MARVIER
Paul NODDINGS
Alain PEYROMAURE-DEBORD-
BROCA
Jean PICARD
Jean de PRÉCIGOUT
Edmond RENAUD
Jean ROUZIER

André SOULAT
Gabriel VENTEJOL

IRELAND (9)

Patrick G. BYRNE
John F. CARROLL
Brendan HARKIN
Patrick J. LOUGHREY
T. J. MAHER
Patrick MURPHY
Sean O'CEALLAIGH
J. O'KEEFFE
Tomas ROSEINGRAVE

ITALIA (24)

Romolo ARENA
Signora Fabrizia BADUEL
GLORIOSO
Edoardo BAGLIANO
Enrico BONOMI
Iginò CAPRIO
Baldassare COSTANTINI
Mario DIDO
Mario EBOLI
Umberto EMO CAPODILISTA
Bruno FASSINA
Manlio GERMOZZI
Piero GIUSTINIANI
Enrico KIRSCHEN
Ugo LUCIANI
Alberto MASPRONE
Pietro MERLI BRANDINI
Giacinto MILITELLO
Vincenzo PIGA
Rosario PURPURA
Giovanni RAINERO
Paolo SAVINI

Umberto SCALIA
Mario TRANQUILLI LEALI
Luciano VIGONE

LUXEMBOURG (6)

Mathias BERNES
Carlo HEMMER
Alphonse HILDGEN
Raymond ROLLINGER
François SCHMIT
Roger THEISEN

NEDERLAND (12)

C. A. BOS
P. BUKMAN
J. Ph. M. van CAMPEN
J. J. A. CHARBO
J. M. W. van GREUNSVEN
J. A. HUBREGTSE
Willem JONKER
P. H. NOORDWAL
Bartholomeus PRONK
P. J. G. M. van RENS
A. F. H. C. SCHRIJVERS
O. G. de VRIES REILINGH

UNITED KINGDOM (24)

Lord ALLEN
David BASNETT
Reginald N. BOTTINI
Dudley A. CLARK
Basil de FERRANTI
Mrs. June EVANS
Thomas W. H. GAILEY
Lord James HAMILTON
Clément HENNIKER-HEATON
Guy HUNTER

Jack L. JONES
Miss Anne MACKIE
Sir Patrick McCALL
W. G. N. MILLER
Lionel MURRAY
Terence PARRY
Mrs. C. Marie PATTERSON
Sir John PEEL
Hugh REES
Miss Eirlys ROBERTS
Albert Edward SLOMAN
Sir Gwilym WILLIAMS
M. J. G. WYLIE

.....

FORTEGNELSE OVER MEDLEMMER
EFTER GRUPPE

VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
NACH GRUPPE

LIST OF MEMBERS ACCORDING
TO GROUP

LISTE DES MEMBRES
PAR GROUPE

ELENCO DEI MEMBRI
PER GRUPPO

LIJST VAN DE LEDEN
VOLGENS GROEP

Om medlemmernes erhverv, se »Medlemsliste med biografiske oplysninger«, s. 49 ff.

Auskunfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 49 ff.

For information about the professional activities of members see under 'list of members with biographical details', p. 49 onwards.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 49 et s.

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici », pag. 49 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens“, blz. 49 e.v.

GRUPPE I — ARBEJDSGIVERE
GRUPPE I — ARBEITGEBER
GROUP I — EMPLOYERS
GROUPE I — EMPLOYEURS
GRUPPO I — DATORI DI LAVORO
GROEP I — WERKGEVERS

MM. AMEYE
ARENA
BAGLIANO
BERNAERT
BONOMI
BOUREL
BYRNE
BYSKOV
CAMMANN
van CAMPEN
CAPRIO
CARSTENS
CLARK
DE BIÈVRE
EICHLER
ÉVAIN
de FERRANTI
GAILEY
GIUSTINIANI
HAMILTON
HEIMES

MM. HEMMER
HENNIKER-HEATON
(vice-président)
HIPPI
JONKER
LOUGHREY
Mlle MACKIE
MM. MASPRONE (vice-prés.)
MILLER
NOORDWAL
O'CEALLAIGH
PEYROMAURE-
DEBORD-BROCA
de PRECIGOUT
(président)
RENAUD
RØMER
SAVINI
SCHNIEDERS
SCHRIJVERS
STARATZKE
TRANQUILLI LEALI
WICK
WYLIE

GRUPPE II — FAGFORENINGERNE

GRUPPE II — ARBEITNEHMER

GROUP II — WORKERS

GROUPE II — TRAVAILLEURS

GRUPPO II — LAVORATORI

GROEP II — VAKBONDEN

Lord ALLEN	MM. JONES
Mme BADUEL GLORIOSO	KIRSCHEN
MM. BASNETT	LAPPAS
BONETY	LARSEN
BORNARD	LAVAL
BOTTINI	LUCIANI
CARROLL	MERLI BRANDINI
COSTANTINI	MILITELLO
CROESE	MUHR
DEBUNNE (président)	MURPHY
DE GRAVE	MURRAY
DELOURME	NIELSEN Th. (vice-prés.)
DIDO	NYRUP RASMUSSEN
FASSINA	PARRY
FRIEDRICHS	Mme PATTERSON
GALLAND	MM. PFEIFFER
van GREUNSVEN	PRONK
(vice-prés.)	van RENS
HARKIN	ROUZIER
HAUENSCHILD	SCALIA
Mme HESSE	SCHMIT
MM. HILDGEN	SOULAT
HOFFMANN	THEISEN
HOUTHUYS	de VRIES REILINGH
HUBREGTSE	Mme WEBER

GRUPPE III — FORSKELLIGE INTERESSEGRUPPER

GRUPPE III — VERSCHIEDENE INTERESSEN

GROUP III — VARIOUS INTEREST GROUPS

GROUPE III — INTÉRÊTS DIVERS

GRUPPO III — INTERESSI DIVERSI

GROEP III — DIVERSE BELANGEN

Mme BENNEDSEN (vice-prés.)	MM. MAHER
MM. BERNS	MARGOT
BOS	McCALL
BUKMAN	MARVIER
de CAFFARELLI	NEUMANN
CANONGE	Mme NIELSEN M.
CHABROL	MM. NODDINGS
CHARBO	O'KEEFFE
CHARPENTIE	PEEL (président)
CLAVEL	PICARD
DE BRUYN (vice-prés.)	PIGA
DE RIDDER	PURPURA
DE TAVERNIER	RAINERO
EBOLI	RAMAEKERS
EMO CAPODILISTA	REES
Mme EVANS	Mlle ROBERTS
MM. FOG-PETERSEN	MM. ROLLINGER
FREDERSDORF	ROSEINGRAVE
GERMOZZI (vice-prés.)	SCHLITT
GINGEMBRE	SEYDAACK
GUILLAUME	SLOMAN
HENNIG	Mme STROBEL
Mme HEUSER	MM. VENTEJOL
MM. HUNTER	VIGONE
JASCHICK	WILLIAMS
KOLBENSCHLAG	
LAPIE	

MEDLEMSLISTE
MED BIOGRAFISKE OPLYSNINGER
VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
MIT BIOGRAPHISCHEN ANGABEN
LIST OF MEMBERS
WITH BIOGRAPHICAL DETAILS
LISTE DES MEMBRES
AVEC NOTICES BIOGRAPHIQUES
ELENCO DEI MEMBRI
E DATI BIOGRAFICI
LIJST VAN DE LEDEN
EN BIOGRAFISCHE GEGEVENS



LORD ALLEN of FALLOWFIELD
Alfred Walter Henry

born in Bristol
on 7 July 1914

Address : (Office)*
188 Wilmslow Road
Fallowfield
Manchester M14 6LJ
Tel. (061) 2 24 28 04
(Private)
83 Manley Road
Sale
Cheshire M33 4EW
Tel. (061) 9 73 30 58

General Secretary of the Union of Shop, Distributive and Allied Workers

Member of Economic, Finance and General Purposes and International Committees of TUC

President of the International Federation of Commercial, Clerical and Technical Employees

Member of the National Economic Development Council

Member of the Council of the Manchester Business School and of the Court of Manchester University

Member of the Economic and Social Committee since 15 September 1975

Generalsekretær for forbundet af handelsmedhjælpere og dertil knyttede arbejdere

Medlem af TUCS udvalg for økonomiske, finansielle, generelle og internationale anliggender

Formand for Det internationale forbund af handels-, kontor- og teknisk Ansatte

Medlem af Det nationale økonomiske Udviklingsråd

Medlem af Manchester Handelshøjskoles bestyrelse og Manchester Universitets konsistorium

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september 1975

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Generalsekretär der Gewerkschaft der Arbeitnehmer im Einzelhandel und Vertrieb und Nahestehende

Mitglied der Ausschüsse für Wirtschafts-, Finanz- und allgemeine Fragen sowie für internationale Fragen des Britischen Gewerkschaftsbundes (TUC)

Präsident des Internationalen Bundes der Privatangestellten

Mitglied des Nationalen Rates für Wirtschaftsförderung

Mitglied des Rates der „Manchester Business School“ und des Rates der Universität Manchester

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September 1975

Secrétaire général du Syndicat des travailleurs du commerce, de la distribution et des secteurs assimilés

Membre des comités des affaires économiques, financières, générales et internationales de la Confédération des syndicats britanniques

Président de la Fédération internationale du personnel commercial, technique et de bureau

Membre du Conseil national de développement économique

Membre du Conseil de la „Manchester Business School“ et du Conseil de l'université de Manchester

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1975

Segretario generale del Sindacato dei lavoratori del commercio, del settore della distribuzione e dei settori connessi

Membro dei comitati per i problemi economici, finanziari, di carattere generale e per le relazioni internazionali del T.U.C.

Presidente della Federazione internazionale dei dipendenti dei settori commerciale, impiegatizio e tecnico

Membro del Consiglio nazionale per lo sviluppo economico

Membro del Consiglio della « Manchester Business School » e del Consiglio dell'Università di Manchester

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Algemeen secretaris van de Bond van winkelpersoneel en personeel
in de distributiesector, en aanverwante sectoren

Lid van commissies voor economische, financiële en algemene
vraagstukken van het Britse vakverbond (TUC)

Voorzitter van de Internationale Bond van handelsbedienden, admi-
nistratief en technisch personeel

Lid van de Nationale Economische Ontwikkelingsraad

Lid van de Raad van de Manchester Business School en van de Raad
van de Universiteit van Manchester

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



AMEYE
Louis C.

né à Iseghem
le 26 avril 1913

Adresse : (privée)

Avenue Général-de-Gaulle 60
1050 Bruxelles — Tél. 6 49 38 39
(bureau)

Boulevard de l'Empereur 5
1000 Bruxelles — Tél. 5 13 07 37

Adresse correspondance : *)

Comité économique et social
Bureau Coudenberg n° 32
2, rue Ravenstein
1000 Bruxelles

Ancien président du Comité permanent des industries du verre de la
CEE

Président de la Fédération belge de l'industrie du verre

Membre du comité de direction de la Fédération des industries
belges (FIB)

Président du Comité Benelux

Président de la Maison de l'Amérique latine

Membre du Comité économique et social depuis le 28 juillet 1964

Tidligere formand for Det stående udvalg for Glasindustrier i EØF

Formand for Det belgiske Glasindustriforbund

Medlem af bestyrelsen for De belgiske Industriforbund (FIB)

Formand for Benelux-udvalget

Formand for Det latinamerikanske Hus

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 28. juli 1964

Ehemaliger Präsident des Ständigen Ausschusses der Glasindustrien
in der EWG

Präsident des belgischen Verbandes der Glasindustrie

*) Adresse pour la correspondance

Postadresse

Postanschrift

Postal address

Indirizzo per la corrispondenza

Correspondentieadres

Vorstandsmitglied der Vereinigung der Belgischen Industrie (FIB)
Präsident des Komitees der Benelux
Präsident des Lateinamerika-Hauses
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28. Juli 1964

Former-Chairman of the Standing Committee of Glass Industries of
the EEC
Chairman of the Belgian Federation of the Glass Industry
Member of the governing board of the Belgian General Industrial
Federation (FIB)
Chairman of the Benelux Committee
Chairman of the Institute of Latin America
Member of the Economic and Social Committee since 28 July 1964

Ex presidente del comitato permanente delle industrie del vetro
della CEE
Presidente della Federazione belga dell'industria del vetro
Membro del comitato direttivo della Federazione delle industrie
belghe (FIB)
Presidente del comitato Benelux
Presidente dell'istituto per l'America latina
Membro del Comitato economico e sociale dal 28 luglio 1964

Oud-voorzitter van het Permanent comité van de glasindustrieën
van de EEG
Voorzitter van de Belgische Federatie der glasindustrie
Lid van het bestuurscomité van het Verbond der Belgische Nijver-
heid (VBN)
Voorzitter van het Benelux-Comité
Voorzitter van het Instituut voor Latijns-Amerika
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 juli 1964



ARENA
Romolo

nato a Milano
il 7 settembre 1920

Indirizzi : (privato)
Via Monti Parioli, 45
00197 Roma — Tel. 87 91 65
(uffici) *

IRI
99-101, rue de la Loi
1040 Bruxelles
Tél. 511 49 30

Via Veneto, 89
00187 Roma — Tél. 46 77

Direttore centrale dell'Istituto per la ricostruzione industriale (IRI)

Capo del Servizio partecipazioni in aziende manifatturiere, responsabile delle attività del gruppo nei settori siderurgico, meccanico e cantieristico e dei rapporti internazionali

Membro del consiglio di amministrazione delle seguenti società :

Finsider, Italsider, Dalmine, Terni, Cementir, Italimpianti, INNSE, Sidemar, Citaco, Finmeccanica, Alfasud, Aeritalia, FMI-Mecfond, Fincantieri, Italcantieri, Cantieri navali riuniti, Grandi Motori di Trieste

Membro del comitato esecutivo delle seguenti società :

Finsider, Dalmine, Terni, Cementir, Alfasud, Italcantieri, Cantieri navali riuniti

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Generaldirektør for Instituttet for industriel Genopbygning (IRI)

Chef for afdelingen for deltagelse i industrivirksomheder, ansvarlig for gruppens aktiviteter i sektorerne jern- og stålindustri, maskin-

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

fremstilling og skibsværftsindustri samt ansvarling for internationale forbindelser

Medlem af bestyrelsen for følgende selskaber :

Finsider, Italsider, Dalmine, Terni, Cementir, Italmimpianti, INNSE, Sidemar, Citaco, Finmeccanica, Alfasud, Aeritalia, FMI-Mecfond, Fincantieri, Italcantieri, Cantieri navali riuniti, Grandi Motori di Trieste

Medlem af forretningsudvalget i følgende selskaber :

Finsider, Dalmine, Terni, Cementir, Alfasud, Italcantieri, Cantieri navali riuniti

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Direktor der Zentralstelle des IRI (Institut für industriellen Wiederaufbau)

Leiter der Abteilung Beteiligungen an Verarbeitungsbetrieben, verantwortlich für die Tätigkeiten der Gruppe in der Eisen- und Stahlindustrie, im Maschinenbau und Schiffbau sowie für internationale Beziehungen

Verwaltungsmitglied folgender Gesellschaften :

Finsider, Italsider, Dalmine, Terni, Cementir, Italmimpianti, INNSE, Sidemar, Citaco, Finmeccanica, Alfasud, Aeritalia, FMI-Mecfond, Fincantieri, Italcantieri, Cantieri navali riuniti, Grandi Motori di Trieste

Vorstandsmitglied folgender Gesellschaften :

Finsider, Dalmine, Terni, Cementir, Alfasud, Italcantieri, Cantieri navali riuniti

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Central Director of Institute for Industrial Reconstruction — (IRI)

Head of department for holdings in manufacturing companies, responsible for IRI activities in the steel, mechanical, engineering, shipbuilding and international relations sectors

Member of the administrative boards of :

Finsider, Italsider, Dalmine, Terni, Cementir, Italmimpianti, INNSE, Sidemar, Citaco, Finmeccanica, Alfasud, Aeritalia, FMI-

Mecfond, Fincantieri, Italcantieri, Cantieri navali riuniti, Grandi Motori di Trieste

Executive Member of :

Finsider, Dalmine, Terni, Cementir, Alfasud, Italcantieri, Cantieri navali riuniti

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Directeur de la Centrale de l'Institut italien pour la reconstruction industrielle (IRI)

Chef du service des participations dans les entreprises manufacturières, responsable des activités du groupe dans les secteurs de la sidérurgie, de la mécanique et des chantiers navals ainsi que des relations internationales

Membre du conseil d'administration des sociétés suivantes :

Finsider, Italsider, Dalmine, Terni, Cementir, Italimpianti, INNSE, Sidemar, Citaco, Finmeccanica, Alfasud, Aeritalia, FMI-Mecfond, Fincantieri, Italcantieri, Cantieri navali riuniti, Grandi Motori di Trieste

Membre du comité exécutif des sociétés suivantes :

Finsider, Dalmine, Terni, Cementir, Alfasud, Italcantieri, Cantieri navali riuniti

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Centraal directeur van het Instituut voor de industriële wederopbouw (IRI)

Hoofd van de afdeling deelnemingen in bedrijven, verantwoordelijk voor de werkzaamheden van de groep in de sectoren staalindustrie, mechanische industrie en scheepsbouw alsmede voor de internationale betrekkingen

Lid van de raad van beheer van de volgende maatschappijen :

Finsider, Italsider, Dalmine, Terni, Cementir, Italimpianti, INNSE, Sidemar, Citaco, Finmeccanica, Alfasud, Aeritalia, FMI-Mecfond, Fincantieri, Italcantieri, Cantieri navali riuniti, Grandi Motori di Trieste

Directielid van de volgende maatschappin :

Finsider, Dalmine, Terni, Cementir, Alfasud, Italcantieri, Cantieri navali riuniti

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



BADUEL GLORIOSO

Fabrizia

nata a Perugia

Indirizzo : (privato)

Viale dell'Arte, 91

00144 Roma — Tel. 59 64 93

(ufficio) *)

CISL

Via Po, 21

00198 Roma — Tel. 86 77 41

Responsabile dell'Ufficio relazioni internazionali della CISL e
membro del comitato esecutivo della Confederazione italiana
sindacati lavoratori (CISL)

Membro della Commissione sindacale consultiva presso l'OCSE

Membro del comitato direttivo del Consiglio italiano del movi-
mento europeo

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Leder af kontoret for internationale forbindelser i Det italienske
Fagforbund CISL og medlem af bestyrelsen for Det italienske
Fagforbund (CISL)

Medlem af OECDs rådgivende fagforeningsudvalg

Medlem af hovedbestyrelsen for Europabevægelsens italienske Råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

Leiterin der Abteilung „Internationale Beziehungen“ des Italienischen
Gewerkschaftsbundes (CISL)

Mitglied des Exekutivausschusses des Italienischen Gewerkschafts-
bundes (CISL)

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied des Beratenden Gewerkschaftsausschusses bei der OECD
Mitglied des Vorstands des Italienischen Rates der Europäischen
Bewegung
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23
August 1970

Head of the International Relations Bureau of the Italian Confedera-
tion of Trade Unions (CISL)
Member of the executive board of the Italian Confederation of
Trade Unions (CISL)
Member of the Trade Union Advisory Committee to the OECD
Member of the Executive Committee of the Italian Council of the
European Movement
Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Responsable du bureau des relations internationales de la Confédé-
ration italienne des syndicats de travailleurs (CISL)
Membre du comité exécutif de la Confédération italienne des syn-
dicats de travailleurs (CISL)
Membre de la Commission syndicale consultative auprès de
l'OCDE
Membre du comité directeur du Conseil italien du mouvement
européen
Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Hoofd van de afdeling internationale betrekkingen van het Italiaans
Verbond van Werknemersorganisaties (CISL)
Lid van het dagelijks bestuur van het Italiaans Verbond van
Werknemersorganisaties (CISL)
Lid van de Raadgevende commissie van de vakverenigingen bij de
OESO
Lid van het directiecomité van de Italiaanse Raad van de Europese
beweging
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



BAGLIANO

Edoardo

nato a Alessandria

il 18 giugno 1925

Indirizzo : (Uffici)*)

1) Galleria San Federico, 16

10121 Torino

Tel. 54 37 55

2) Fiat S.p.A.

Corso Marconi, 10

10125 Torino

Responsabile della Direzione giuridica e normativa della FIAT
S.p.a. (Torino)

Presidente della Società per azioni piemontese sviluppo industriale

Vicepresidente dell'Istituto per l'economia europea (Roma)

Presidente commissione pratiche restrittive Camera di commercio
internazionale

Membro del Comitato economico e sociale dal 20 maggio 1975

Leder af direktionen for juridiske bestemmelser i FIAT A/S Torino

Formand for »Piemontese sviluppo industriale« (Det piemontesiske
aktieselskab for Industriudvikling)

Næstformand for Institutet for europæisk økonomi (Rom)

Formand for Det internationale handelskammers Kommission for
Konkurrencebestemmelser

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 20. maj 1975

Leiter der Direktion Rechtsfragen der FIAT-Werke (Turin)

Präsident der „Società per azioni piemontese sviluppo industriale“
(Piedmonter Aktiengesellschaft für Industrieförderung)

Vizepräsident des Instituts für europäische Wirtschaft (Rom)

*) Indirizzo per la corrispondenza

Postadresse

Postanschrift

Postal address

Adresse pour la correspondance

Correspondenceadres

Vorsitzender des Komitees für wettbewerbsbeschränkende Praktiken
der Internationalen Handelskammer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 20. Mai
1975

In charge of FIAT Legal Department

Chairman of the 'Società per Azioni Piemontese sviluppo industriale'
(Piedmont Industrial Development Company)

Vice-Chairman of the Rome Institute for the European Economy

Chairman of the Committee on Restrictive Practices of the Inter-
national Chamber of Commerce

Member of the Economic and Social Committee since 20 May 1975

Responsable de la direction juridique de la FIAT (Turin)

Président de la „Società per Azioni Piemontese sviluppo industriale”
(Société anonyme piémontaise de développement industriel)

Vice-président de l'Institut pour l'économie européenne (Rome)

Président de la Commission des pratiques restrictives de la Chambre
de commerce internationale

Membre du Comité économique et social depuis le 20 mai 1975

Hoofd van de juridische dienst van FIAT NV, Turijn

President van de Piëmontese Maatschappij voor Industriële Ont-
wikkeling NV

Vice-voorzitter van het Instituut voor Europese Economie te Rome

Voorzitter van de Commissie voor restrictieve praktijken van de
Internationale Kamer van Koophandel

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 20 mei 1975



BASNETT

David

Born in Liverpool
on 9 February 1924

Address : (Office)*
NUGMW
'Thorne House'
Ruxley Ridge
Claygate
Esher KT10 0TI
Surrey
Tel. 6 20 81
(Private)
'Windrush'
St. Johns Avenue
Leatherhead
Surrey
Tel. 7 22 16

General Secretary and Treasurer of the National Union of General
and Municipal Workers (NUGMW)

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Generalsekretær og kasserer for Landsforbundet for Kommunal-
arbejdere (NUGMW)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

Generalsekretär und Schatzmeister der Allgemeinen und Kommuna-
len Arbeitergewerkschaft (NUGMW)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Sep-
tember 1975

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secrétaire général et trésorier du Syndicat national des travailleurs municipaux et autres (NUGMW)

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1975

Segretario generale e tesoriere del Sindacato nazionale dei dipendenti comunali (NUGMW)

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Algemeen secretaris en penningmeester van de Nationale Bond van Gemeentepersoneel (NUGMW)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



BENNESEN

Dorte

født på Frederiksberg
den 2. juli 1938

Adresse : (privat) *)
Tesdorpfvej 55
2000 København F
Danmark
Tel. (01) Godthåb 4826
(kontor)
Forbrugerrådet
Købmagergade 7
1017 København K
Tel. (01) 13 63 11

Fhv. kirkeminister

Forbrugerrådets formand

Medlem af Folketinget

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. juni 1974

Minister für Kirchenfragen a.D.

Präsidentin des Verbraucherrates

Abgeordnete

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. Juni
1974

Former Minister

Chairman of the Danish Consumers' Council

Member of the Danish Parliament

Member of the Economic and Social Committee since 25 June 1974

Ancien ministre des affaires ecclésiastiques

Président du Conseil danois des consommateurs

Membre du Parlement danois

Membre du Comité économique et social depuis le 25 juin 1974

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Già ministro per gli affari religiosi
Presidentessa dell'Associazione danese dei consumatori
Membro del Parlamento
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 giugno 1974

Oud-minister van Eredienst
Voorzitster van de Deense Consumentenraad
Lid van het Deense Parlement
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 juni 1974



BERNAERT

Léon

né à Gand
le 27 août 1905

Adresses : (bureau *)
Martelaarslaan 15
9000 — Gent
Tel. 25 36 01 et 25 04 68
(privé)
Walbosdreef, 2
9120 — Destelbergen
Tel. 28 21 22

Président de la commission des questions sociales de la Fédération des industries belges

Vice-président du comité de gestion de l'Office national de l'emploi

Membre du Conseil national du travail

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Formand for Socialkommissionen for Belgisk Industriforbund

Næstformand for bestyrelsen for det nationale arbejdsanvisningskontor

Medlem af Det nationale Arbejdsråd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Vorsitzender des Sozialausschusses der Vereinigung der Belgischen Industrie (FIB)

Stellvertretender Vorsitzender des Verwaltungsausschusses der Nationalen Arbeitsvermittlungsstelle

Mitglied des Nationalen Rates für Arbeitsfragen

) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Chairman of the Committee for Social Questions of the Belgian
General Industrial Federation

Deputy chairman of the Management Committee of the National
Employment Office

Member of the National Labour Council

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Presidente della Commissione per le questioni sociali della Federa-
zione delle industrie belghe (FIB)

Vicepresidente del comitato di gestione dell'Ufficio nazionale dell'oc-
cupazione

Membro del Consiglio nazionale del lavoro

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Voorzitter van de Commissie van sociale vraagstukken van het
Verbond der Belgische Nijverheid (VBN)

Vice-voorzitter van het beheerscomité van de Rijksdienst voor ar-
beidsvoorziening

Lid van de Nationale arbeidsraad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



BERNS

Mathias

né à Keispelt
le 7 octobre 1913

Adresse : (bureau) *)
Centrale paysanne luxembourgeoise
16, boulevard d'Avranches
Boîte postale 1401
Luxembourg — Tél. 48 81 61

Secrétaire général de la Centrale paysanne luxembourgeoise
Président des conseils de surveillance des coopératives laitières
Luxlait, Celula, Laduno
Administrateur délégué de Eskimo Europ Sàrl et gérant de trois
sociétés commerciales agricoles
Directeur et rédacteur en chef de l'hebdomadaire « De Letzeburger
Bauer »
Membre du Conseil économique et social
Président du Comité des organisations professionnelles agricoles de
la Communauté européenne (COPA)
Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958
Ancien président du Comité économique et social (1966-1968)

Generalsekretær for Luxembourg's landbrugssammenslutning
Formand for tilsynsrådene for andelsmejerierne Luxlait, Celula,
Laduno
Forretningsfører for Eskimo Europ A/S og bestyrer af tre landbrugs-
handelseskaber
Direktør og redaktør af ugeskriftet »De Letzeburger Bauer«

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Medlem af Det økonomiske og sociale Råd
 Formand for Udvalget for EØFs faglige Landbrugsorganisationer
 (COPA)
 Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958
 Tidligere formand for Det økonomiske og sociale Udvalg (1966-
 1968)

Generalsekretär der luxemburgischen Landwirtschaftszentrale
 Vorsitzender der Aufsichtsräte der Molkereigenossenschaften
 Luxlait, Celula und Laduno
 Geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied der Eskimo Europ
 GmbH und Geschäftsführer von drei landwirtschaftlichen
 Handelsgesellschaften
 Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates
 Direktor und Chefredakteur der Zeitschrift „De Letzeburger Bauer“
 Präsident des Ausschusses der berufsständischen landwirtschaftlichen
 Organisationen der Europäischen Gemeinschaft (COPA)
 Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
 1958
 Ehemaliger Präsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses (1968-
 1970)

Secretary-General of the Central Association of Luxembourg
 Farmers
 Chairman of the supervisory boards of the dairy cooperatives
 Luxlait, Celula and Laduno
 Managing director of Eskimo Europ Sàrl and managing director of
 three agricultural marketing companies
 Director and editor-in-chief of the weekly magazine ‘De Letze-
 burger Bauer’
 Member of the Economic and Social Council
 Chairman of the Committee of Agricultural Organizations in the
 European Community (COPA)
 Member of the Economic and Social Committee since 25 April
 1958

Former chairman of the Economic and Social Committee (1966-1968)

Segretario generale dell'Organizzazione centrale dei coltivatori lussemburghesi

Presidente dei collegi sindacali delle cooperative lattiero-casearie Luxlait, Celula e Laduno

Amministratore delegato di Eskimo Europ S.à r.l., e gestore di tre società commerciali agricole

Direttore e redattore capo del settimanale « De Letzeburger Bauer »

Membro del Consiglio economico e sociale

Presidente del Comitato delle organizzazioni professionali agricole delle Comunità europee (COPA)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Ex presidente del Comitato economico e sociale (1968-1970)

Secretaris-generaal van de Luxemburgse Landbouwcentrale

Voorzitter van de raad van toezicht van de zuivelcoöperaties Luxlait, Celula, Laduno

Afgevaardigd beheerder van Eskimo Europ S.à r.l. en manager van drie landbouwhandelsvennootschappen

Directeur-hoofdredacteur van het weekblad „De Letzeburger Bauer”

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Voorzitter van het Comité van de landbouworganisaties van de Europese Gemeenschappen (COPA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Oud-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité (1968-1970)



BONETY

René

né à Onnaing (Nord) France

le 5 septembre 1920

Adresses : (privée)

31, rue des Maronites

75020 Paris

(bureau) *)

Électricité de France

Études économiques générales

Bureau 4/542

2, rue Louis Murat

75008 Paris

Tél. 256 94 00 poste 5032

Expert du service économique de la Confédération française démocratique du travail (CFDT)

Membre du « Comité sur les finalités de la croissance » du Commissariat général du Plan

Membre de la Commission technique des ententes et des positions dominantes

Membre du Comité économique et social depuis le 15 octobre 1973

Ekspert for den økonomiske afdeling i Det franske demokratiske Arbejderforbund (CFDT)

Medlem af »Udvalget for vækstens Målsætninger« i Generalkommissariatet for Planlægning

Medlem af Det tekniske Udvalg for aftaler og dominerende stillinger

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. oktober 1973

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Sachverständiger des Wirtschaftsdienstes der Französischen Demokratischen Arbeitervereinigung (CFDT)

Mitglied des Ausschusses „Wachstumsziele“ des Hauptkommissariats für Planung

Mitglied des Fachkomitees für Kartelle und marktbeherrschende Stellungen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Oktober 1973

Expert of the economic department of the French Confederation of Labour (CFDT)

Member of the Committee on the objectives of growth of the general bureau for Economic Planning

Member of the Technical Commission for Agreements and Dominant Positions

Member of the Economic and Social Committee since 15 October 1973

Esperto del servizio economico della Confederazione francese democratica del lavoro (CFDT)

Membro del « Comitato per gli obiettivi dell'espansione » del Commissariato generale per la programmazione

Membro della Commissione tecnica per le intese e le posizioni dominanti

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 ottobre 1973

Deskundige bij de economische dienst van het Franse Democratische werknemersverbond (CFDT)

Lid van het Comité „Doelstellingen van de economische groei“ van het Franse Centraal Planbureau

Lid van de Technische commissie voor kartels en machtsposities

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 oktober 1973



BONOMI

Enrico

nato a Milano
il 24 aprile 1909

Indirizzo : (privato*)
Via di Santa Costanza 46
00198 Roma — Tel. 844 46 00
(ufficio) *)

ENI
P. le Enrico Mattei, 1
00144 Roma — Tel. 59 00

Consulente dell'Ente nazionale idrocarburi (ENI)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Konsulent ved Statens Kulbrintekontor (ENI)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

Berater des Nationalen Amtes für Kohlenwasserstoffe (ENI)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Adviser at the Italian State Hydrocarbon Company (ENI)

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Conseiller de l'Organisme national des hydrocarbures (ENI)

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Adviseur bij het Nationaal instituut voor koolwaterstoffen (ENI)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres



BORNARD
Jean-Louis

né à Coupy (Ain)
le 4 juin 1928

Adresses : (privée)
59, rue d'Ascq
95100 Argenteuil - Tél. 941 42 13

(bureau *)
13, rue des Écluses Saint-Martin
75010 Paris
Tél. 205 79 66

Secrétaire général de la Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC)

Président de la Fédération des mineurs

Vice-président de la Fédération internationale des syndicats chrétiens de mineurs

Vice-président des Charbonnages de France

Membre du Comité consultatif de la CECA

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Generalsekretær for Det franske kristne Arbejderforbund (CFTC)

Formand for Minearbejderforbundet

Næstformand for Det internationale kristne Minearbejderforbund

Næstformand for „Charbonnages de France”

Medlem af Det rådgivende Udvalg for EKSF

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. Maj 1966

Generalsekretär der Französischen Vereinigung Christlicher Arbeitnehmer (CFTC)

Vorsitzender des Bergarbeiterverbandes

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vizepräsident des Internationalen Bundes Christlicher Bergarbeiterverbände

Vizepräsident der Charbonnages de France

Mitglied des Beratenden Ausschusses der EGKS

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

General secretary of the French Christian Worker's Federation (CFTC)

Chairman of the Miners' Federation

Vice-president of the International Federation of Christian Miners' Unions

Deputy chairman of Charbonnages de France

Member of the Consultative Committee of the ECSC

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Segretario generale della Confederazione francese dei lavoratori cristiani (CFTC)

Presidente della Federazione dei minatori

Vicepresidente della Federazione internazionale dei sindacati cristiani dei minatori

Vicepresidente degli Charbonnages de France

Membro del Comitato consultivo della CECA

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Secretaris-generaal van het Frans Verbond van christelijke werknemers (CFTC)

Voorzitter van de Bond van Mijnwerkers

Vice-voorzitter van de Internationale federatie van christelijke mijnwerkersbonden

Vice-voorzitter van de „Charbonnages de France”

Lid van het Raadgevend Comité van de EGKS

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



BOS

Corstiaan Andreas

geboren te Alphen aan den Rijn
op 12 november 1923

Adres : (Privé)*)

Nieuwe Duinweg 10
Katwijk

Tel. (017 18) 12 200
(Bureau)

Gemeentehuis Katwijk
Tel. (017 18) 12 200

Burgemeester van Katwijk
Buitengewoon lector aan Vrije Universiteit te Amsterdam
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 14 april 1975

Borgmester i Katwijk
Ekstern lektor ved Amsterdams frie Universitet
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 14. april 1975

Bürgermeister von Katwijk
Außerordentlicher Professor an der Freien Universität Amsterdam
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 14. April
1975

Mayor of Katwijk
Extraordinary lecturer at the Free University of Amsterdam
Member of the Economic and Social Committee since 14 April 1975

Bourgmestre de Katwijk
Chargé de cours à l'université libre d'Amsterdam
Membre du Comité économique et social depuis le 14 avril 1975

Sindaco di Katwijk
Professore incaricato all'Università libera di Amsterdam
Membro del Comitato economico e sociale dal 14 aprile 1975

*) Correspondentieadres
Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza



BOTTINI
Reginald Norman

born in London
on 14 October 1916

Address : (Office)*)

NUAAW
Headland House
308, Gray's Inn Road
London WC1X 8DS
Tel. : (01) 837 3913

(Private)

43, Knights End Road
Great Bowden
Market Harborough
Leicestershire
Tel. : Market Harborough 4229

General Secretary of National Union of Agricultural & Allied
Workers (NUAAW)

Member of General Council Trades Union Congress

Member of the Economic Development Committee for Agriculture

Leader of TU Side of Agricultural Wages Board

Member of BBC Agricultural Advisory Council

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Generalsekretær for Landsforbundet for arbejdere inden for land-
bruget og andre Erhverv (NUAAW)

Medlem af hovedbestyrelsen for Det britiske Fagforbund (TUC)

Medlem af Det nationale Udviklingsråd, Landbrugssektionen

Leder af fagforeningernes repræsentation i Landbrugets Lønudvalg

Medlem af BBCs rådgivende Landbrugsråd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Generalsekretär der Nationalen Gewerkschaft der Landarbeiter und Nahestehenden (NUAAW)

Mitglied des Vorstandes des Britischen Gewerkschaftsbundes (TUC)

Mitglied des Ausschusses „Landwirtschaft“ des Nationalen Rates für Wirtschaftsförderung (Neddy)

Leiter der Gewerkschaftsvertretung in der Kommission für landwirtschaftliche Löhne

Mitglied des beratenden Agrarausschusses der BBC

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September 1975

Secrétaire général du Syndicat national des travailleurs de l'agriculture et des secteurs assimilés (NUAAW)

Membre du bureau confédéral de la Confédération des syndicats britanniques

Membre du Comité de développement économique pour l'agriculture

Chef de la délégation des Syndicats à la Commission des salaires pour l'agriculture

Membre du Conseil consultatif de la BBC pour l'agriculture

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1975

Segretario generale del Sindacato nazionale dei lavoratori dell'agricoltura e dei settori connessi (NUAAW)

Membro del consiglio generale della Confederazione dei sindacati britannici (TUC)

Membro della sezione « Agricoltura » del Consiglio nazionale per lo sviluppo economico (NEDDY)

Capo della delegazione sindacale presso la Commissione per i salari agricoli

Membro del Comitato consultivo per l'agricoltura della BBC

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Algemeen secretaris van de Nationale Bond van landarbeiders en
aanverwante sectoren (NUAAW)

Lid van het hoofdbestuur van het Britse Algemeen Vakverbond
(TUC)

Lid van de commissie voor de landbouw van de Nationale Econo-
mische Ontwikkeling (Neddy)

Hoofd van de delegatie der vakverenigingen in de Commissie tot
vaststelling van de lonen in de landbouw

Lid van de landbouwadviesraad der BBC

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



BOUREL
François

né à Asnières (Seine)
le 30 mars 1924

Adresses : (privée)
18, rue José-Maria-de-Hérédia
75007 Paris - Tél. 783 98 34

(bureau)*)

ANIAA
178, rue de Courcelles
75017 Paris
Tél. 267 03 01 - 267 03 98 -
267 03 99

Vice-président délégué de l'Association nationale des industries agricoles et alimentaires

Membre de la commission des industries agricoles et alimentaires de l'UNICE

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Næstformand for Landsforbundet af landbrugs- og fødevarerindustrier

Medlem af UNICEs Kommission for landbrugs- og fødevarerindustrier

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Vizepräsident des Nationalen Verbandes der Landwirtschafts- und Ernährungsindustrien

Mitglied des Ausschusses der Landwirtschafts- und Ernährungsindustrien der UNICE

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vice-chairman of the National Association for Agricultural and Foodstuff Industries

Member of the Committee for Agricultural and Foodstuff Industries of UNICE

Member of the Economic and Social Committee since 23 April 1970

Vicepresidente dell'Associazione nazionale delle industrie agricole ed alimentari

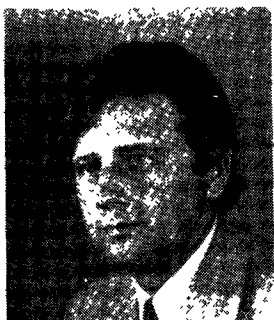
Membro della Commissione delle industrie agricole e alimentari dell'UNICE

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Vice-voorzitter van de Nationale vereniging van landbouw- en levensmiddelenindustrieën

Lid van de Commissie voor de landbouw- en levensmiddelenindustrieën van de UNICE

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



BUKMAN

Pieter

geboren te Delft
op 7 februari 1934

Adres : (privé)
Willem Barentsllaan, 66
Voorschoten
Tel. (071) 638 90
(bureau*)
Sweelinckstraat, 30
's-Gravenhage
Tel. (070) 39 49 75

Voorzitter van de Nederlandse Christelijke Boeren- en Tuindersbond

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974

Formand for Det nederlandske kristelige Landbruger- og Gartnerforbund

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Vorsitzender des Niederländischen Christlichen Verbandes für Landwirtschaft und Gartenbau

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Chairman of the Netherlands Christian Farmers' and Horticulturalists' Union

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

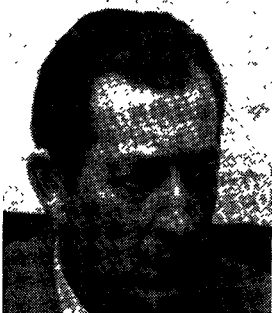
*) Correspondentieadres
Postadresse
Postal address
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Président de l'Union chrétienne des agriculteurs et des horticulteurs
des Pays-Bas

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Presidente dell'Unione cristiana degli agricoltori ed orticoltori
olandesi

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974



BYRNE

Patrick Gerard

born in Co. Down, Ireland
on 11 March 1919

Address : (private)
33, Dartry Road
Dublin, 6
Ireland
Tel. 97 65 36

(Office)*)

CIE
Heuston Station
Dublin 8
Tel. 77 18 71 (ext. 124)

Director of Development, Coras Iompair Eireann
Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Udviklingsdirektør for Coras Iompair Eireann
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Direktor für Entwicklung der „Coras Iompair Eireann“
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Directeur du développement, Coras Iompair Eireann
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Membro del consiglio d'amministrazione, sezione per lo sviluppo
dell'Ente irlandese per i trasporti (CORAS IOMPAIR EIREANN)
Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Directeur voor ontwikkelingszaken bij het „Coras Iompair Eireann”
(openbare vervoermaatschappij)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



BYSKOV

Arne

født i Tolstrup, Danmark
den 10. juli 1909

Adresse : (privat)
Forårsvej 19
2920 Charlottenlund
Danmark
Tel. (02) ORdrup 1114

(kontor)*)

Dansk Arbejdsgiverforening
Vester Voldgade 113
1503 København V.
Tel. (01) 12 33 11

Rådgiver for bestyrelsen for Egmont H. Petersens Fond, København

Medlem af Industrirådet, København

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Berater des Treuhänderausschusses, Egmont H. Petersen's Stiftung, Kopenhagen

Mitglied des Dänischen Industrierates, Kopenhagen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Consultant to the Board of Trustees, Egmont H. Petersen's Foundation, Copenhagen

Member of Danish Industrial Council, Copenhagen

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Conseiller auprès du conseil de gestion de la Fondation Egmont H. Petersen, Copenhague

Membre du Conseil industriel danois, Copenhague

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Consulente del Comitato di gestione della fondazione « Egmont H. Petersen » di Copenaghen

Membro del Consiglio industriale danese

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Adviseur bij de raad van beheer van de Egmont H. Petersen's te Kopenhagen

Lid van de Deense Industrieraad te Kopenhagen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



de CAFFARELLI
Gérard François Jean

né à Vaunoise — Orne, France
le 11 décembre 1926

Adresses : (bureau)*
8, avenue Marceau
75008 Paris
Tél. 225 55 11

(privée) *)

Leschelle
02170 Le Nouvion-en-Thierache
Tél. 22 à Leschelle

Agriculteur

Président de l'Association nationale pour le développement agricole
Membre du bureau de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA)
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Landmand

Formand for Den nationale sammenslutning for Landbrugsudvikling
Medlem af præsidiets for Landbrugernes Landsforbund (FNSEA)
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Landwirt

Präsident der Nationalen Vereinigung zur Förderung der Landwirtschaft
Vorstandsmitglied des Nationalen Bauernverbandes (FNSEA)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Farmer

Chairman of the National Association for Agricultural Development

Executive Member of the National Federation of Farmer's Unions (FNSEA)

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Produttore agricolo

Presidente dell'Associazione nazionale per lo sviluppo dell'agricoltura

Membro del comitato esecutivo della Federazione nazionale dei sindacati dei conduttori agricoli (FNSEA)

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Landbouwer

Voorzitter van de Nationale vereniging voor de ontwikkeling van de landbouw

Bestuurslid van de Nationale bond van landbouworganisaties (FNSEA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



CAMMANN
Helmuth

geboren in Düsseldorf
am 8. Februar 1927

Adresse : (Büro)*
5 Köln 1
Mohrenstr. 35 - 41
Tel. (0221) 206 32 15

Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes deutscher Banken

Leiter der Delegation der EWG-Kommission bei der OECD von
1961 bis 1966

Ehrendirektor der EWG-Kommission seit 1966

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Generalsekretær for Den vesttyske Bankunion

Leder af EF-Kommissionens delegation ved OECD fra 1961 til 1966

Æresdirektør for EF-Kommissionen siden 1966

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secretary-General of the Federal Association of German Banks
Leader of the EEC Commission delegation to the OECD from 1961 to 1966
Honorary director of the EEC Commission since 1966
Member of the Economic and Social Committee since 23 August 1970

Secrétaire général de l'Union fédérale des banques allemandes
Chef de la délégation de la Commission de la CEE auprès de l'OCDE de 1961 à 1966
Directeur honoraire de la Commission de la CEE depuis 1966
Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Segretario generale dell'Unione federale delle banche tedesche
Capo della delegazione della Commissione della CEE presso l'OCSE dal 1961 al 1966
Direttore onorario della Commissione della CEE dal 1966
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Secretaris-generaal van de Unie van Westduitse banken
Hoofd van de delegatie van de Commissie van de EEG bij de OESO van 1961 tot 1966
Honorair directeur van de Commissie van de EEG sinds 1966
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



VAN CAMPEN

Johannes, Ph. M.

geboren te Nijmegen
op 12 december 1908

Adres : (Privé *)
Petruslaan, 16
Nijmegen 6800
Tel. (080) 22 46 75
(bureau)

Vihamij-Staal B V
Nijmegen

Voorzitter van het bestuur van het Universitair Ziekenhuis van
Nijmegen

Oud-Directeur Vihamij Buttinger NV

Dagelijks bestuurslid van het Verbond van de Nederlandse groot-
handel

Lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Formand for bestyrelsen ved universitets-hospitalet i Nijmegen

Tidligere direktør for aktieselskabet „Vihamij Buttinger”

Medlem af bestyrelsen for Det hollandske Engroshandelsforbund

Medlem af Det økonomiske og sociale Råd (SER)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Vorsitzender des Verwaltungsrates des Universitätskrankenhauses
von Nijmegen

Ehemaliger Direktor der Aktiengesellschaft „Vihamij Buttinger”

Vorstandsmitglied des Verbandes des Niederländischen Großhandels

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Chairman of the Board of the University Hospital of Nijmegen
Former Director of Vihamij Buttinger NV
Member of the executive board of the Netherlands Federation for
wholesale trade
Member of the Economic and Social Council (SER)
Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Président du conseil d'administration de l'Hôpital universitaire de
Nimègue
Ancien directeur de la SA « Vihamij Buttinger »
Membre du bureau exécutif de la Fédération néerlandaise du
commerce de gros
Membre du Conseil économique et social (SER)
Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Presidente del consiglio d'amministrazione dell'Ospedale universitario
di Nimega
Ex direttore della « Vihamij Buttinger » Spa
Membro del comitato esecutivo della Federazione olandese del
commercio all'ingrosso
Membro del Consiglio economico e sociale (SER)
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966



CANONGE

Henri

né à Barre-des-Cévennes (Lozère)
le 13 mai 1914

Adresses : (privée)

36, rue Jean Moulin

92400 Courbevoie

Tél. 333 41 87

(bureau) *)

Maison de l'agriculture

129, boulevard Saint-Germain

75006 Paris

Tél. 033 93 31 - 033 13 58

Directeur général honoraire et délégué aux questions communautaires et internationales de la Confédération nationale de la mutualité, de la coopération et du crédit agricole

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Fhv. generaldirektør for De samvirkende Landboforeninger og Landbrugets Kreditforening og delegeret for internationale og fællesskabs-anliggender

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

Generaldirektor ehrenhalber und Beauftragter für EG- und internationale Fragen des Nationalen Verbandes der landwirtschaftlichen Vereine auf Gegenseitigkeit, Genossenschaften und Kreditanstalten

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Honorary Director-General and responsible for EEC and international affairs of the National Agricultural Confederation for Mutual Assistance Cooperation and Credit

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Direttore generale onorario, e delegato per i problemi comunitari ed internazionali, della Confederazione nazionale della mutualità, della cooperazione e del credito agricolo

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Honorair directeur-generaal en gedelegeerde voor EEG- en internationale vraagstukken van het Nationaal agrarische verbond voor wederzijdse bijstand, samenwerking en krediet

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



CAPRIO
Igino

nato a Avellino
il 29 dicembre 1918

Indirizzi : (privato)
Via Quattro Venti, 162
00162 Roma - Tel. 58 86 02

(ufficio)*

UPET
Piazza Sallustio, 24
00187 Roma
Tel. 475 17 67 - 475 17 70

Direttore dell'Ufficio per l'esportazione del tabacco (UPET)

Consulente della Confederazione generale agricoltura italiana per i problemi dell'integrazione economica europea

Presidente del Comitato consultivo per i problemi della politica di struttura agricola

Membro del presidium del Comitato delle organizzazioni professionali agricole (COPA) ; esperto generale e segretario generale della sezione specializzata per il tabacco del COPA

Membro del Comitato economico e sociale dal 22 settembre 1966

Direktør for Kontoret for tobaksekспорт (UPET)

Konsulent i Det almene italienske Landbrugsforbund for europæiske økonomiske integrationsanliggender

Formand for det rådgivende udvalg for landbrugspolitiske anliggender

Medlem af præsidiets for Udvalget for EØFs faglige Landbrugsorganisationer (COPA) ; ledende ekspert og generalsekretær for den specialiserede tobaksafdeling i COPA

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 22. september 1966

Direktor des Amtes für Tabakausfuhren (UPET)

Berater für Fragen der Europäischen Wirtschaftsintegration beim Allgemeinen Italienischen Landwirtschaftsverband

Vorsitzender des Beratenden Ausschusses für agrarstrukturpolitische Fragen

Präsidialmitglied des Ausschusses der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen in der EWG (COPA); Hauptsachverständiger und Generalsekretär der Fachgruppe für Tabak des COPA

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 22. September 1966

Director of the tobacco export office (UPET)

Adviser of the Council of the General Confederation of Italian Agriculture for problems concerning European economic integration

Chairman of the advisory committee for problems concerned with agricultural structural policy

Member of the Bureau of the Committee of Agricultural Organizations (COPA); general expert and general secretary of COPA's specialized section for tobacco

Member of the Economic and Social Committee since 22 September 1966

Directeur de l'Office pour l'exportation du tabac (UPET)

Conseiller de la Confédération générale de l'agriculture italienne pour les problèmes de l'intégration économique européenne

Président du Comité consultatif pour les problèmes de la politique des structures agricoles

Membre du bureau du Comité des organisations professionnelles agricoles (COPA); expert général et secrétaire général de la section spécialisée pour le tabac du COPA

Membre du Comité économique et social depuis le 22 septembre 1966

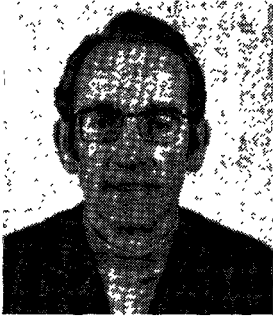
Directeur van het Bureau voor de tabaksexport (UPET)

Adviseur voor de vraagstukken betreffende de Europese economische integratie van het Algemeen verbond van de Italiaanse landbouw

Voorzitter van het Raadgevend comité voor de vraagstukken van het landbouwstructuurbeleid

Lid van het presidium van het Comité van de landbouworganisaties (COPA); algemeen deskundige en secretaris-generaal van de gespecialiseerde afdeling voor tabak van het COPA

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 22 september 1966



CARROLL

John Francis

born in Dublin
on 8 January 1925

Address : (private)*
295, Sutton Park
Sutton
Co. Dublin
Ireland
Tel. 32 37 87
(office)

ITGWU
Liberty Hall
Dublin 1
Ireland
Tel. 497 31

Vice-President of Irish Transport & General Worker' Union
Executive Member of Irish Congress of Trade Unions
Director of Irish National Tourist Board
Chairman of National Convention Bureau, Irish National Tourist Board
Member of National Prices Commission
Member of Censorship Appeals Tribunal
Member of Redundancy Appeals Tribunal
Member of Factories Advisory Committee
Executive Member of National Industrial Safety Organization
Member of Central Committee of International Metalworkers' Federation
Executive Member of the International Federation of Building & Woodworkers
Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Næstformand for Fagforeningen for irske transportarbejdere og arbejdsmænd

Bestyrelsesmedlem af Det irske Fagforbund

Direktør for Irlands nationale Turistforening

Formand for Konventionskontoret, Irlands nationale Turistforening

Medlem af Statens Priskommission

Medlem af appeldomstolen for censur

Medlem af appeldomstolen for afskedigelse

Medlem af Fabrikkernes rådgivende Udvalg

Bestyrelsesmedlem af Statens industrielle Sikkerhedsorganisation

Medlem af centraludvalget for Internationale metalarbejderes
Sammenslutning

Bestyrelsesmedlem af Den internationale Sammenslutning af
Bygnings- og Træarbejdere

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Stellvertreter Vorsitzender der Irischen Verkehrs- und allge-
meinen Arbeitergewerkschaft

Mitglied des Exekutivausschusses des Irischen Gewerkschaftskon-
gresses

Direktor des Nationalen Fremdenverkehrsverbandes

Vorsitzender des Nationalen Amtes für Konventionen des Natio-
nalen Fremdenverkehrsverbandes

Mitglied der Nationalen Preiskommission

Mitglied des „Censorship Appeals Tribunal“ (Gericht für Beru-
fungen gegen die Zensur)

Mitglied des „Redundancy Appeals Tribunal“ (Gericht für Beru-
fungen gegen Entlassungen)

Mitglied des „Factories Advisory Committee“ (Beratender Ausschuß
der Unternehmen)

Mitglied des Exekutivausschusses der Nationalen Organisation für
Arbeitssicherheit in der Industrie

Mitglied des Zentralkomitees des Internationalen Metallarbeiter-
bundes (IMB)

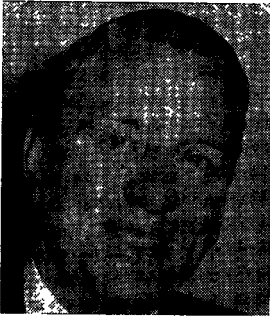
Mitglied des Exekutivausschusses des Internationalen Bundes der
Bau- und Holzarbeiter

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Vice-président de l'Union irlandaise des ouvriers du transport et des secteurs connexes
Membre du bureau exécutif de la Confédération irlandaise des syndicats
Administrateur de l'Office national irlandais du tourisme
Président du bureau national de la convention de l'Office national irlandais du tourisme
Membre de la Commission nationale des prix
Conseiller à la Cour d'appel « de censure »
Conseiller à la Cour d'appel « pour les licenciements collectifs »
Membre du Comité consultatif des entreprises
Membre du bureau exécutif de l'Organisation nationale de la sécurité dans les industries
Membre du comité central de la Fédération internationale des ouvriers sur métaux
Membre du bureau exécutif de la Fédération internationale des travailleurs du bâtiment et du bois
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Vicepresidente del sindacato irlandese dei lavoratori dei trasporti e di altri settori
Membro del comitato esecutivo della Federazione dei sindacati irlandesi
Membro del consiglio d'amministrazione dell'Ente nazionale irlandese per il turismo
Presidente dell'Ente nazionale irlandese per il turismo
Membro della Commissione nazionale prezzi
Membro del tribunale d'appello sulla censura
Membro del tribunale d'appello per i licenziamenti collettivi
Membro del Comitato consultivo per le imprese industriali
Membro del comitato direttivo dell'Organizzazione nazionale per la sicurezza sul lavoro
Membro del comitato centrale della Federazione internazionale dei metalmeccanici
Membro del comitato esecutivo della Federazione internazionale dei lavoratori edili e del settore del legno
Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

- Vice-voorzitter van de Ierse Unie van werknemers in het vervoer en andere sectoren
- Lid van het dagelijks bestuur van het Ierse Verbond van vakverenigingen
- Directeur van de Ierse Algemene vereniging van vreemdelingenverkeer
- Voorzitter van het landelijk congresbureau van de Algemene vereniging van vreemdelingenverkeer
- Lid van de Nationale prijzencommissie
- Lid van het hof van appel voor censuurzaken
- Lid van het hof van appel voor zaken van collectief ontslag
- Lid van de adviescommissie voor de bedrijven
- Lid van het dagelijks bestuur van de Nationale organisatie voor de arbeidsveiligheid
- Lid van het Centraal Comité van de Internationale metaalbedrijfsbond
- Lid van het dagelijks bestuur van de Internationale bond van werknemers in het bouwbedrijf en houtbewerkers
- Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



CARSTENS

Einar

født i København
den 24. september 1907

Adresse : (privat)

Bisp Urnesvej 16

2830 Virum

Tel. 85 94 14

(kontor) *)

Industrirådet

H.C. Andersens Boulevard 18

1596 København V.

Tel. 15 22 33

Industrirådets kommitterede i EF-spørgsmål

Formand for Dansk Informationskomité for Markedsspørgsmål

Generalsekretær for den danske ELEC-Komité (Europæisk Liga for økonomisk Samarbejde)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Beauftragter für EG-Fragen des Dänischen Industrieverbandes

Vorsitzender des Dänischen Ausschusses für Informationen über die europäische Integration

Generalsekretär der dänischen Sektion der Europäischen Liga für wirtschaftliche Zusammenarbeit

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Federation of Danish Industries' delegate for EEC matters

President of the Danish Committee for Information on European Integration

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secretary-General of the Danish Section of the European League for Economic Cooperation

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Délégué de la Fédération des industries danoises pour les questions des Communautés européennes

Président du Comité danois d'information sur l'intégration européenne

Secrétaire général du Comité danois de la Ligue européenne de la coopération économique

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Delegato per i problemi delle Comunità europee della Federazione delle industrie danesi

Presidente del Comitato danese per l'informazione sull'integrazione europea

Segretario generale del Comitato danese della Lega europea per la cooperazione economica

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Afgevaardigde van de Federatie van Deense industrieën voor EEG-vraagstukken

Voorzitter van de Deense Commissie voor voorlichting inzake de Europese integratie

Secretaris-generaal van de Deense afdeling van de Europese Bond voor economische samenwerking

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



CHABROL

Yves

né à Ahun (Creuse)
le 18 décembre 1901

Adresses : (privée)

75, avenue Denfert-Rochereau
75014 Paris - Tél. 033 49 93
(bureau)*

29, avenue du Général Leclerc
75014 Paris - Tél. 331 25 85

Président d'honneur de la Fédération nationale des syndicats pharmaceutiques

Membre du Conseil supérieur de la pharmacie

Membre du Conseil supérieur d'hygiène publique de France

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Æresformand for Apotekernes Landsforbund

Medlem af Det centrale Apotekerråd

Medlem af Det centrale franske Sunhedsråd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Ehrenpräsident der Nationalen Pharmazeutischen Vereinigung

Mitglied des Zentralen Pharmazierates

Mitglied des Zentralen Französischen Gesundheitsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondençiadre:

Honorary chairman of the National Federation of Pharmaceutical Trade Unions

Member of the Higher Council for Pharmacy

Member of the Higher Council for Public Health of France

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Presidente onorario della Federazione nazionale dei sindacati farmaceutici

Membro del Consiglio superiore della farmacia

Membro del Consiglio superiore francese per l'igiene pubblica

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Ere-voorzitter van het Nationaal apothekersverbond

Lid van de Centrale raad voor farmacie

Lid van de Franse Centrale raad voor de volksgezondheid

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



CHARBO

Jacques Josef Antonius

geboren te Oldenzaal
op 24 december 1908

Adres :
Tweede Hogenbanweg 56,
Rotterdam 3008
Tel. (010) 15 79 03

Oud-president van de Centrale der Nederlandse verbruikscöoperaties (Co-op Nederland)

Plaatsvervangend lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid economische en sociale raad van advies van de Economische unie van de Benelux

Lid en dagelijks bestuurslid van de Adviescommissie warenwet

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 30 juni 1969

Tidligere formand for De samvirkende hollandske forbrugeres Centralorganisation (Co-op Nederland)

Suppleant i Det økonomiske og sociale Råd (SER)

Medlem af Det rådgivende økonomiske og sociale Råd i Benelux-landenes økonomiske Union

Medlem af præsidiets for Det rådgivende Udvalg for Varelovgivning (Nederlandene)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 30. juni 1969

⁴⁵ Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Ehemaliger Vorsitzender der Zentrale der Niederländischen
Verbrauchergenossenschaften (Co-op Nederland)
Stellvertretendes Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)
Mitglied des Konsultativen Wirtschafts- und Sozialrates der Benelux-
Wirtschaftsunion
Mitglied und Vorstandsmitglied des Beratenden Ausschusses für
Lebensmittelrecht (Niederlande)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 30. Juni
1969

Former chairman of the central organization of Netherlands
Consumer Cooperatives (Co-op Nederland)
Alternate member of the Economic and Social Council (Nether-
lands)
Member of the Benelux Economic and Social Consultative Council
Member of the governing board of the consultative committee for
goods legislation (Netherlands)
Member of the Economic and Social Committee since 30 June 1969

Ex-président de la Centrale des coopérations néerlandaises de
consommateurs (Co-op Nederland)
Membre suppléant du Conseil économique et social (Pays-Bas)
Membre du Conseil consultatif économique et social de l'union
économique Benelux
Membre du bureau exécutif de la Commission consultative pour la
législation sur les marchandises (Pays-Bas)
Membre du Comité économique et social depuis le 30 juin 1969

Ex presidente dell'organizzazione centrale delle cooperative olandesi
di consumo (Co-op Nederland)
Membro supplente del Consiglio economico e sociale dei Paesi
Bassi
Membro del Consiglio consultivo economico e sociale dell'Unione
economica del Benelux
Membro del comitato esecutivo della Commissione consultiva per
la legislazione sulle merci (Paesi Bassi)
Membro del Comitato economico e sociale dal 30 giugno 1969



CHARPENTIER

Yvan

Né à Bordeaux
le 21 février 1927

Adresses : (Bureau)*

Confédération générale des cadres
30, rue de Gramont

75020 Paris

Tél. : 742 25 89

(Privée)

6, rue Raffaelli

75016 Paris

Tél. : 224 95 89

Président de la Confédération générale des cadres (CGC)

Vice-président de la Confédération internationale des cadres (CIC)

Chargé de mission à la direction du Génie médical Rhône-Poulenc

Membre du Comité économique et social depuis le 11 novembre
1975

Formand for tjenestemændenes landsorganisation (CGC)

Næstformand for det internationale tjenestemandsforbund (CIC)

Leder af Rhône-Poulencs medicinske forskningsafdeling

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 11. november
1975

Vorsitzender der Vereinigung der leitenden Angestellten (CGC)

Vizepräsident der Internationalen Vereinigung der leitenden Ange-
stellten (CIC)

Sonderbeauftragter der bio-medizinischen Forschungsabteilung von
Rhône-Poulenc

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 11. No-
vember 1975

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Chairman of the French General Confederation of Executive Staffs (CGC)

Vice-Chairman of the International Confederation of Executive Staffs (CIC)

Special Assignments Executive, Bio-Medical Engineering Division of Rhône Poulenc

Member of the Economic and Social Committee since 11 November 1975

Presidente della Confederazione generale dei quadri (CGC)

Vicepresidente della Confederazione internazionale dei quadri (CIC)

Delegato presso la direzione della sezione della ricerca medica alla « Rhône-Poulenc »

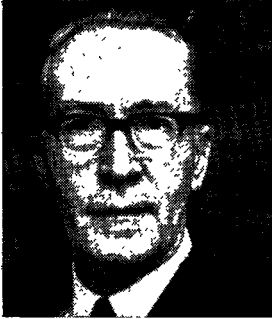
Membro del Comitato economico e sociale dall'11 novembre 1975

Voorzitter van het Algemeen Verbond van Leidinggevend Personeel (C.G.C.)

Vice-voorzitter van het Internationaal Verbond van Leidinggevend Personeel (C.I.C.)

Gevolmachtigde bij de afdeling voor bio-medisch onderzoek bij Rhône Poulenc

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 11 november 1975



CLARK
Dudley Albert

born in Bristol, England
on 19 October 1916

Address : (office *)
Imperial Group Limited
Imperial House
1 Grosvenor Place
London, SW1X 7 HB
Tel. 01 - 235 7010
(private)
One Wooster Road
Beaconsfield
Bucks.
Tel. Beaconsfield 2932
(04946)

Economic Adviser to Imperial Group Limited and Manager of
Group Intelligence Department

Member of Council of Confederation of British Industry (CBI)

Member of CBI Economic Committee

Member of FMF (Food Manufacturers Federation) Economic
Committee

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Økonomisk rådgiver for Imperial Group Limited og leder af Group
Intelligence Department

Rådsmedlem af Britisk Industriforbund (CBI)

Medlem af CBIs økonomiske udvalg

Medlem af FMF (Sammenslutningen af levnedsmiddelfabrikanter),
det økonomiske udvalg

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Wirtschaftsberater der „Imperial Group Limited“ und Leiter der
„Group Intelligence Department“
Mitglied des Rates des Britischen Industrieverbands (CBI)
Mitglied des CBI-Wirtschaftskomitees
Mitglied des Wirtschaftskomitees der Vereinigung der Lebensmittel-
hersteller (FMF)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Conseiller économique auprès de l'« Imperial Group Limited » et
directeur du service d'information de ce groupe
Membre du conseil de la Confédération des industries britanniques
(« Confederation of British Industry »)
Membre du comité économique de la Confédération des industries
britanniques
Membre du comité économique de la Fédération des industries
alimentaires (« Food Manufacturers Federation »)
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Consulente economico della « Imperial Group Ltd. » e direttore del
« Group Intelligence Department »
Membro del consiglio della Confederazione delle industrie britanni-
che
Membro del comitato economico della Confederazione delle indu-
strie britanniche
Membro del comitato economico della Federazione dei produttori
del settore alimentare
Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Economisch adviseur bij de „Imperial Group Limited“ en hoofd
van de informatiedienst
Bestuurslid van het Britse Industrieverbond (CBI)
Lid van de economische commissie van het CBI
Lid van de economische commissie van de Unie van Levensmiddelenfabrikanten (FMF)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



CLAVEL
Jean-Claude

né à Paris
le 25 juillet 1928

Adresses : (bureau) *)
APCA
9, avenue George-V
75008 Paris - Tél. 225 28 50
(privée)
2, rue Scheffer
75016 Paris
Tél. 870 72 68

Sous-directeur des affaires internationales à l'Assemblée permanente
des chambres d'agriculture

Vice-président du Comité commun CEA-FIPA pour l'étude des
problèmes économiques

Membre du Comité économique et social depuis le 22 mars 1971

Underdirektør for internationale anliggender i Landbrugskamrenes
permanente Forsamling

Næstformand for CEA-FIPAs fællesudvalg for økonomiske anliggen-
der

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 22. marts 1971

Stellvertretender Direktor für internationale Angelegenheiten bei der
Ständigen Versammlung der Landwirtschaftskammern

Vizepräsident des Gemeinsamen Ausschusses für Wirtschaftsfragen
des Verbandes der Europäischen Landwirtschaft (CEA) und des
Internationalen Verbandes landwirtschaftlicher Erzeuger (FIPA)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 22. März
1971

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Assistant director for international affairs at the standing assembly of agricultural chambers

Deputy chairman of the joint CEA-FIPA committee for the study of economic problems

Member of the Economic and Social Committee since 22 March 1971

Direttore aggiunto per gli affari internazionali presso l'Assemblea permanente delle camere di agricoltura

Vicepresidente del comitato comune CEA-FIPA per lo studio dei problemi economici

Membro del Comitato economico e sociale dal 22 marzo 1971

Adjunct-directeur voor internationale zaken bij de Permanente vergadering van landbouwkamers

Vice-voorzitter van het gemeenschappelijk comité voor economische vraagstukken van de Confédération européenne de l'agriculture (CEA) en de Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 22 maart 1971



COSTANTINI

Baldassare

nato a Palermo
il 25 giugno 1908

Indirizzo : (privato *)
Via Giovanni Verga, 81
Palazzina 10 (int. 11)
00137 Roma - Tel. 82 30 77

Consigliere generale della Confederazione italiana sindacati lavoratori
(CISL)

Segretario generale della Federazione pensionati CISL

Pubblicista

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Hovedkonsulent i Det italienske Fagforbund (CISL)

Generalsekretær for Sammenslutningen af pensionister under CISL

Kolumnist

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1946

Hauptberater beim Italienischen Gewerkschaftsbund (CISL)

Generalsekretär des Rentnerverbandes des Italienischen Gewerkschaftsbundes (CISL)

Publizist

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

General Councillor of Italian Confederation of Trade Unions (CISL)
Secretary-General of the ICFTU Pensioners' Federation

Publicist

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Conseiller général de la Confédération italienne des syndicats de
travailleurs (CISL)

Secrétaire général de la Fédération des pensionnés de la CISL

Publiciste

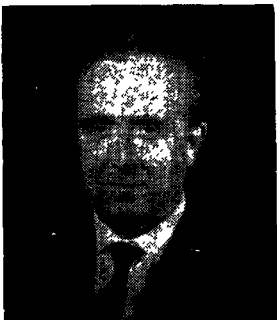
Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Algemeen adviseur van het Italiaans Verbond van Werknemersorgani-
saties (CISL)

Algemeen secretaris van de Bond van gepensioneerden (Italiaans
Verbond van Werknemersorganisaties — CISL)

Publicist

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



CROESE
Georges

né à Marseille
le 30 août 1919

Adresse : (bureau)*
Secrétariat de la CGT (CEE)
32-38, Avenue de Tervueren
(boîtes 50, 51, 52)
1040 Bruxelles
Tél. : 734 05 00

Depuis 1946, membre du secrétariat du Syndicat des métaux de
Marseille

Depuis 1948, membre du secrétariat de l'Union départementale des
syndicats des Bouches-du-Rhône

Depuis 1963, membre de la commission exécutive de la Confédération
générale du travail (CGT)

Membre du Comité économique et social depuis le 15 octobre 1973

Siden 1946 medlem af sekretariatet for Marseilles fagforening for
metalarbejdere

Siden 1948 medlem af sekretariatet for Fagforbundet for Bouches
du Rhône-distriktet

Siden 1963 medlem af forretningsudvalget for CGT

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. oktober
1973

Seit 1946 Mitglied des Sekretariats der Metallgewerkschaft von
Marseille

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Seit 1948 Mitglied des Sekretariats der Gewerkschaftsvereinigung des Departements Bouches du Rhône

Seit 1963 Mitglied des Exekutivkomitees der CGT (Allgemeiner Gewerkschaftsbund)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Oktober 1973

Secretariat member of the Marseilles Metal Engineering Union since 1946

Secretariat member of the Bouches du Rhône Association of Trade Unions since 1948

Member of the governing board of the CGT (General Confederation of Labour) since 1963

Member of the Economic and Social Committee since 15 October 1973

Membro del segretariato del Sindacato dei lavoratori dell'industria metallurgica di Marsiglia dal 1946

Membro del segretariato dell'Unione dipartimentale dei sindacati delle Bouches du Rhône dal 1948

Membro della commissione esecutiva della Confederazione generale del lavoro (CGT) dal 1963

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 ottobre 1973

Sinds 1946 lid van het secretariaat van de Bond van metaalbewerkers van Marseille

Sinds 1948 lid van het secretariaat van de Vakcentrale van het departement Bouches du Rhône

Sinds 1963 lid van het dagelijks bestuur van het Algemeen Verbond van Werknemersorganisaties (CGT)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 oktober 1973



DE BIÈVRE
Clément

geboren te Brasschaat
op 9 november 1914

Adres : (privé)
Aimé Smekensstraat 102
1040 Brussel - Tel. 734 76 92
(bureau *)
FEB/VBO
Ravensteinstraat 4
1000 Brussel - Tel. 511 58 80

Directeur van de afdeling economische aangelegenheden van het
Verbond der Belgische ondernemingen (FEB/VBO)

Vice-voorzitter van de Centrale raad voor het bedrijfsleven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962

Direktør for afdelingen for økonomiske anliggender i Belgisk Indu-
striforbund (FEB/VBO)

Næstformand for Det centrale økonomiske Råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1962

Direktor der Abteilung Wirtschaft der Vereinigung der Belgischen
Industrie (FEB/VBO)

Stellvertretender Vorsitzender des Zentralen Wirtschaftsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1962

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Director of the department for economic affairs of the Belgian
General Industrial Federation (FEB/VBO)

Vice-Chairman of the Bureau of the Central Council for the Econ-
omy

Member of the Economic and Social Committee since 25 April
1962

Directeur de la section « Affaires économiques » de la Fédération des
industries belges (FEB/VBO)

Vice-président du Conseil central de l'économie

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1962

Direttore della divisione « Affari economici » della Federazione
delle industrie belghe (FEB/VBO)

Vicepresidente dell'Ufficio di presidenza del Consiglio centrale dell'
economia

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962



DE BRUYN

Jacques

né à Rolleville (France)

le 31 décembre 1915

Adresses : (privée)

Avenue de Fré, 135

1180 Bruxelles

(bureau)*

c/o FENIB

Rue Ravenstein 36

1000 Bruxelles - Tél. 511 84 90

Secrétaire général de la Fédération des entreprises non industrielles
de Belgique

Directeur de l'Association belge des banques

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Generalsekretær for Sammenslutningen af Belgiens ikke-industrielle
Virksomheder

Direktør for Den belgiske Bankunion

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Generalsekretär des Verbandes der nichtindustriellen Unternehmen
Belgiens

Direktor bei der Vereinigung der Belgischen Banken

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secretary-General of the Federation for the non-industrial
companies of Belgium

Director of the Association of Belgian Banks

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Segretario generale della Federazione delle imprese non industriali
del Belgio

Direttore presso l'Associazione belga delle banche

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Secretaris-generaal van het Verbond der Belgische niet-industriële
ondernemingen

Directeur bij de Belgische Vereniging van banken

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



**DEBUNNE
Georges**

geboren te Hofstade
op 2 mei 1918

Adres : (privé)
Egelstraat 11
1180 Brussel - Tel. 374 40 71
(bureau*)
ABVV/FGTB
Hoogstraat 42
1000 Brussel - Tel. 511 64 66

Algemeen secretaris van het Algemeen Belgisch Vakverbond (ABVV/
FGTB)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 27 september 1968

Sekretær for Det almene belgiske Fagforbund (ABVV/FGTB)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 27. september
1968

Generalsekretär des Allgemeinen Belgischen Gewerkschaftsbundes
(ABVV/FGTB)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 27.
September 1968

Secretary-General of the Belgian General Confederation of Labour
(FGTB-ABVV)

Member of the Economic and Social Committee since 27 September
1968

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Secrétaire général de la Fédération générale du travail de Belgique
(FGTB/ABVV)

Membre du Comité économique et social depuis le 27 septembre
1968

Segretario generale della Federazione generale del lavoro belga
(ABVV/FGTB)

Membro del Comitato economico e sociale dal 27 settembre 1968



DE GRAVE

Michel

né à Uccle

le 18 décembre 1941

Adresses : (privée)

Rue de la Cloisière, 5a

1338 Lasne-Chapelle

St. Lambert

Tél. 633 26 77

(bureau)*)

CSC

rue de la Loi, 121

1040 Bruxelles

Tél. 735 60 50 ext. 222

Attaché au service d'étude de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique (CSC)

Membre de la Commission pour la régulation des prix

Membre du bureau du Conseil de la consommation

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Medarbejder i studieafdelingen ved Belgiens kristne Fagforbund (CSC)

Medlem af Kommissionen for prisregulering

Medlem af Forbrugerrådets præsidium

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitarbeiter der Studienabteilung des Allgemeinen Christlichen
Gewerkschaftsbundes (CSC/ACV)
Mitglied der Kommission für Preisregulierung
Vorstandsmitglied des Rates für den Verbrauch
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Attached to the research department of the Confederation of Chris-
tian Trade Unions (Belgium) (CSC)
Member of the Price Control Committee
Member of the Bureau of the Consumer Council
Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Addetto al servizio studi della Confederazione belga dei sindacati
cristiani (CSC/ACV)
Membro della Commissione per la regolazione dei prezzi
Membro dell'Ufficio di presidenza del Consiglio per il consumo
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Verbonden aan de studiedienst van het Belgisch Algemeen Christe-
lijk Vakverbond (ACV)
Lid van de Commissie tot regeling van de prijzen
Lid van het Bureau van de Raad voor het verbruik
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



DELOURME

Alfred

né à Herseaux
le 6 décembre 1921

Adresses : (privée)*
96, rue de la Pépinière
7700 Mouscron
Tél. (056) 33 46 86

(bureau) *)

FGTB/ABVV
Rue Haute, 42
1000 Bruxelles
Tél. 511 64 66 — 511 80 67

Secrétaire général adjoint de la Fédération générale du travail de
Belgique (FGTB/ABVV)

Président du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz

Président du Conseil économique wallon

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Vicegeneralsekretær for Det almene belgiske Fagforbund (FGTB/
ABVV)

Formand for Udvalget for elektricitets- og gaskontrol

Formand for Det vallonske økonomiske Råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Stellvertretender Generalsekretär des Allgemeinen Belgischen
Arbeitervverbandes (FGTB/ABVV)

Vorsitzender des Kontrollausschusses für Gas und Elektrizität

Präsident des Wallonischen Wirtschaftsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Assistant General Secretary of the Belgian General Federation of Labour (FGTB/ABVV)

Chairman of the Electricity and Gas Control Board

Chairman of the Walloon Economic Council

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Segretario generale aggiunto della Confederazione generale belga del lavoro (FGTB/ABVV)

Presidente del comitato di controllo per il gas e l'elettricità

Presidente del Consiglio economico vallone

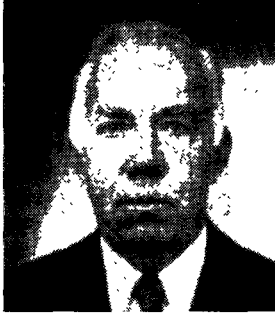
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Adjunct-secretaris-generaal van het Algemeen Belgisch Vakverbond (ABVV/FGTB)

Voorzitter van het Controlecomité voor gas en elektriciteit

Voorzitter van de Waalse Raad voor het bedrijfsleven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



DE RIDDER
Victor

geboren te Opbrakel
op 8 januari 1915

Adres : (privé)*
Beukendreef, 3
9720 De Pinte
Tel. (091) 21 19 34

(bureau)*

Seminarie voor Financiële
Economie, RUG
Korte Meer, 3
9000 Gent
Tel. (091) 25 76 51 (277)

Gewoon hoogleraar bij de Rijksuniversiteit te Gent

Docent aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen

Voorzitter van de Hoge Raad voor de Statistiek

Wetenschappelijk gecoöpteerd lid van de Centrale Raad voor het
bedrijfsleven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974

Professor ved statsuniversitetet i Gent

Lærer ved statens universitetscenter i Antwerpen

Formand for »Hoge Raad voor de Statistiek« (Det højere Råd for
Statistik)

Videnskabeligt medlem af »Centrale Raad voor het Bedrijfsleven«
(Erhvervslivets Centralråd) valgt ved selvsupplering

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Ordentlicher Professor an der Universität Gent

Dozent am Universitätszentrum Antwerpen

Vorsitzender des „Hoge Raad voor de Statistiek“ (Zentralrat für Statistik)

Kooptiertes Mitglied des Zentralen Rates für Wirtschaft, zuständig für wissenschaftliche Fragen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Lecturer at the University of Ghent

Visiting Lecturer at the University Centre, Antwerp

Chairman of the 'Hoge Raad voor de Statistiek' (Central Statistics Council)

Coopted Member, responsible for scientific matters of the 'Central Raad voor het Bedrijfsleven' (Central Council for the Economy)

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Professeur à l'Université de Gand

Professeur extraordinaire au Centre universitaire d'Anvers

Président du Conseil supérieur de la statistique

Membre coopté du Conseil central de l'économie, chargé des problèmes scientifiques

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Professore ordinario all'Università statale di Gand

Docente presso il Centro universitario statale di Anversa

Presidente del « Hoge Raad voor de Statistiek » (Consiglio superiore di statistica)

Consigliere scientifico cooptato del « Centrale Raad voor het Bedrijfsleven » (Consiglio centrale dell'economia)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974



DE TAVERNIER
André

geboren te Hooglede
op 7 juli 1927

Adres : (privé)
Korbeek — Damstraat, 9
3031 Oud-Heverlee
Tél. : (016) 47 12 28
(bureau*)
Minderbroedersstraat, 8
3000 Leuven
Tél. : (016) 22 79 31 — 22 99 31

Economisch adviseur van het hoofdbestuur van de Belgische Boerenbond

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974

Økonomisk rådgiver i Hovedbestyrelsen for Den belgiske Landbofor-
ening

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Wirtschaftsberater beim Zentralbüro des belgischen Bauernverbandes (Boerenbond)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Sep-
tember 1974

Economic Adviser of the Executive of the Belgian Farmers' Union

Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Conseiller économique du bureau central du « Boerenbond » belge
(Association paysanne belge)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Consigliere economico presso l'Ufficio di presidenza dell'Associazione
belga degli agricoltori

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974



DIDO

Mario

nato a Livry-Gargan (Francia)

il 16 novembre 1926

Indirizzo : (privato) *)

Via F. Civinini 37

00197 Roma

Tel. 87 69 41

(ufficio) *)

CGIL

Corso d'Italia 25

00198 Roma

Tel. 84 10 21

Segretario generale della Confederazione generale italiana del lavoro
(CGIL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 24 aprile 1972

Generalsekretær for Det almene italienske Arbejderforbund (CGIL)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 24. april 1972

Generalsekretär des Allgemeinen Italienischen Arbeiterbundes (CGIL)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 24. April
1972

Secretary-General of the Italian General Confederation of Labour
(CGIL)

Member of the Economic and Social Committee since 24 April
1972

) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Secrétaire général de la Confédération générale italienne du travail
(CGIL)

Membre du Comité économique et social depuis le 24 avril 1972

Algemeen secretaris van het Algemeen Italiaans Verbond van de
Arbeid (CGIL)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 24 april 1972



EBOLI

Mario

nato a Sapri (Salerno)
il 12 febbraio 1917

Indirizzo : (privato)
Via Ghino Valenti 12
00191 Roma
Tel. : 32 26 28
(ufficio) *)

presso Sipra
Via degli Scialoia, 23
00196 Roma
Tel. : 360 17 41

Presidente del Tribunale amministrativo di Sardegna

Presidente della SIPRA (Società italiana di pubblicità per azioni)

Consigliere di Stato

Membro della Commissione consultiva permanente per la prevenzione degli infortuni e l'igiene del lavoro, costituita presso il Ministero del lavoro e della previdenza sociale

Consigliere di amministrazione dell'Istituto nazionale assicurazioni (DPR 19. 2. 1968)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Præsident for Sardinien administrative domstol

Formand for SIPRA (Italiensk reklame-A/S)

Medlem af statsrådet

Medlem af Det permanente rådgivende Udvalg for forsikring mod arbejdsulykker og for arbejdshygiejne, nedsat af arbejds- og socialforsorgsministeriet

Medlem af bestyrelsen for Det nationale Forsikringsinstitut (DPR 19. 2. 1968)

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Präsident des Verwaltungsgerichts von Sardinien

Präsident der SIPRA (Italienische Werbe-AG)

Staatsrat

Mitglied des Ständigen Beratenden Ausschusses für Unfallverhütung und Arbeitshygiene beim Ministerium für Arbeit und Soziale Vorsorge

Verwaltungsratsmitglied der Nationalen Versicherungsanstalt (Präsidentialerlaß vom 19. 2. 1968)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Chairman of the Administrative Tribunal of Sardinia

Chairman of SIPRA (Italian advertising company)

Member of the Council of State

Member of the Standing Advisory Committee for the Prevention of Accidents at Work and for Industrial Health, set up by the Ministry of Labour and Social Security

Member of the board of the National Insurance Institute (DPR 19. 2. 1968)

Member of the Economic and Social Committee since 23 August 1970

Président du tribunal administratif de Sardaigne

Président de la SIPRA

Conseiller d'État

Membre de la Commission consultative permanente pour la prévention des accidents et l'hygiène du travail, auprès du ministère du travail et de la prévoyance sociale

Membre du conseil d'administration de l'Institut national des assurances (décret présidentiel du 19. 2. 1968)

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Staatsraad

Lid van het Permanent raadgevend comité voor de bestrijding van ongevallen en de arbeidshygiëne bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg

Lid van de Raad van bestuur van het Nationaal instituut voor sociale verzekeringen (decreet van de President van de Republiek van 19 februari 1968)

Voorzitter van de SIPRA (Italiaanse NV op publiciteitsgebied)

President van de Administratieve rechtbank van Sardinië

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



EICHLER
Wolfgang

geboren in Danzig
am 2. November 1908

Adresse : (Büro *)
5 Köln 51
Postfach 510508
Tel. (0221) 58 01 72
(Privat)

811 Murnau
Muehlstr. 24
Tel. 08841 / 82 90

Präsidialmitglied der Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Præsidiemedlem af De tyske Arbejdsgiverforeningers hovedorganisation

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Executive Board Member of the Confederation of German Employers' Association

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Membre du bureau de la Confédération des associations patronales allemandes

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membro dell'ufficio di presidenza della Confederazione dei datori
di lavoro della Repubblica federale di Germania

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Bestuurslid van de Westduitse Federatie van werkgeversorganisaties

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



EMO CAPODILISTA
Umberto

nato a Padova
il 12 agosto 1927

Indirizzo ; (privato)
Via Guattani, 20
00161 Roma
Tel. 85 66 20
(ufficio) *)
Corso Vittorio Emanuele, 101
00186 Roma
Tel. 56 42 41

Membro del Consiglio di amministrazione della Federconsorzi (Federazione dei consorzi)

Membro della Giunta esecutiva della Confagricoltura (Confederazione dell'agricoltura)

Membro del praesidium della COPA (Comitato delle organizzazioni professionali agricole)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1974

Medlem af bestyrelsen for Federconsorzi (Sammenslutning af Landboforeninger)

Medlem af forretningsudvalget for Confagricoltura (Den almindelige italienske Landbrugssammenslutning)

Medlem af præsidiat for COPA (udvalget for EØFs faglige Landbrugsorganisationer)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

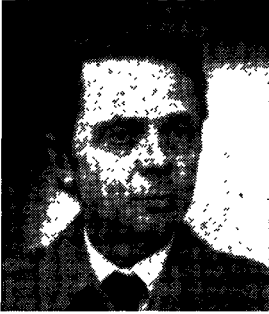
*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied des Verwaltungsrates der Federconsorzi (Verband der Agrarkonsortien)
Mitglied des Exekutivkomitees der Confagricoltura (Allgemeiner Italienischer Landwirtschaftsverband)
Vorstandsmitglied des COPA (Ausschuß der berufsständischen landwirtschaftlichen Organisationen der EWG)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Member of the administrative Council of Federconsorzi (Federation of Agricultural Consortia)
Member of the board of Confagricoltura (General Confederation of Agriculture)
Member of the Presidium of COPA (Committee of Agricultural Organizations in the European Communities)
Member of the Economic and Social Committee since 23 August 1970

Membre du conseil d'administration de la Federconsorzi (Fédération des consortiums agricoles)
Membre du comité exécutif de la Confagricoltura (Confédération générale de l'agriculture)
Membre du bureau du COPA (Comité des Organisations professionnelles agricoles)
Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Lid van de Raad van bestuur van de Italiaanse Bond van landbouwcentrales (Federconsorzi)
Lid van het dagelijks bestuur van het Algemeen verbond van de Italiaanse landbouw (Confagricoltura)
Lid van het bureau van het Comité van de landbouworganisaties van de EEG (COPA)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



EVAIN
Claude

né le 13 janvier 1922

Adresses (bureau *)
Conseil national du patronat
français
31, avenue Pierre 1^{er} de Serbie
75016 Paris
Tél. 723 61 58

(privée)

3, avenue Velasquez
75008 Paris
Tél. EUR 15 09

Délégué du président du Conseil national du patronat français
(CNPF) pour les relations internationales

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Delegeret i internationale anliggender i Det nationale råd af franske
Arbejdsgivere (CNPF)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Beauftragter für internationale Beziehungen des Nationalen Rates
der französischen Arbeitgeberverbände (CNPF)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

Delegate of the President of the National Council of the French
Employer's Federation (CNPF) in charge of international realtions

Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Delegato del presidente del Consiglio nazionale degli imprenditori francesi (CNPF) per le relazioni internazionali

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Vice-voorzitter van de Nationale raad van Franse werkgevers (CNPF) verantwoordelijk voor internationale betrekkingen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



EVANS

June Rosemary Edith

born in Shawford, Nr Winchester
Hants

Address : (private) *)

Crow's Nest
Duddleswell
Uckfield
Sussex
Tel. Nutley 2150

Member of the Minister of Agriculture's Consumer Committee
Member of the BBC General Advisory Council
Member of the BBC Central Agricultural Advisory Committee
Director of the Millbrook Press
Former Chairman of the Housewives' trust
Member of the National Consumers' Council
Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Medlem af Landbrugsministeriets Forbrugerudvalg
Medlem af BBCs almene Tilsynsråd
Medlem af BBCs centrale rådgivende Landbrugsudvalg
Direktør for Millbrook Press
Tidligere formand for Husmoderrådet
Medlem af Forbrugerrådet
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Mitglied des Verbraucherausschusses des Landwirtschaftsministeriums
Mitglied des Allgemeinen Beratenden Ausschusses der BBC
Mitglied des Zentralen Beratenden Landwirtschaftsausschusses der
BBC

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondenteadres

Direktorin der „Millbrook Press“

Ehemalige Vorsitzende des Hausfrauenverbandes

Mitglied des nationalen Verbraucherrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Membre du Comité des consommateurs du ministère de l'agriculture

Membre du Conseil consultatif général de la BBC

Membre du Comité consultatif agricole central de la BBC

Directrice de la maison d'édition Millbrook

Ex-présidente du « Housewives' Trust » association (la femme au foyer)

Membre du Conseil national des consommateurs

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Membro del comitato dei consumatori del ministero dell'agricoltura

Membro del consiglio consultivo generale della BBC

Membro del comitato consultivo centrale per l'agricoltura della BBC

Presidente della « Millbrook Press »

Ex presidente del « Housewives' trust »

Membro del Consiglio nazionale dei consumatori

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Lid van de Consumentencommissie van het Ministerie van Landbouw

Lid van de Algemene adviesraad van de BBC

Lid van de Centrale adviescommissie voor de landbouw bij de BBC

Directrice van de uitgeverij „Millbrook Press“

Oud-voorzitster van de Huisvrouwenvereniging

Lid van de Nationale Consumentenraad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



FASSINA

Bruno

nato a Pavia
l'8 settembre 1912

Indirizzi : (privato) *)
Via Marconi, 7
27100 Pavia
Tel. 46 89 30

Membro del consiglio generale della Confederazione italiana sindacati lavoratori (CISL)

Già segretario generale della Federazione italiana dei lavoratori tessili e dell'abbigliamento (FILTA-CISL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 28 febbraio 1966

Medlem af hovedbestyrelsen for Det italienske Fagforbund (CISL)

Fhv. generalsekretær for Det italienske forbund for Tekstil- og Konfektionsarbejdere (FILTA-CISL)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 28. februar 1966

Mitglied des Hauptvorstandes des Italienischen Gewerkschaftsbundes (CISL)

Ehemaliger Generalsekretär des Italienischen Verbandes der Arbeitnehmer der Textil- und Bekleidungsindustrie (FILTA-CISL)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28. Februar 1966

) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Member of the general Council of the Italian Confederation of Trade Unions (CISL)

Former Secretary-General of the Italian Federation of Textile and Garment Workers (FILTA-CISL)

Member of the Economic and Social Committee since 28 February 1966

Membre du conseil général de la Confédération italienne des syndicats de travailleurs (CISL)

Ancien secrétaire général de la Fédération italienne des travailleurs du textile et du vêtement (FILTA-CISL)

Membre du Comité économique et social depuis le 28 février 1966

Lid van het hoofdbestuur van het Italiaans Verbond van Werknemersorganisaties (CISL)

Oud-secretaris-generaal van de Italiaanse Bond van werknemers in de textiel- en confectie-industrie (FILTA-CISL)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 februari 1966



de FERRANTI
Basil Reginald Vincent Ziani

born in Alderley Edge,
Cheshire, England
on 2 July 1930

Address : (office *)
Millbank Tower
Millbank
London SW1P 4QS
Tel. (01) 834 6611

(private)
19 Lennox Gardens
London SW1X ODD
Tel. (01) 584 2256

Deputy Chairman of Ferranti Ltd.

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Næstformand for bestyrelsen for Ferranti Ltd.

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Vizepräsident der Ferranti Ltd.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Vice-président de la « Ferranti Ltd. »

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Vicepresidente della « Ferranti Ltd. »

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Vice-president van Ferranti Ltd.

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres



FIJN VAN DRAAT
Hendrik Gerrit

geboren te Naarden
op 10 mei 1945

Adres : (bureau) *)
CNV Ravellaan, 1
Postbus 2475
Utrecht
Tel. (030) 94 10 41

(privé)
Kruyderlaan, 80
Neuwegein (Jutphaas)
Tel. (03402) 74 34

Economisch medewerker CNV (Christelijk Nationaal Vakverbond)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 24 september 1973

Økonomisk medarbejder ved Det Kristne Fagforbund (CNV)
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 24. september
1973

Wirtschaftlicher Mitarbeiter des Christlich-Nationalen Gewerkschaftsbundes (CNV)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 24.
September 1973

Economic expert with the Christian National Federation of Trade
Unions of the Netherlands (CNV)
Member of the Economic and Social Committee since 24 September
1973

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Collaborateur économique de la Confédération nationale des syndicats chrétiens (CNV)

Membre du Comité économique et social depuis le 24 septembre 1973

Consulente economico della Confederazione nazionale dei sindacati cristiani (CNV)

Membro del Comitato economico e sociale dal 24 settembre 1973



FOG-PETERSEN

Vagn

født i Århus
den 31. juli 1910

Adresse : (privat & kontor) *)
Hostrup Hedegård
6800 Varde
Tel. (05)-26 91 52

Landmand

Formand for Statens Husdyrbrugsudvalg

Forstander for Dalum Landbrugsskole, 1953-1972

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Landwirt

Vorsitzender des Ausschusses für Tierforschung

Direktor der Landwirtschaftsschule Dalum, 1953-1972

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Farmer

Head of the Committee for Animal Research

Director of Dalum Agricultural and Dairy School, 1953-1972

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Exploitant agricole

Chef du Comité pour la recherche zootechnique

Directeur de l'École agricole et laitière Dalum, 1953-1972

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Produttore agricolo

Capo del Comitato per la ricerca zootecnica

Direttore dell'Istituto agrario e lattiero-caseario di Dalum, 1953-1972

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Landbouwer

Hoofd van het Comité van dierkundig onderzoek

Directeur van de Landbouw- en zuivelschool „Dalum”, 1953-1972

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



FREDERSDORF

Hermann

geboren in Buer (Westfalen)
am 19. März 1924

Adresse : (privat und Büro *)
4 Düsseldorf
Cäcilienallee 54 (BDST - Haus)
Tel. 43 24 95 / 43 47 71

Stellvertretender Bundesvorsitzender des Deutschen Beamtenbundes
(DBB)

Bundesvorsitzender des Bundes Deutscher Steuerbeamten (BDST)

Präsident der Union der Finanzbeamten Europas (UFE)

Mitglied der sozialpolitischen Gesprächsrunde beim Bundesarbeits-
minister

Mitglied der Steuerreformkommission

Mitglied des Gewerkschaftsrates der SPD

Vorsitzender des Steuerbeamtenverlages

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Næstformand for Tyske funktionærers Landsforbund (DBB)

Forbundsformand for Tyske skattefunktionærers Forbund (BDST)

Formand for Den europæiske union for Finansfunktionærer (UFE)

Medlem af den vesttyske arbejdsministers socialpolitiske rundbords-
konference

Medlem af skattereformkommissionen

) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Medlem af SPDs fagforeningsråd

Formand for Finansfunktionærernes Forlag

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

Federal deputy chairman of the German Civil Servants' Trade
Union (DBB)

Federal chairman of the Union of German Taxation Officials
(BDST)

Chairman of the Union of European Finance Officials (UFE)

Member of the round-table for social questions (Federal Ministry
of Labour)

Member of the Tax Reform Commission

Member of the SPD Trade Union Council

Chairman of the publishing house of taxation officials

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Vice-président fédéral du Syndicat des fonctionnaires allemands
(DBB)

fédéral de l'Union des fonctionnaires allemands du fisc (deni
Président fédéral de l'Union des fonctionnaires allemands du fisc
(BDST)

Président de l'Union des fonctionnaires et employés européens des
finances (UFE)

Participant à la table ronde pour les questions de politique sociale
au niveau du ministère fédéral du travail

Membre de la Commission pour la réforme fiscale

Membre du Conseil syndical du SPD

Président de la maison d'édition des fonctionnaires des finances

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Vicepresidente federale della Federazione dei funzionari tedeschi (DBB)

Presidente federale dell'Unione dei funzionari tedeschi delle imposte (BDST)

Presidente dell'Unione dei funzionari ed impiegati finanziari in Europa (UFE)

Partecipante alla tavola rotonda sui problemi di politica sociale del ministro federale del lavoro

Membro della Commissione per la riforma tributaria

Membro del Consiglio sindacale dell'SPD

Presidente della Casa editrice dei funzionari delle finanze

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Nationaal vice-voorzitter van de Westduitse Bond van ambtenaren (DBB)

Nationaal voorzitter van de Bond van Duitse belastingsambtenaren (BDST)

Voorzitter van de Unie van personeel werkzaam bij financiële diensten in Europa (UFE)

Deelnemer aan de ronde-tafelcommissie voor sociaal-politieke kwesties bij de minister van Arbeid

Lid van de Commissie voor belastinghervorming

Lid van de Bondsraad van de SPD

Voorzitter van de uitgeverij van belastingambtenaren

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



FRIEDRICHS

Karl-Heinz

geboren in Jarmen
am 10. August 1921

Adresse : (Büro) *)
6 Frankfurt/Main
Wilhelm Leuschner-Str. 79-85
Tel. Ffm. 2 64 71

(privat)
6 Frankfurt/Main
Hammerskjöldring 154
Tel. Ffm. 57 59 16

Abteilungsleiter für besondere Aufgaben beim Vorstand der Industriegewerkschaft Metall für die Bundesrepublik Deutschland

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. Oktober 1972

Afdelingsleder for særlige anliggender i Forretningsudvalget for Industriegewerkschaft Metall für die Bundesrepublik Deutschland

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. oktober 1972

Departmental head responsible for special affairs at the executive Committee of the Trade Union for the Metal Industry of the German Federal Republic

Member of the Economic and Social Committee since 23 October 1972

) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentie.adres

Chef de division chargé de tâches spécifiques auprès du bureau de l'Union syndicale de la métallurgie de la république fédérale d'Allemagne

Membre du Comité économique et social depuis le 23 octobre 1970

Capo divisione incaricato degli affari speciali presso il Sindacato metallurgici della Repubblica federale di Germania

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 ottobre 1972

Afdelingshoofd belast met bijzondere opdrachten bij het bestuur van de Industriebond-metaal van de Bondsrepubliek Duitsland

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 oktober 1972



GAILEY

Thomas William Hamilton

born in Acton, Middlesex
on 7 October 1906

Address : (private) *)
Wheatsheaf Pond Cottage
Liphook
Hampshire
England
Tel. (0428) 723467

Member (formerly Chief Executive) of National Bus Company
Director, NBC Federation Ltd.

Transport Adviser, English Tourist Board

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Medlem af (fhv. chef for) National Bus Company

Direktionsmedlem i NBC Federation Ltd.

Transportrådgiver for Det engelske Turistråd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Vorstandsmitglied (ehemaliger Hauptgeschäftsführer) der Natio-
nalen Omnibusgesellschaft

Direktor der NBC Federation Ltd.

Berater für Verkehrsfragen des Englischen Fremdenverkehrsver-
bands

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membre (administrateur-délégué honoraire) de la Compagnie nationale des autobus

Administrateur de la « NBC Federation Ltd. »

Conseiller en matière de transports auprès de l'Office du tourisme anglais

Membre du Comité économique et sociale depuis le 1^{er} janvier 1973

Membro (già amministratore delegato) della « National Bus Company »

Membro del consiglio d'amministrazione della « NBC Federation Ltd. »

Consulente in materia di trasporti presso l'Ente inglese per il turismo

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Lid (voorheen hoofd) dagelijks bestuur van de Nationale autobusmaatschappij

Directeur van de „NBC Federation Ltd.”

Adviseur voor transportaangelegenheden bij de Engelse Algemene vereniging voor vreemdelingenverkeer

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



GALLAND

Joannès

né à la Seyne-sur-mer (Var)
le 15 juillet 1934

Adresse : (Bureau)*)
CGT
213, rue Lafayette
75010 Paris
Tél. : 208 86 50 poste 361

Secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail (CGT)
Membre du Comité économique et social depuis le 18 décembre 1975

Landssekretær for arbejdstagernes landsorganisation (CGT)
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 18. december
1975

Sekretär des Allgemeinen Gewerkschaftsbundes (CGT)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 18. Dezember
1975

Secretary of the CGT (General Confederation of Labour)
Member of the Economic and Social Committee since 18 December
1975

Segretario confederale della Confederazione generale del lavoro
(CGT)
Membro del Comitato economico e sociale dal 18 dicembre 1975

Algemeen secretaris van het Algemeen Verbond van Werknemers-
organisaties (CGT)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 18 december 1975

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Gedelegeerd commissaris van de „Fabbrica Italiana Magneti Marelli” SpA

Lid van het bestuur van de Italiaanse Vakvereniging van machine-industrieën en metaalbewerkende industrieën (Federmeccanici)

Vice-voorzitter van de Nationale vereniging van de electrotechnische en elektronische industrie (ANIE)

Lid van de Commissie voor communautaire vraagstukken van het Algemeen verbond van de Italiaanse industrie (Confindustria)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 maart 1972



GERMOZZI

Manlio

nato a Corridonia (Macerata)

il 10 settembre 1908

Indirizzo : (ufficio) *)

Confederazione generale

italiana dell'artigianato

Via del Plebiscito, 102

00186 Roma

Tel. 68 70 89 (centrale)

68 72 11 (diretto)

Consiglio nazionale dell'economia
e del lavoro

Viale David Lubin, 1

00196 Roma

Consigliere del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro
(CNEL)

Delegato della presidenza e segretario generale della Confederazione
generale italiana dell'artigianato

Segretario generale della Federazione internazionale dell'artigianato
(Roma)

Vicepresidente dell'Istituto internazionale di studi delle classi medie
(Bruxelles — 9, rue Joseph II — Tel. 5 12 78 80)

Vicepresidente del comitato centrale dell'artigianato (ministero indu-
stria, commercio, artigianato)

Vicepresidente dell'Istituto nazionale istruzione addestramento setto-
re artigiano (INIASA)

Vicepresidente dell'Ente nazionale artigianato piccole industrie
(ENAPI)

Giornalista pubblicitaria

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Medlem af Landsrådet for økonomi og arbejde (CNEL)
Formandsrepræsentant og generalsekretær for Det almene italienske
Håndværkerforbund
Generalsekretær for Det internationale Håndværkerforbund (Rom)
Næstformand for Det internationale Middelklasseinstitut (Bruxelles
— rue Joseph II 9 — Tel. 5 12 78 80)
Næstformand for Det centrale Håndværksudvalg (Ministeriet for
industri, handel og håndværk)
Næstformand for Det nationale institut for Håndværksundervisning
og Uddannelse (INIASA)
Næstformand for Landskontoret for håndværk og småindustri
(ENAPI)
Journalist og skribent
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

Mitglied des Nationalen Rates für Wirtschaft und Arbeit (CNEL)
Bevollmächtigter des Vorstandes und Generalsekretär des Zentral-
verbandes des Italienischen Handwerks
Generalsekretär des Internationalen Handwerkerverbandes (Rom)
Vizepräsident des Internationalen Mittelstandsinstituts (Brüssel — 9,
rue Joseph II — Tel. 5 12 78 80)
Stellvertretender Vorsitzender des Zentralhandwerksausschusses (Mi-
nisterium für Industrie, Handel und Handwerk)
Vizepräsident des Nationalen Instituts für Unterweisung und Ausbil-
dung im Handwerk (INIASA)
Vizepräsident des Nationalen Amtes für Handwerk und Kleinbetrie-
be (ENAPI)
Journalist und Publizist
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1958

Member of the National Economic and Labour Council (CNEL)
Member of the bureau and Secretary-General of the General Italian
Confederation of Crafts

Secretary-General of the International Federation of Master-craftsmen (Rome)

Deputy chairman of the International Institution of the Middle Classes (Brussels — 9, rue Joseph II — tel. 5 12 78 80)

Deputy chairman of the Central Committee for Crafts (Ministry for Industry, Commerce, Crafts)

Deputy chairman of the National Institute for Instruction and Training in the Crafts Sector (INIASA)

Deputy chairman of the National Institute for Crafts and Small Industries (ENAPI)

Journalist, Publicist

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

Membre du Conseil national de l'économie et du travail (CNEL)

Délégué de la présidence et secrétaire général de la Confédération générale italienne de l'artisanat

Secrétaire général de la Fédération internationale de l'artisanat (Rome)

Vice-président de l'Institut international d'études des classes moyennes (Bruxelles — 9, rue Joseph-II Tél. 5 12 78 80)

Vice-président du Comité central de l'artisanat (Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat)

Vice-président de l'Institut national pour l'instruction et la formation professionnelle dans le secteur de l'artisanat (INIASA)

Vice-président de l'Office national de l'artisanat et des petites industries (ENAPI)

Journaliste, publiciste

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Lid van de Nationale raad voor economie en arbeid (CNEL)

Afgevaardigde van het bestuur en secretaris-generaal van het Italiaans Algemeen verbond van het ambacht

Secretaris-generaal van de Internationale bond van het ambacht (Rome)

Vice-voorzitter van het Internationale studiecetrum van de middenstand (Brussel — Josef II-straat 9 — Tel. 5 12 78 80)

Vice-voorzitter van het Centraal comité van het ambacht (Ministerie voor Industrie, Handel en Ambacht)

Vice-voorzitter van het Nationaal instituut voor onderwijs en opleiding in het ambacht (INIASA)

Vice-voorzitter van het Nationaal instituut voor het ambacht en het kleinbedrijf (ENAPI)

Journalist-publicist

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



GINGEMBRE

Léon

né à Paris
le 15 mars 1904

Adresses : (bureau*)

Confédération générale des
petites et moyennes entreprises
1, rue du Général de Gaulle
92800 Puteaux — La Défense
Tél. : 772 28 55

(privée)

9 bis, rue Casimir Pinel
92 Neuilly-sur-Seine
Tél. : 624 04 64

Président de la Confédération générale des petites et moyennes entreprises

Président de l'Union internationale de l'artisanat et des petites et moyennes entreprises

Membre du Comité économique et social depuis le 28 juillet 1959

Formand for Det almene forbund for små og mellemstore Virksomheder

Formand for Den internationale union for håndværk og små og mellemstore Virksomheder

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 28. juli 1959

Präsident des Allgemeinen Verbandes des gewerblichen Mittelstandes

Präsident der Internationalen Gewerbe-Union

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28. Juli 1959

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Chairman of the General Confederation of Small and Medium-sized Enterprises

Chairman of the International Union of Crafts and Small and Medium-sized Enterprises

Member of the Economic and Social Committee since 28 July 1959

Presidente della Confederazione generale delle piccole e medie imprese

Presidente dell'Unione internazionale dell'artigianato e delle piccole e medie imprese

Membro del Comitato economico e sociale dal 28 luglio 1959

Voorzitter van het Algemeen verbond voor kleine en middelgrote bedrijven

Voorzitter van de Internationale unie van het ambacht en van de kleine en middelgrote bedrijven

Lid van het Economisch en Social Comité sinds 28 juli 1959



GIUSTINIANI

Piero

nato a S. Miniato (Pisa)

il 30 maggio 1900

Indirizzo : (ufficio) *)

Corso Venezia, 50

20121 Milano

Tel. 70 94 33

91 60 60 a Sirmione

(Lago di Garda) (privato)

Presidente Ente nazionale italiano di unificazione

Presidente del comitato italiano della Lega europea di cooperazione
economica

Presidente Istituto ricerca sulle acque (Consiglio nazionale delle
ricerche)

Presidente Laboratorio per la tecnologia e materiali metallici non
tradizionali

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Formand for Det nationale Standardkontor

Formand for det italienske udvalg i Den europæiske liga for økono-
miske Samarbejde

Chef for Instituttet for vandforskning (Det nationale Forsknings-
råd)

Chef for Laboratoriet for teknologi og utraditionelle metaller

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Vorsitzender des Nationalen Normungsamtes
Vorsitzender der italienischen Sektion der Europäischen Liga für wirtschaftliche Zusammenarbeit
Vorsitzender des Instituts für Gewässerforschung (Nationaler Forschungsrat)
Präsident der Forschungsstelle für Technologie und neuartige metallische Wirkstoffe
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Chairman of the Italian National Institute of Standardization
President of the Italian Committee of the European League for Economic Cooperation
Chairman of the Institute for Research into water (National Research Council)
Chairman of the Laboratory for technology and non-traditional metals
Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

Président de l'Office national italien d'unification
Président du comité italien de la Ligue européenne de coopération économique
Président de l'Institut de recherche sur les eaux (Conseil national des recherches)
Président du Laboratoire pour la technologie et les matériaux métalliques non traditionnels
Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Voorzitter van het Nationaal bureau voor standaardisatie
Voorzitter van het Italiaans comité van de Europese Bond voor economische samenwerking

Voorzitter van het Wetenschappelijk instituut voor wateronderzoek
(Nationale raad voor wetenschappelijk onderzoek)

Voorzitter van het onderzoekcentrum voor technologie en niet-
traditionele metalen

Lid van het Economische en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



van GREUNSVEN
Johannes Maria Wilhelmus

geboren te Tilburg
op 15 oktober 1929

Adres : (privé)
Adolf Mayerlaan 31
Utrecht
Tel. (030) 71 33 45
(bureau)*)

p/a NKV
Postbus 10020
Utrecht
Tel. (030) 33 33 16

Verbandsbestuurder van het Nederlands Katholiek Vakverbond
(NKV)

Lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 3 februari 1964

Medlem af forretningsudvalget for Det nederlandske katolske
Fagforbund (NKV)

Medlem af Det økonomiske og sociale Råd (SER)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 3. februar 1964

Vorstandsmitglied des Niederländischen Katholischen Gewerk-
schaftsbundes (NKV)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 3. Februar
1964

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Member of the executive board of the Netherlands Catholic Trade Union Federation (NKV)

Member of the Economic and Social Council (SER)

Member of the Economic and Social Committee since 3 February 1964

Membre du bureau exécutif de la Confédération néerlandaise des syndicats catholiques (NKV)

Membre du Conseil économique et social (SER)

Membre du Comité économique et social depuis le 3 février 1964

Membro del comitato esecutivo della Confederazione olandese dei sindacati cattolici (NKV)

Membro del Consiglio economico e sociale (SER)

Membro del Comitato economico e sociale dal 3 febbraio 1964



GUILLAUME

François

né à Ville-en-Vermois

le 19 octobre 1932

Adresses : (bureaux *)

1) FNSEA

8, avenue Marceau

75008 Paris

Tél. 225 28 50

2) FDSEA de Meurthe-et-Moselle

6, rue de la Source

54000 Nancy

Secrétaire général de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles français

Président du Parc régional de Lorraine

Vice-président des Parcs naturels français

Membre des Commissions agriculture et éducation nationale du VI^e Plan français

Membre du Comité économique et social depuis le 24 juillet 1972

Generalsekretær i »Federation Nationale des Syndicats d'exploitants agricoles français« (Landsammenslutningen af franske landbrugeres fagforeninger)

Formand for Lorraines Nationalpark

Næstformand for De franske Naturparker

Medlem af Landbrugs- og undervisningskommissionen for den VI. franske plan

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 24. juli 1972

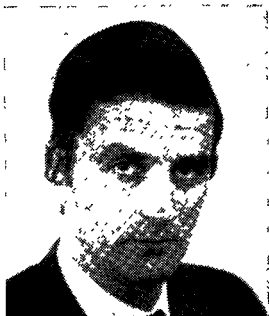
*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Generalsekretär des Nationalen Bauernverbandes (FNSEA)
Präsident des lothringischen Regionalparks
Vizepräsident der französischen Naturschutzgebiete
Mitglied des Landwirtschaftsausschusses und Erziehungsausschusses
des VI. Plans
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 24. Juli
1972

Secretary-General to the National Federation of French Farmers'
Trade Unions
Chairman of the Regional Park of Lorraine
Deputy chairman of the French Natural Parks
Member of the Committees for Agriculture and National Education
of the French VIth Plan
Member of the Economic and Social Committee since 24 July 1972

Segretario generale della Federazione nazionale dei sindacati dei
conduttori agricoli
Presidente del Parco regionale di Lorena
Vicepresidente dei Parchi naturali francesi
Membro delle Commissioni « agricoltura » e « istruzione » del VI
Piano
Membro del Comitato economico e sociale dal 24 luglio 1972

Secretaris-generaal van de Nationale bond van landbouwersorgani-
saties (FNSEA)
Voorzitter van het bestuur van het Regionaal park van Lotharingen
Vice-voorzitter van het bestuur der Franse natuurreservaten
Lid van de commissies van landbouw en van nationale opvoeding
van het VIe Plan
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 24 juli 1972



MARQUIS OF HAMILTON

James

born in London
on 4 July 1934

Address : (office) *)
7 Upper Belgrave Street
London, S.W. 1
Tel. 01-235 3161

(private) *)
Barons Court
Co. Tyrone
N. Ireland
Tel. Newtownstewart 215

Chairman of Western Panel, Local Enterprise Development Unit

Director of Northern Bank

Landowner and Farmer

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Bestyrelsesformand for Western Panel, Local Enterprise Develop-
ment Unit

Direktør for Northern Bank

Godsejer og landmand

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Vorsitzender der „Western Panel, Local Enterprise Development
Unit“ (Amt für die Entwicklung der lokalen Unternehmen der
Westgebiete)

Direktor der „Northern Bank“

Grundbesitzer und Landwirt

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Président de la Commission de l'Ouest, section promotion de l'entreprise locale (Western Panel, Local Enterprise Development Unit)

Directeur de la « Northern Bank »

Propriétaire foncier et exploitant agricole

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Presidente della « Western Panel » dell'Ente per lo sviluppo delle imprese locali

Membro del consiglio d'amministrazione della « Northern Bank »

Proprietario terriero e imprenditore agricolo

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Voorzitter van het „Western Panel, Local Enterprise Development Unit” (bureau voor de westelijke regio's, van de Groep voor de ontwikkeling van de lokale industrie)

Directeur van de „Northern Bank”

Landeigenaar en boer

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



HARKIN
Brendan Gabriel

born in Belfast
on 21 April 1920

Address :
(office)
54 Wellington Park
Belfast BT9 6DZ
Northern Ireland
Tel. 667621

(private) *)
524 Antrim Road
Belfast BT15 5GG
Northern Ireland
Tel. 77617

Executive Council of Irish Congress of Trade Unions (ICTU)
Member of Northern Ireland Committee (ICTU)
Member of Northern Ireland Economic Council
Director of Northern Ireland Finance Corporation
Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Forretningsudvalgsmedlem i det irske LO (ICTU)
Medlem af Den nordirske Komité
Medlem af Det nordirske økonomiske Råd
Direktør for Northern Ireland Finance Corporation
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied des Exekutivausschusses des Irischen Gewerkschaftskongresses (ICTU)

Mitglied des Ausschusses für Nordirland des ICTU

Mitglied des Wirtschaftsrates für Nordirland

Direktor der „Northern Ireland Finance Corporation“

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Membre du conseil exécutif de la Confédération des syndicats irlandais (ICTU)

Membre du Comité de l'Irlande du Nord (ICTU)

Membre du Conseil économique de l'Irlande du Nord

Administrateur de la Corporation financière de l'Irlande du Nord

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Membro del consiglio esecutivo della Federazione dei sindacati irlandesi (ICTU)

Membro del comitato per l'Irlanda del Nord dell' ICTU

Membro del consiglio d'amministrazione della « Northern Ireland Finance Corporation »

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Lid van het dagelijks bestuur van het Ierse Verbond van vakverenigingen (ICTU)

Lid van de commissie voor Noord-Ierland van het ICTU

Lid van de Economische Raad voor Noord-Ierland

Directeur van de Noordierse financieringsmaatschappij

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



HAUENSCHILD

Karl

geboren in Hannover
am 31. August 1920

Adresse : (Büro) *)
3 Hannover
Königsworther Platz 6
Tel. (0511) 7 63 12 66

Vorsitzender der Industriegewerkschaft Chemie-Papier-Keramik
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Formand for Industriforbundet for kemi, papir og keramik
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

Chairman of the Trade Union for the chemical, paper and ceramics
sectors

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Président du Syndicat des secteurs de la chimie, du papier et de la
céramique

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Presidente del sindacato dei lavoratori dell'industria chimica, della
carta e della ceramica

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Voorzitter van de Vakvereniging van de chemische, papier- en aar-
dewerkindustrie

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres



HEIMES

Anton

geboren in Selkentrop/Westfalen
am 29. November 1908

Adresse : (Büro) *)
Breitenbachstr. 1
6000 Frankfurt/M. 93
Tel. 7 91 91

Vizepräsident des Bundesverbandes des Deutschen Güterfernverkehrs
(BDF) e.V.

Geschäftsführender Vorstand der Bundes-Zentralgenossenschaft des
Straßenverkehrs (BZG) GmbH

Geschäftsführer Deutsche Transportbank GmbH

Geschäftsführer Deutscher Behälter-Dienst GmbH (DBD)

Vorstandsmitglied der Studiengesellschaft für den kombinierten
Verkehr e.V.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Næstformand for forretningsudvalget for Bundesverband des Deut-
schen Güterfernverkehrs (BDF) e.V.

Administrerende direktør for Bundes-Zentralgenossenschaft Straßen-
verkehrs (BZG) GmbH

Direktør for Deutsche Transportbank GmbH

Direktør for Deutsche Behälter-Dienst GmbH (DBD)

Medlem af forretningsudvalget for Studiengesellschaft für den
kombinierten Verkehr e.V.

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vice-Chairman of the Federal Association of German long-distance lorry traffic (BDF)
Managing Director of the Federal Central Road Traffic Association (BZG)
Managing Director of Deutsche Transportbank GmbH
Managing Director of Deutscher Behälter-Dienst GmbH (DBD)
Member of the Executive Committee of the research association for combined **transport**
Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Vice-président de l'Union fédérale des transports routiers de marchandises sur grandes distances (BDF)
Membre du Bureau exécutif du Groupement fédéral des coopératives des transports routiers (BZG) (société coopérative enregistrée à responsabilité limitée)
Secrétaire de la Banque allemande des transports (Sàrl)
Secrétaire du Service allemand des containers (Sàrl) (DBD)
Membre du bureau de la Société d'étude pour les transports combinés
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Vicepresidente dell'Unione federale dei trasporti di merci a lunga distanza (BDF)
Membro del comitato esecutivo dell'associazione federale delle cooperative per i trasporti su strada (BZG) (Società cooperativa registrata a responsabilità limitata)
Segretario della Banca tedesca per i trasporti (srl)
Segretario del servizio tedesco dei containers (DBD) (srl)
Membro del comitato direttivo della Società per lo studio dei trasporti combinati
Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Vice-Voorzitter van het hoofdbestuur van het Algemeen verbond van het Duitse goederenvervoer over lange afstand (BDF)

Lid van het dagelijks bestuur van de Duitse Algemene vereniging van het wegvervoer (BZG)

Directeur van de Duitse „Transportbank”

Directeur van de Duitse Containerdienst (DBD)

Lid van het bestuur van de Studiecommissie voor het gecombineerd vervoer

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



HEMMER

Carlo

né à Kaiserslautern

le 26 juin 1913

Adresses : (bureau *)

Chambre de commerce

Boîte postale 1503

Luxembourg

Tél. 43 58 53

(privée)

10, Grand-rue

Ettelbrück

Tél. 8 21 84

Directeur de la Chambre de commerce

Président de l'Office luxembourgeois pour l'accroissement de la productivité

Président du Conseil supérieur pour l'aménagement du territoire

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Direktør for Handelskammeret

Formand for Luxembourg-kontoret for produktivitetsvækst

Formand for Centralrådet for Egnspanlægning

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Direktor der Handelskammer

Präsident des luxemburgischen Amtes für Produktivitätssteigerung

Präsident des Zentralrates für Raumordnung

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

*) Adresse pour la correspondance

Postadresse

Postanschrift

Postal address

Indirizzo per la corrispondenza

Correspondentieadres

Director of the Chamber of Commerce
Chairman of the Luxembourg office for increasing productivity
Chairman of the Higher Council for town and country planning
Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Direttore della Camera di commercio
Presidente dell'Istituto lussemburghese per l'incremento della pro-
duttività
Presidente del Consiglio superiore per l'assetto del territorio
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Directeur van de Kamer van Koophandel
Voorzitter van de Luxemburgse Dienst voor de opvoering van de
produktiviteit
Voorzitter van de Hoge raad voor de ruimtelijke ordening
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 august 1970



HENNIG

Werner Ernst

Geboren in Berlin-Charlottenburg
am 27. Januar 1906

Adresse : (Büro) *)
6 Frankfurt/Main
Schillerstr. 28
Tel. (0611) 28 36 17

(privat)
6308 Butzbach
Ostheimer Weg, 4
Tel. (06033) 25 42

Ministerialdirektor der Hauptverwaltung der Deutschen Bundesbahn a.D.

Rechtsanwalt am Oberlandesgericht Frankfurt (Main)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. September 1972

Fhv. kontorchef i De tyske Forbundsbaners centraladministration

Advokat ved Oberlandesgericht Frankfurt (Main)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. september 1972

Chief of Division in the Central Administration of the German State Railways

Barrister at the higher regional court of Frankfurt (Main)

Member of the Economic and Social Committee since 25 September 1972

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Directeur ministériel honoraire de l'administration centrale des
Chemins de fer fédéraux allemands

Avocat auprès de la Cour d'appel de Francfort (Main)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 septembre
1972

Già Direttore dell'amministrazione centrale delle ferrovie tedesche

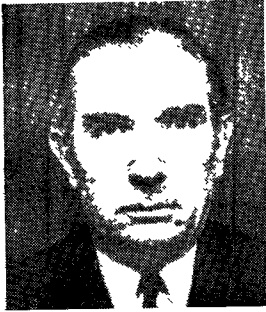
Avvocato presso la Corte d'appello di Francoforte (Meno)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 settembre 1972

Oud-„Ministerialdirektor” bij het hoofdbestuur van de Bonds-
spoorwegen

Advocaat bij het gerechtshof van Frankfort (Main)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 september 1972



**HENNIKER-HEATON
Clement**

born in London
on 11 December 1909

Address : (office) *)
Confederation of
British Industry
21, Tothill Street
London SW1H 9LP
Tel. (01) 930.67.11
(private)
Southdene
Thames Road
Goring-on-Thames
Reading RG8 9AL
Tel. (04914) 2113

International Adviser to the Confederation of British Industry
Member of Europe Committee of Confederation of British Industry
Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Det britiske industriråds kommitterede i internationale spørgsmål
Medlem af det britiske industriråds europæiske komité
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Berater für internationale Fragen des Britischen Industrieverbandes
Mitglied des Europa-Komitees des Britischen Industrieverbandes
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Conseiller international auprès de la Confédération des industries
britanniques
Membre du Comité pour l'Europe de la Confédération des industries
britanniques
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Consigliere presso la Confederazione delle industrie britanniche per i problemi internazionali

Membro del comitato per le questioni europee della Confederazione delle industrie britanniche.

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Adviseur internationale aangelegenheden van het Britse Industrieverbond

Lid van de Commissie voor Europese aangelegenheden van het Britse Industrieverbond

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973

Membre de l'Institut des linguistes

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Presidente dello « International Labour Committee » della Confederazione dell'industria britannica

Membro del consiglio della Confederazione dell'industria britannica

Delegato dei datori di lavoro britannici presso l'Organizzazione internazionale del lavoro

Presidente del Comitato paritetico cotone e attività connesse

Presidente del « Textile Institute »

Ex-direttore dell' Associazione britannica dei datori di lavoro del settore tessile

Membro dell'Istituto dei linguisti

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Voorzitter van de internationale arbeidscommissie van het Britse Industrieverbond

Bestuurslid van het Britse Industrieverbond

Afgevaardigde van de Britse werkgevers bij de Internationale arbeidsorganisatie

Voorzitter van de Gemeenschappelijke commissie van katoen- en aanverwante industrieën

Voorzitter van het Textielinstituut

Oud-directeur van de Britse Textielwerkgeversbond

Fellow van het Institute of Linguists (instituut voor taalwetenschappen)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



HESSE

Gerda M.

geboren in Hamburg

Adresse : (privat)

2 Hamburg 39

Grasweg 46

Tel. 47 84 02

(Büro)*)

DAG

2 Hamburg 36

Karl-Muck-Platz 1

Tel. 34 91 51

Mitglied des Bundesvorstandes der Deutschen Angestelltengewerkschaft (DAG)

Leiterin der Hauptabteilung Wirtschaftspolitik beim Bundesvorstand der Deutschen Angestelltengewerkschaft (DAG)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10. Juli 1963

Medlem af forbundspræsidiets for Fagforbundet for tyske Funktionærer (DAG)

Leder af hovedafdelingen »Økonomisk Politik« i Fagforbundet for tyske Funktionærer (DAG)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 10. juli 1963

Member of the Federal bureau of the German Employees' Trade Union Federation (DAG)

Head of the Economic Policy department of the Federal bureau of the German Employees' Trade Union Federation (DAG)

Member of the Economic and Social Committee since 10 July 1963

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membre du bureau fédéral de la Fédération syndicale allemande des employés (DAG)

Responsable de la division « Politique économique » du bureau fédéral de la Fédération syndicale allemande des employés (DAG)

Membre du Comité économique et social depuis le 10 juillet 1963

Membro del comitato esecutivo federale del Sindacato tedesco degli impiegati (DAG)

Capo della divisione « politica economica » del comitato esecutivo federale del Sindacato tedesco degli impiegati (DAG)

Membro del Comitato economico e sociale dal 10 luglio 1963

Lid van het hoofdbestuur van de Duitse Beambtenbond (DAG)

Directrice van de afdeling Economische politiek bij het hoofdbestuur van de Duitse Beambtenbond (DAG)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 juli 1963



**HEUSER
Hedda**

geboren in Köln

Adresse : (privat & Büro)*)
8203 Oberaudorf/Inn
Brünsteinstraße 13
Tel. (08033) 23 27

Medizinjournalistin

Mitglied des Präsidiums des Deutschen Ärztetages

Mitglied des Geschäftsführenden Vorstandes des Verbandes der
Ärzte Deutschlands (Hartmannbund) und des Deutschen Ärztin-
nenbundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28.
Februar 1972

Journalist med medicin som speciale

Medlem af præsidiets for Deutscher Ärztetag

Medlem af den administrerende bestyrelse for Det tyske Lægeför-
bund (Hartmannbund) og Det tyske forbund for kvindelige
Læger

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Medical journalist

Executive Member of the Board of the German Doctors' Congress

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Executive Member of the Association of German Physicians (Hartmannbund) and of the German Federation of Women Doctors

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Journaliste médicale

Membre du Bureau du « Deutscher Ärztetag » (Ordre des médecins allemands)

Membre du Bureau exécutif du « Hartmannbund » (Syndicat des médecins allemands) et de l'Association des femmes médecins d'Allemagne

Membre du Comité économique et social depuis le 28 février 1972

Giornalista specializzata in campo medico

Membro del comitato esecutivo dell'Associazione nazionale dei medici tedeschi

Membro del comitato esecutivo dell'Unione dei medici tedeschi (Hartmannbund) e dell'Unione tedesca delle dottoresse in medicina

Membro del Comitato economico e sociale dal 28 febbraio 1972

Medisch journaliste

Bestuurslid van de Nationale vergadering van Duitse artsen

Lid van het dagelijks bestuur van de Vereniging van Duitse artsen (Hartmannbund) en van de Duitse Bond van vrouwelijke artsen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 februari 1972



**HILDGEN
Alphonse**

né à Luxembourg
le 20 mars 1913

Adresses : (privée)
9, rue Blochausen
Luxembourg
Tél. 48 72 65

(bureau*)
Boîte postale 1221
Luxembourg
Tél. 49 904/348

Président de la Fédération nationale des cheminots, des travailleurs
du transport et des employés luxembourgeois

Inspecteur divisionnaire des Chemins de fer luxembourgeois (CFL)

Membre du Comité économique et social depuis le 12 octobre 1964

Formand for De luxembourgske jernbane- og transportarbejderes
og funktionærers Landsforbund

Afdelingsinspektør ved Luxembourg's Jernbaner (CFL)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 12. oktober
1964

Präsident des Nationalen Verbandes der Eisenbahner, Transportar-
beiter und Angestellten Luxemburgs

Abteilungsinspektor bei der luxemburgischen Eisenbahn

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 12.
Oktober 1964

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondenteadres

Chairman of the Luxembourg Federation of Railway and Transport Workers and Employees

Divisional inspector of the Luxembourg Railways (CFL)

Member of the Economic and Social Committee since 12 October 1964

Presidente della Federazione nazionale dei ferrovieri, dei lavoratori del settore dei trasporti e degli impiegati lussemburghesi

Ispettore di divisione dell'azienda ferroviaria lussemburghese

Membro del Comitato economico e sociale dal 12 ottobre 1964

Voorzitter van de Luxemburgse Nationale bond van spoorwegen vervoerarbeiders en -beambten

Afdelingsinspecteur bij de Luxemburgse spoorwegen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 12 oktober 1964



**HIPP
Wolfgang**

geboren in Hamburg
am 18. Mai 1909

Adresse : (privat)*
533 Königswinter 21
Berghausener Str. 88
Tel. (02244) 2600

Stellv. Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelstages, Bonn (Spitzenorganisation der Deutschen Industrie- und Handelskammern)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September 1969

Vicegeneralsekretær for Tysk Industri- og Handelsforbund, Bonn (hovedorganisation for de tyske industri- og handelskamre)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september 1969

Assistant Secretary-General to the Federation of German Chambers of Commerce and Industry, Bonn (Central organization of chambers of commerce and industry)

Member of the Economic and Social Committee since 15 September 1969

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secrétaire général adjoint de la Fédération des chambres de commerce et d'industrie allemandes, Bonn (Organisation centrale des chambres de commerce et d'industrie allemandes)

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1969

Segretario generale aggiunto della Federazione delle camere di commercio e dell'industria tedesche, Bonn (Organizzazione centrale delle Camere di commercio e dell'industria tedesche)

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1969

Plaatsvervangend algemeen secretaris van de Deutsche Industrie- und Handelstag te Bonn (overkoepelend orgaan van de Duitse Kamer van Koophandel en fabrieken)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1969



HOFFMANN
Karl Heinz

geboren in Köln
am 14. Februar 1928

Adresse : (privat)
Plattenhardt
Forststr. 9
Tel. 77 14 23

(Büro)*
ÖTV - Hauptvorstand
7 Stuttgart 1
Theodor-Heuß-Str. 2
Tel. (0711) 2 09 71

Stellvertretender Vorsitzender der Gewerkschaft öffentliche Dienste,
Transport und Verkehr (ÖTV - Hauptvorstand)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Næstformand for Fagforbundet for offentlige arbejder, transport og
færdsel (ÖTV-præsidiat)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Deputy chairman of the Federation of public service and transport
workers (Central bureau of the ÖTV)

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Vice-président de la Fédération des services publics et des trans-
ports (Bureau central de l'ÖTV)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vicepresidente della Federazione dei servizi pubblici e dei trasporti
(comitato centrale dell'ÖTV)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Vice-voorzitter van de Raad van werknemers in de openbare dien-
sten- en vervoersector (ÖTV-Hoofdbestuur)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



HOUTHUYS

Jozef

geboren te Opwijk
op 15 juli 1922

Adres : (privé)

Olmepark 105 c
1681 Sint-Martens-Lennik
Tel. (02) 532 40 27
(bureau)*)

ACV/CSC

Wetstraat 121

1040 Brussel — Tel. 735 60 50

Voorzitter van het Algemeen Christelijk Vakverbond van België

Vice-voorzitter van het Wereldverbond van de Arbeid

Bestuurslid van de Europese Organisatie van het WVA

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 februari 1970

Formand for Belgiens kristne Fagforbund

Næstformand for Verdens Fagforbund

Medlem af bestyrelsen for Verdens Fagforbunds europæiske organi-
sation

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. februar
1970

Vorsitzender des Allgemeinen Christlichen Gewerkschaftsbundes
(ACV)

Stellvertretender Vorsitzender des Weltverbandes der Arbeitnehmer
(WVA)

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postal address
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Vorstandsmitglied der Europäischen Organisation WVA
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
Februar 1970

Chairman of the Confederation of Christian Trade Unions
(Belgium) (ACV/CSC)
Deputy chairman of the World Confederation of Labour (WCL)
Member of the Bureau of the European Organization of the WCL
Member of the Economic and Social Committee since 17 February
1970

Président de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique
(ACV/CSC)
Vice-président de la Confédération mondiale du travail (CMT)
Membre du bureau de l'Organisation européenne de la CMT
Membre du Comité économique et social depuis le 17 février 1970

Presidente della Confederazione dei sindacati cristiani del Belgio
(ACV/CSC)
Vicepresidente della Confederazione mondiale del lavoro (CML)
Membro del comitato direttivo dell'organizzazione europea della
CML
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 febbraio 1970



HUBREGTSE

Jacobus

geboren te IJzندیke
op 9 februari 1923

Adres : (privé)

Weerdsingel O.Z. 39

Utrecht

Tel. (030) 31 28 25

(bureau)*)

Goeman Borgesiuslaan 77 (*)

Utrecht

Tel. (030) 71 68 41

Secretaris van de Agrarische en Voedings Bedrijfsbond AVB —
NVV

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 december 1973

Sekretær for Fagforeningerne for arbejdstagere inden for landbrug og
fødevarerindustri, AVB — NVV

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 10. december
1973

Sekretär des Arbeitnehmersverbandes Landwirtschaft und Nahrungs-
mittelindustrie (AVB des Niederländischen Gewerkschaftsbundes
(NVV))

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10.
Dezember 1973

Secretary of the 'Agrarische en Voedingsbedrijfsbond AVB — NVV'
(Association of Employees in Agriculture and the Foodstuffs
Industry)

Member of the Economic and Social Committee since 10 December
1973

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Secrétaire de la Fédération syndicale des secteurs de l'agriculture et de l'alimentation (AVB — NVV)

Membre du Comité économique et social depuis le 10 décembre 1973

Segretario della Confederazione dei lavoratori del settore agricolo ed alimentare (AVB — NVV)

Membro del Comitato economico e sociale dal 10 dicembre 1973



HUNTER

Guy

Born in Hort, Sussex
on 7 November 1911

Address : (Office) *)
Overseas Development
Institute
10-11 Percy Street
London W1P 0JB
Tel. : 01 — 637 36 22
(Private)
Miller's Cottage
Hartest
Bury St. Edmunds
Suffolk
Tel. : 028 — 48 33 34

Senior Research Officer, Overseas Development Institute, London
Member, Board of Governors, Institute of Development Studies,
University of Sussex
Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Videnskabelig leder i Institutet for oversøiske Udviklingspørgsmål
Medlem af præsidiat for udviklingsforskning ved Sussex Universitet
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

Leitender Forschungsbeauftragter des Instituts für überseeische Ent-
wicklungsfragen, London
Vorstandsmitglied des Instituts für Entwicklungsstudien der Universi-
tät Sussex
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Sep-
tember 1975

) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Responsable de la recherche de l'Institut pour le développement de l'outre-mer (Londres)

Membre du conseil d'administration de l'Institut d'études du développement de l'université du Sussex

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1975

Responsabile per la ricerca presso l'Istituto per lo sviluppo dei paesi d'oltremare — Londra

Membro del Consiglio d'amministrazione dell'Istituto per gli studi sullo sviluppo presso l'università del Sussex

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Wetenschappelijk hoofdmedewerker van het „Overseas Development Institute” te Londen

Lid van de Raad van bestuur van het „Institute of Development Studies”, Universiteit van Sussex

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



JANSEN

Hubertus Lodewijk

geboren te Nijmegen
op 14 januari 1905

Adres : (privé)*)
Nieuwe Parklaan 72
's-Gravenhage
Tel. (070) 55 61 45

Oud-secretaris-generaal van de Sociaal-Economische Raad (SER)
Oud-secretaris van de economische en sociale raad van advies van
de Economische unie van de Benelux
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 november 1964

Tidligere generalsekretær for Det økonomiske og sociale Råd (SER)
Tidligere Sekretær for Det rådgivende økonomiske og sociale Råd i
Beneluxlandenes økonomiske Union
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 10. november
1964

Ehemaliger Generalsekretär des Wirtschafts -und Sozialrates (SER)
Ehemaliger Sekretär des Konsultativen Wirtschafts- und Sozialrates
der Benelux-Wirtschaftsunion
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10.
November 1964

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Former Secretary-General to the Economic and Social Council (SER)

Former Secretary of the Benelux Economic and Social Consultative Council

Member of the Economic and Social Committee since 10 November 1964

Ancien secrétaire général du Conseil économique et social (SER)

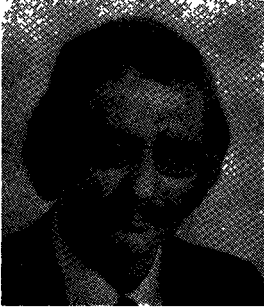
Ancien secrétaire du Conseil consultatif économique et social de l'union économique Benelux

Membre du Comité économique et social depuis le 10 novembre 1964

Ex segretario generale del Consiglio economico e sociale (SER)

Ex segretario del Consiglio consultivo economico e sociale dell'Unione economica del Benelux

Membro del Comitato economico e sociale dal 10 novembre 1964



JASCHICK
Johannes

geboren in Hindenburg
am 13. August 1929

Adresse : (privat)*)
506 Bensberg
Wipperfürther Straße 59 a
Tel. (02204) 5 16 39

(Büro)
53 Bonn-Lengsdorf
Provinzialstraße 89/93
Tel. (02221) 27 30 96

Geschäftsführendes Präsidialmitglied der Arbeitsgemeinschaft der Verbraucher e.V. (AGV) Bonn

Vorsitzender des Verbraucherausschusses beim Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn

Mitglied des Verbraucherbeirats beim Bundesministerium für Wirtschaft, Bonn

Mitglied des Verwaltungsrates der Stiftung Warentest, Berlin

Dozent an der Sozialakademie Dortmund

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Administrerende præsidiemedlem i Forbrugernes fællesorganisation (indregistreret forening) (AGV) i Bonn

Formand for Forbrugerudvalget i forbundsministeriet for ernæring, land- og skovbrug, Bonn

Medlem af Det sagkyndige forbrugerråd i forbundsministeriet for økonomi i Bonn

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Medlem af bestyrelsen i Vareafprøvningsinstitutionen, Berlin

Docent ved Socialinstituttet, Dortmund

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Executive Member of the Board of the German Consumers'
Association (AGV), Bonn

Chairman of the Consumers' Committee of the Federal Ministry
for Food, Agriculture and Forestry, Bonn

Member of the Consumers' Advisory Council of the Federal
Ministry for Economic Affairs

Member of the Board of Directors of the Foundation for the
Testing of Consumer Goods, Berlin

Lecturer of the Academy for Social Sciences, Dortmund

Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

Membre exécutif du bureau de l'Association des consommateurs
(Arbeitsgemeinschaft der Verbraucher)

Président du Comité des consommateurs auprès du ministère
fédéral de l'alimentation, de l'agriculture et des forêts, Bonn

Membre du Comité consultatif des consommateurs auprès du minis-
tère fédéral de l'économie, Bonn

Membre du conseil d'administration de l'Institut des tests sur les
produits (Stiftung Warentest), Berlin

Chargé des cours à l'académie sociale de Dortmund

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Membro esecutivo del comitato direttivo dell'Associazione dei con-
sumatori (AGV), Bonn

Presidente del comitato dei consumatori presso il Ministero federale
dell'alimentazione, dell'agricoltura e della silvicoltura, Bonn

Membro del comitato dei consumatori presso il Ministero dell'eco-
nomia, Bonn

Membro del consiglio d'amministrazione dell'Istituto di sperimentazione delle merci, Berlino

Docente presso l'Istituto superiore di studi sociali, Dortmund

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Met het dagelijks bestuur belast lid van het hoofdbestuur van de Duitse Consumentenvereniging (AGV), Bonn

Voorzitter van de consumentencommissie bij het Bondsministerie van Voedselvoorziening, Land- en Bosbouw, Bonn

Lid van de consumentencommissie bij het Bondsministerie van Economische Zaken

Lid van de raad van bestuur van de Duitse Warenkeuringsdienst, Berlin

Docent aan de Sociale academie van Dortmund

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



JONES

James Larkin

born in Liverpool
on 29th March 1913

Address : (Office)*)

TGWU

Transport House

Smith Square

London SW1P 3JB

Tel. : 828.7788

(Private)

74 Ruskin Park House

Champion Hill

London SE5

Tel. : 274 7067

General Secretary — Transport and General Workers' Union

Deputy Chairman — National Ports Council (Britain)

Member National Economic Development Council

Member Advisory Conciliation and Arbitration Board

Member Overseas Trade Board

Member Trades Union Congress General Council and Chairman of
TUC Transport and International Committees

Vice-President International Transport Workers' Federation

Member Executive Board — ETUC also the ICFTU

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Generalsekretær for transportsektorens almindelige arbejderforbund
TGWU

Næstformand for Det nationale Havneråd (Storbritanien)

Medlem af Det nationale råd for økonomisk Udvikling

Medlem af Den rådgivende Forligs- og Voldgiftskommission

Medlem af Udvalget for Udenrigshandel

Medlem af hovedbestyrelsen for TUC og dets udvalg for transport
og internationale anliggender

*) Postal address

Postadresse

Postanschrift

Adresse pour la correspondance

Indirizzo per la corrispondenza

Correspondentieadres

Næstformand for Internationalt Transportarbejderforbund
Medlem af forretningsudvalget for ETCU og ICFTU

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

Generalsekretær der Transport- og Allgemeinen Arbeitergewerk-
schaft

Stellvertretender Vorsitzender des britischen Hafensrates

Mitglied des Nationalen Rates für Wirtschaftsentwicklung

Mitglied der Beratenden Schieds- und Schlichtungskommission

Mitglied der Kommission für Überseehandel

Mitglied des Zentralrates des britischen Gewerkschaftsbundes und

Vorsitzender des Verkehrsausschusses und des Ausschusses für inter-
nationale Beziehungen des TUC

Vizepräsident der Internationalen Transportarbeitergewerkschaft

Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands des Europäischen
Gewerkschaftsbundes und des Internationalen Bundes Freier
Gewerkschaften

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Septem-
ber 1975

Secrétaire général du Syndicat des travailleurs des transports et autres
activités

Vice-président du Conseil national des ports (Grande-Bretagne)

Membre du Conseil national du développement économique

Membre du Conseil consultatif de conciliation et d'arbitrage

Membre du Conseil du commerce extérieur

Membre du bureau confédéral de la Confédération des syndicats
britanniques (TUC)

Président du Comité des transports et du Comité des affaires internationales de la Confédération des syndicats britanniques

Vice-président de la Fédération internationale des ouvriers du transport

Membre du Comité exécutif de la Confédération européenne des syndicats et de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL)

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1975

Segretario generale del Sindacato dei lavoratori del settore dei trasporti

Vicepresidente del Consiglio britannico per i porti

Membro del Consiglio nazionale per lo sviluppo economico

Membro della Commissione consultiva per la conciliazione e l'arbitrato

Membro della Commissione per il commercio con l'estero

Membro del Consiglio generale della Confederazione dei sindacati britannici (TUC)

Presidente dei comitati della TUC per i trasporti e per le relazioni internazionali

Vicepresidente della Federazione internazionale dei lavoratori del settore dei trasporti

Membro della commissione esecutiva della Confederazione europea dei sindacati (CES) e della Confederazione internazionale dei sindacati liberi

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Algemeen secretaris van de Bond van Vervoerpersoneel (TGWU)

Vice-voorzitter van de Nationale Havenraad

Lid van de Nationale Raad voor Economische Ontwikkeling

Lid van de Commissie van advies inzake bemiddeling en arbitrage

Lid van de Commissie voor de buitenlandse handel

Lid van het hoofdbestuur en voorzitter van de commissies voor vervoer en voor internationale aangelegenheden van het Britse Algemeen Vakverbond (TUC)

Vice-voorzitter van de Internationale Transportarbeidersfederatie

Lid van het dagelijks bestuur van het Europees Verbond van Vakverenigingen (EVV) en van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



JONKER
Willem

geboren te Zwolle
op 2 juli 1907

Adres : (privé)
Hart Nibbrigkade 71
Flat 22
's-Gravenhage
Tel. (070) 24 67 43

Voorzitter van het Contactorgaan Nederlands Vervoeroverleg

Lid van de adviescommissie voor Europese vervoeraangelegenheden
van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Lid van de Commissie internationale sociaal-economische aangele-
genheden van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het dagelijks bestuur van het Nederlands Vervoerweten-
schappelijk instituut

Lid van het dagelijks bestuur „Verein zur Wahrung der Rheinschif-
fahrtsinteressen”

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Formand for kontaktudvalget for transport

Medlem af det rådgivende udvalg for europæiske trafikantliggender
i ministeriet for trafik, offentlige arbejder og vand

Medlem af udvalget for internationale økonomiske og sociale anlig-
gender i Det økonomiske og sociale Råd (SER)

Medlem af bestyrelsen for Det trafikvidenskabelige Institut

¹⁾ Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Medlem af bestyrelsen for »Foreningen til beskyttelse af Rhinens skibsfartsinteresser«

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

Vorsitzender des Verbindungsausschusses für Verkehrsfragen

Mitglied des Beratenden Ausschusses für europäische Verkehrsfragen des Ministeriums für Verkehr, öffentliche Arbeiten und Wasserwirtschaft

Mitglied des Ausschusses für internationale Wirtschafts- und Sozialfragen des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)

Mitglied des Exekutivausschusses des Verkehrswissenschaftlichen Instituts

Mitglied des Exekutivausschusses des Vereins zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Chairman of the Liaison Committee for Transport Questions

Member of the Consultative Committee for European Transport of the Ministry of Transport, Water Control and Public Works

Member of the Committee for International Economic and Social Affairs of the Economic and Social Council (SER)

Member of the Executive Committee of the Netherlands Institute for Transport Technology

Member of the Executive Committee of the 'Verein zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen'

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

Président du comité de liaison pour les questions de transport

Membre de la Commission consultative pour les transports européens du ministère des transports, des ponts et chaussées et des eaux

Membre de la commission des affaires économiques et sociales internationales du Conseil économique et social (SER)

Membre du comité exécutif de l'Institut néerlandais pour les techniques des transports

Membre du comité exécutif du « Verein zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen »

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Presidente del comitato di contatto per i problemi dei trasporti

Membro della Commissione consultiva per i trasporti europei del ministero dei trasporti, dei lavori pubblici e delle acque

Membro della Commissione degli affari economici e sociali internazionali del Consiglio economico e sociale (SER)

Membro del comitato esecutivo dell'Istituto olandese per la tecnica dei trasporti

Membro del comitato esecutivo del « Verein zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen »

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958



KIRSCHEN

Enrico

nato a Parigi
il 5 novembre 1930

Indirizzi : (ufficio *)

FeNEAL — UIL

Via Lucullo, 3

00187 Roma

Tel. 47 93 86 — 46 28 05

(privato)

Via Monte Santo n. 25

00195 Roma

Tel. 38 18 25

Segretario nazionale Federazione lavoratori edili affini e del legno
(FeNEAL — UIL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Landssekretær i Bygge- og træarbejdernes sammenslutning
(FeNEAL — UIL)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Generalsekretär der Bau- und Holzarbeitergewerkschaft (FeNEAL
— UIL)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

Secretary of the National Federation of Workers in the Construc-
tion and Woodworking Trades (Italian Labour Union) (FeNEAL
— UIL)

Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Secrétaire national de la Fédération des travailleurs du bâtiment,
des secteurs apparentés et du bois de l'UIL (Union italienne des
travailleurs)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Nationaal secretaris van de Bond van werknemers in het bouwbe-
drijf, aanverwante sectoren en de houtindustrie (FeNEAL — UIL)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



KOLBENSCHLAG

Heinrich

geboren in Basel
am 19. März 1902

Adresse : (privat)
53 Bonn
Luisenstr. 27
Tel. 22 35 81

(Büro)*)

Zentralverband des
Deutschen Handwerks
53 Bonn
Johanniterstr. 1
Tel. 23 10 41

Generalsekretär a.D., ehemaliges geschäftsführendes Präsidialmitglied des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks

Ehrenmitglied des Deutschen Handwerksinstituts

Vorsitzender des Vorstandes des Instituts für Gebietsplanung und Stadtentwicklung

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Forhenværende generalsekretær, forhenværende forretningsførende medlem af præsidiets for Landsforbundet for tysk håndværk

Æresmedlem af Det tyske Håndværksinstitut

Formand for bestyrelsen for Institutet for By -og Egnplanlægning

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Ex-Secretary-General, Former Executive Member of the Board of
the Confederation of German Crafts

Honorary Member of the German Crafts Institute

Chairman of the Board of the Institute for Town and Country Plan-
ning

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Secrétaire général honoraire et ancien membre exécutif du bureau
de la Confédération de l'artisanat allemand

Membre d'honneur de l'Institut de l'artisanat allemand

Président du bureau de l'Institut pour l'aménagement du territoire
et l'urbanisme

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Già segretario generale, già membro esecutivo del comitato diret-
tivo della Confederazione dell'artigianato tedesco

Membro onorario dell'Istituto tedesco per l'artigianato

Presidente della direzione dell'Istituto per la programmazione regio-
nale e l'urbanistica

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Oud-secretaris-generaal, Oud- dagelijks bestuurslid van het hoofdbe-
stuur van het Duits Algemeen Verbond van het ambacht

Erelid van het Duitse Ambachtsinstituut

Voorzitter van de raad van bestuur van het Instituut voor ruimtelij-
ke ordening en stadsplanning

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



**LAPIE
Gérard**

né à Lavannes (Marne)
le 20 mai 1942

Adresses : (privée)

La Cheppe
51600 Suippes
Tél. 69 65 67
(bureau) *

CNJA
14, rue La Boétie
75382 Paris Cedex 08
Tél. 265 17 51

Agriculteur

Vice-président du Centre national des jeunes agriculteurs (CNJA)
Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Landbruger

Næstformand for Landsforeningen for unge Landmænd (CNJA)
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Landwirt

Vizepräsident des Nationalen Landjugendzentrums (CNJA)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Sep-
tember 1974

Farmer

Vice-Chairman of the National Young Farmers' Association
(CNJA)
Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Produttore agricolo

Vicepresidente del Centro nazionale giovani agricoltori (CNJA)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Landbouwer

Vice-voorzitter van de Nationale Bond van Jonge Landbouwers
(CNJA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



LAPPAS

Alfons

geboren in Wiesbaden
am 3. Juni 1929

Adressen : (privat)
4044 Kaarst ü/Neuß
Pillauer Weg 11
Tel. (02101) 6 44 44

(Büro)*)

(DGB)
4 Düsseldorf
Hans-Böckler-Str. 39
Tel. (0211) 4 30 13 86

Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des Deutschen
Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Medlem af det forretningsførende forbundspræsidium for De tyske
Fagforbund (DGB)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. August
1970

Membre du bureau fédéral exécutif de la Confédération des syndi-
cats allemands

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Member of the Federal Governing board of the Confederation of
German Trade Unions

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

*) Postanschrift
Postadresse
Adresse pour la correspondance
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membro del comitato esecutivo federale della Confederazione dei sindacati tedeschi

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Lid van het dagelijks bestuur van het Duits Verbond van vakverenigingen (DGB)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



LARSEN

Svend Skovbro

født i Gladsaxe
den 5. september 1933

Adresse : (kontor)*)

FTF

Vesterport, Trommesalen 2 (3 sal)

1614 København V

Tel. (01) 15 30 22

(privat)

Birkevang 21

3500 Værløse

Tel. (02) 98 43 77

International sekretær i Fællesrådet for danske Tjenestemands- og
Funktionærorganisationer (FTF) med ansvaret for administratio-
nen af FTF's internationale relationer

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 29. april 1974

Internationaler Sekretär im Zentralrat der dänischen Beamten- und
Angestelltenorganisationen, betraut mit der Wahrnehmung der
internationalen Beziehungen dieser Organisation

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 29. April
1974

International Secretary of the FTF (Federation of Civil Servants'
and Clerical Workers Association) responsible for the manage-
ment of the FTF's international relations

Member of the Economic and Social Committee since 29 April 1974

Secrétaire international de la Confédération des organisations de
fonctionnaires et employés danois (FTF) ; chargé, en cette qualité,
du secteur des relations internationales du FTF

Membre du Comité économique et social depuis le 29 avril 1974

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Segretario internazionale della FTF (Confederazione delle organizzazioni dei funzionari statali ed impiegati) e responsabile per le relazioni internazionali di tale organismo

Membro del Comitato economico e sociale dal 29 aprile 1974

Secretaris van de Internationale dienst van de FTF (Verbond van Deense ambtenaren- en beambtenorganisaties) en in die hoedanigheid verantwoordelijk voor de buitenlandse betrekkingen van de FTF

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 29 april 1974



LAVAL

Antoine

né à Saint-Julien-en-Jarez (Loire)
le 17 février 1921

Adresses : (bureau) (*)

CGTFO

198, avenue du Maine

75680 Paris

Cedex 14

Tél. 783 88 84

783 66 70

(privée)

15 ter, rue des Tournelles

94 L'Hay-les-Roses

Tél. 350 52 51

Secrétaire confédéral de la CGTFO (confédération générale du travail — force ouvrière)

Membre du bureau fédéral de la Fédération confédérée FO de la métallurgie

Membre du comité exécutif de la Confédération européenne des syndicats (CES)

Membre de la commission syndicale consultative auprès de l'OCDE

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Landssekretær for De samvirkende fagforbund (CGTFO)

Medlem af landspræsidiets for Jern- og metalfagets samvirkende fagforbund (FO)

Medlem af Euro-LOs (CES) forretningsudvalg

Medlem af Den rådgivende fagforbunds-kommission ved OECD

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondent address

Sekretär des Allgemeinen Gewerkschaftsbundes (CGT — FO)
Vorstandsmitglied des Gewerkschaftsbundes der Metallarbeiter
(FO)
Mitglied des Exekutivkomitees des Europäischen Gewerkschafts-
bundes (CES)
Mitglied des Beratenden Gewerkschaftsausschusses bei der OECD
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

National Secretary of the French Trade Union Confederation
(C.G.T.-F.O)
Member of the Federal Bureau of the Metal Workers' Federation of
Force Ouvrière
Member of the Executive Committee of the European Trade Union
Confederation (ETUC)
Member of the Trade Union Advisory Committee to the OECD
Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

Segretario confederale della Confederazione generale del lavoro
« Force ouvrière » (CGT-FO)
Membro del comitato direttivo della Federazione confederata
« Force ouvrière » dei metalmeccanici
Membro del comitato esecutivo della Confederazione europea dei
sindacati (CES)
Membro della commissione sindacale consultiva presso l'OCDE
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Landelijk secretaris van Verbond van werknemerorganisaties „Force
ouvrière” (CGT — FO)
Lid van het nationaal bureau van de Centrale bond van metaalbe-
werkers (FO)

Lid van het dagelijks bestuur van het Europees Verbond van vakverenigingen (EVV)

Lid van de Raadgevende commissie van de vakverenigingen bij de OESO

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



LOUGHREY
Patrick Joseph

born in Coleraine, Co. Derry
N. Ireland
on 2 May 1910

Address : (private) *)
Ramore
Baily
Co. Dublin
Ireland
Tel. Dublin 32 43 98

Consultant

President of the Association of Chambers of Commerce of Ireland
Chairman of Food, Drink & Tobacco Federation
National Council Member of Confederation of Irish Industry
Member of Executive Council, Dublin Chamber of Commerce
Member of the Economic and Social Committee since January 1973

Konsulent

Formand for De forenede Handelskamre i Irland
Formand for Sammenslutningen af levnedsmiddel-, drikkevare- og
tobakindustrier
Medlem af landsrådet for Det irske Industriforbund
Medlem af forretningsudvalget for Dublins Handelskammer
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalgt siden 1. Januar 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Berater

Präsident der Vereinigung der irischen Handelskammern

Vorsitzender des Verbandes der Lebensmittel-, Getränke- und
Rauchwarenindustrie

Mitglied des nationalen Vorstands des Irischen Industrieverbands

Geschäftsführendes Vorstandsmitglied der Handelskammer von
Dublin

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Expert Conseil

Président de l'Association des chambres de commerce irlandaises

Président de la Fédération des denrées alimentaires, boissons et
tabacs

Membre du conseil national de la Confédération des industries
irlandaises

Membre du conseil exécutif de la Chambre de commerce de Dublin

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Consulente

Presidente dell'Associazione delle Camere di commercio irlandesi

Presidente della Federazione degli alimentari, delle bevande e del
tabacco

Membro del consiglio nazionale della Confederazione dell'industria
irlandese

Membro del consiglio esecutivo della Camera di commercio di
Dublino

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Adviseur

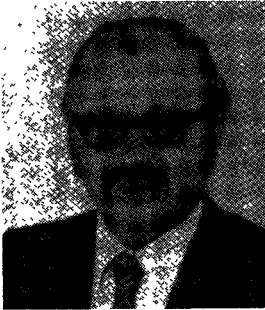
Voorzitter van de Vereniging van de Kamers van Koophandel van
Ierland

Voorzitter van de „Food, Drink and Tobacco Federation” (Bond van de levensmiddelen-, drank- en tabaksindustrie)

Lid van het landelijk bestuur van het Ierse Industrieverbond

Lid van het dagelijks bestuur van de Kamer van Koophandel van Dublin

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 Januari 1973



LUCIANI

Ugo

Nato a Ravenna
il 5 maggio 1929

Indirizzo : (privato)
Via Francesco Calzolaio, 19
00149 Roma
Tel. 526 34 57

(ufficio) *)

UIMEC — UIL
Via XX Settembre, 118
00187 Roma
Tel. 475 09 11
475 16 04

Segretario generale della UIMEC-UIL (Unione italiana mezzadri e coltivatori — Unione italiana del lavoro)

Membro dell'esecutivo confederale della UIL.

Vicepresidente dell'Ente di sviluppo agricolo per la Toscana ed il Lazio

Membro del Comitato economico e sociale dal 10 dicembre 1973

Generalsekretær for UIMEC (Den italienske Forpagter- og Landbrugerforening) — UIL (Det italienske Arbejderforbund)

Medlem af forbundsbestyrelsen for UIL

Næstformand for Foreningen for landbrugsudvikling i Toscana og Lazio

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 10. december 1973

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Generalsekretär des Italienischen Verbandes der Pächter und Landwirte (UIMEC) der Italienischen Union für Arbeit (UIL)

Mitglied des Exekutivkomitees der Italienischen Union für Arbeit (UIL)

Vizepräsident der landwirtschaftlichen Entwicklungsgesellschaft für die Toskana und Latium

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10. Dezember 1973

Secretary-General of the Tenant Farmers' and Landworkers' Federation of the Italian Trade Union Federation (UIMEC — UIL)

Member of the executive board of the UIL

Vice-President (Tuscany and Lazio) of the Agricultural Development Agency

Member of the Economic and Social Committee since 10 December 1973

Secrétaire général de l'Union italienne des métayers et des travailleurs agricoles — Union italienne du travail (UIL)

Membre de l'exécutif confédéral de l'UIL

Vice-président de l'Office de développement agricole pour la Toscane et le Latium

Membre du Comité économique et social depuis le 10 décembre 1973

Algemeen secretaris van de Unie van Italiaanse pachters en boeren — Italiaanse Unie van de arbeid (UIL)

Lid van het dagelijks bestuur van de UIL

Vice-voorzitter van het Instituut van de ontwikkeling van de landbouw voor Toscane en Latium

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 december 1973



MACKIE

Anne Margaret

born in Ruislip UK

Address : (private)

'Cranford'

35, Chesham Road

Amersham, Bucks

T. : 22 688

(office)*)

Unilever House

Blackfriars

London

Tel. : 01 — 353 74 74 Ext. 3534

Manager in the Employee Relations Section of Unilever

Member of the Department of Employment's Advisory Committee
on Women's Employment

Chairman of the Institute of Personnel Management's Standing
Committee on Discrimination in Employment

Member of the Council of Industrial Society

Member of the Panel of Industrial Tribunals

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Direktør i Unilevers afdeling for arbejdsgiverforhold

Medlem af arbejdsministeriets rådgivende udvalg for beskæftigelse
af kvinder

Formand for det stående udvalg »Diskrimination på arbejdspladsen«,
Instituttet for virksomhedsledelse

Medlem af Industriforeningens Råd

Medlem af Det arbejdsretslige Panel

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Direktorin in der Abteilung für Arbeitgeberbeziehungen der Unilever

Mitglied des Beratenden Ausschusses für die berufstätige Frau
(Arbeitsministerium)

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vorsitzende des Ständigen Ausschusses „Diskriminierung im Arbeitsleben“ des Instituts für Personalverwaltung

Mitglied des „Council of Industrial Society“ (Rat für Industriegesellschaft)

Mitglied des „Panel of Industrial Tribunals“ (Beisitzerliste der Schlichtungsstellen für die gewerbliche Wirtschaft)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Directrice au département des relations patronales de la société Unilever

Membre du Comité consultatif pour l'emploi des femmes du ministère de l'emploi

Présidente du Comité permanent pour les questions de discrimination dans l'emploi

Membre du bureau exécutif de l'« Industrial Society »

Membre du jury permanent des « Industrial Tribunals » (correspond approximativement au Conseil de prud'hommes en France)

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Direttrice del servizio « rapporti padronali della società Unilever »

Membro del Comitato consultivo per l'occupazione della donna del ministero del lavoro

Presidente del comitato permanente « Discriminazioni sul lavoro » presso l'Associazione dei responsabili della gestione del personale

Membro del consiglio della « Industrial Society »

Membro della commissione degli « Industrial Tribunals »

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Directrice bij de afdeling werkgeversbetrekkingen van Unilever

Lid van de Raadgevende commissie inzake werkgelegenheid voor vrouwen van het Ministerie van Arbeid

Voorzitter van de Permanente commissie discriminatie op de arbeidsmarkt van het Instituut van personeelbeleid

Lid van de „Council of Industrial Society ”

Lid van het „Panel of Industrial Tribunals” (permanente jury bij rechtbanken voor arbeidszaken)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



MAHER

Thomas Joseph

born in Boherlahen
Co. Tipperary
on 24 April 1924

Address : (office) *)
Irish Farmers' Association
Irish Farm Centre
Bluebell
DUBLIN 12
Tel. 50 11 66

(private)

Castlemoyle
BOHERLAHEN
Co. Tipperary

President, Irish Farmers' Association

Dairy farmer

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Formand for Den irske Landboforening

Landmand (mejeribrug)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Präsident des Irischen Bauernverbandes

Landwirt (Milchviehhaltung)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Président de l'Association des exploitants agricoles irlandais

Exploitant agricole (production laitière)

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Presidente dell'Associazione dei produttori agricoli irlandesi
Conduttore di un'azienda agricola lattiero-casearia
Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Voorzitter van de Ierse Bond van landbouwers
Zuivelboer
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



MALTERRE

André

né à Corbeil (Seine-et-Oise)

le 18 décembre 1909

Adresses : (privée)

8 ter, avenue Vion-Whitcomb

75016 Paris - Tél. 647 96 27

(bureau *)

CGC

30, rue de Gramont

75002 Paris - Tél. 742 25 89

Président de la Confédération générale des cadres (CGC)

Questeur au Conseil économique et social

Président de la Confédération internationale des cadres

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Formand for Sammenslutningen for ledende funktionærer (CGC)

Kvæstor ved Det økonomiske og sociale Råd

Formand for Den internationale sammenslutning for ledende Funktionærer

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

Vorsitzender der Union der leitenden Angestellten (CGC)

Quästor im Wirtschafts- und Sozialrat

Präsident der Internationalen Vereinigung der leitenden Angestellten

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Chairman of the General Confederation of Executive Staffs (CGC)
Questor at the Economic and Social Council
Chairman of the International Confederation of Executive Staffs
Member of the Economic and Social Committee since 25 April
1958

Presidente della Confederazione generale dei quadri (CGC)
Questore al Consiglio economico e sociale
Presidente della Confederazione internazionale dei quadri
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Voorzitter van het Algemeen verbond van leidinggevend personeel
(CGC)
Quaestor bij de Sociaal-Economische Raad
Voorzitter van het Internationaal verbond van leidinggevend perso-
neel
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



MARGOT
Alfons Karel Eugene

geboren te Brugge
op 21 juli 1921

Adres : (privé) *)

J. B. Brusselmannsstraat 17
1710 Dilbeek
Tel. (02) 521 12 79

(bureau)

Spastraat 8
1040 Brussel
Tel. (02) 218 31 40

Algemeen secretaris NCMV (Nationaal Christelijk Middenstands-
verbond)

Vice-voorzitter Centrale raad voor het bedrijfsleven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 8 november 1971

Generalsekretær for NCMV (Den nationale kristelige middelstands-
forening)

Stedfortrædende formand for Centralrådet for Økonomi

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 8. november
1971

Hauptgeschäftsführer des Nationalen Christlichen Mittelstandsver-
bandes (NCMV)

Vizepräsident des zentralen Wirtschaftsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 8.
November 1971

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

General Secretary of the National Christian Union of the Middle
Classes (NCMV)

Vice-Chairman of the Central Council for Trade and Industry

Member of the Economic and Social Committee since 8 November
1971

Secrétaire général de la NCMV (Confédération nationale des classes
moyennes)

Vice-président du Conseil central de l'économie

Membre du Comité économique et social depuis le 8 novembre
1971

Segretario generale del NCMV (Confederazione nazionale cristiana
dei ceti medi)

Vicepresidente del Consiglio centrale dell'economia

Membro del Comitato economico e sociale dall'8 novembre 1971



MARVIER

Jean

né à Chamberet (Corrèze)

le 12 avril 1921

Adresse : (privée) *)

18, rue Ferrus

75014 Paris

Tél. 707 88 70 (privée)

726 52 71 (bureau)

(bureau)*)

17, rue Notre-Dame-des-Victoires

75082 Paris Cedex 02

Président de la Société de caution mutuelle des mécaniciens réparateurs de l'automobile (SOMERA)

Président de la Branche nationale des chefs d'entreprises du secteur des métiers de l'automobile (CSNCRA)

Vice-président-trésorier de la Confédération nationale de l'artisanat et des métiers (CNAM)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Formand for Bilmekanikernes og -reparatøernes sammenslutning for gensidig Kautiøn (SOMERA)

Formand for Landssammenslutningen af virksomhedsledere i Automobilfaget (CSNCRA)

Næstformand og kasserer i Landssammenslutningen for Håndværk (CNAM)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Präsident des Garantieverbandes auf Gegenseitigkeit der Autoreparaturwerkstätten (SOMERA)
Präsident des Nationalen Unternehmerverbandes der Kraftfahrzeugberufe (OSNCRA)
Vizepräsident und Schatzmeister des Nationalen Handwerks- und Gewerbeverbandes (CNAM)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Chairman of the Mutual Guarantee Society for Car Repair Mechanics
President of the National Branch of Heads of Firms working in Automobile Trades (CSNCRA)
Vice-Chairman and Treasurer of the National Confederation of Crafts and Trades (CNAM)
Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Presidente della Società di mutua garanzia dei meccanici riparatori del settore automobilistico (SOMERA)
Presidente del settore nazionale degli imprenditori dell'industria automobilistica (CSNCRA)
Vicepresidente e tesoriere della Confederazione nazionale dell'artigianato (CNAM)
Membro del comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Voorzitter van de Onderlinge waarborgmaatschappij voor auto-reparateurs (SOMERA)
Voorzitter van de Nationale afdeling van de bedrijfs hoofden in de automobielsector (CSNCRA)
Vice-voorzitter, penningmeester van het Nationaal verbond van ambachten (CNAM)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



MASCARELLO

Livio

né à Molvena (Italie)

le 18 septembre 1919

Adresse : (bureau) *

C.G.T.

213, rue Lafayette

75010 Paris - Tél. 208 86 50

Secrétaire de la Confédération générale du travail (CGT)

Membre suppléant du conseil général de la Fédération syndicale mondiale

Secrétaire du Comité permanent CGT/CGIL de Bruxelles

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Sekretær for De samvirkende Arbejderforbund (CGT)

Suppleant i generalrådet for Verdens Fagforbund

Sekretær for Det permanente udvalg for CGT/CGIL i Bruxelles

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Sekretär des Allgemeinen Gewerkschaftsbundes (CGT)

Stellvertretendes Mitglied des Generalrates des Weltgewerkschaftsbundes

Sekretär des Ständigen Ausschusses CGT/CGIL in Brüssel

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secretary of the General Confederation of Labour (CGT)
Alternate member of the General Council of the World Federation
of Trade Unions
Secretary of the CGT-CGIL standing committee in Brussels
Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Segretario della Confederazione generale del lavoro (CGT)
Membro supplente del consiglio generale della Federazione sindaca-
le mondiale
Segretario del comitato permanente CGT-CGIL a Bruxelles
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Secretaris van het Algemeen verbond van werknemersorganisaties
(CGT)
Plaatsvervangend lid van de Algemene raad van het wereldvakver-
bond
Secretaris van het Permanent comité CGT/CGIL te Brussel
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



MASPRONE

Alberto

nato a Verona
il 24 marzo 1919

Indirizzi : (privato)

Viale Gorgia di Leontini, 330
Villino 23 — Int. 1
Casalpalocco
00124 Roma

(ufficio) (*)

Confindustria
Viale dell'Astronomia, 30
00144 Roma
Tel. : 59 031

Assistente speciale per i problemi comunitari alla direzione politica economica — Confindustria

Membro dell'Ufficio di presidenza del Comitato europeo industrie agricolo-alimentari

Amministratore della Società veneta degli alberghi, Venezia

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 febbraio 1969

Særlig rådgiver i fællesskabsanliggender i den politisk-økonomiske direktion for Confindustria

Præsidiemedlem i Det europæiske udvalg for landbrugs- og levnedsmiddelindustrier

Direktør for Veneto-egnens hotelforening i Venedig

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. februar 1969

Sonderbeauftragter für EG-Fragen in der Direktion Wirtschaftspolitik des Allgemeinen Verbandes der Italienischen Industrie (Confindustria)

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Vorstandsmitglied des Europäischen Ausschusses der Landwirtschafts- und Nahrungsmittelindustrien

Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft des Hotelgewerbes von Venetien, Venedig

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Februar 1969

Special Assistant for Community problems to the Directorate for Economic Policy of the General Confederation of Italian Industry (Confindustria)

Member of the Bureau of the European Committee for the Agricultural and Foodstuffs Industries

Director of Società veneta degli alberghi, Venice (Hotel company)

Member of the Economic and Social Committee since 17 February 1969

Assistant spécialement chargé des problèmes de la Communauté auprès de la direction « politique économique » de la Confédération des industries italiennes (Confindustria)

Membre du bureau du Comité européen des industries agricoles et alimentaires

Administrateur de la Società Veneta degli alberghi (société hôtelière vénitienne)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 février 1969

Bijzonder medewerker voor EEG-vraagstukken bij de afdeling economisch beleid van het Algemeen verbond van de Italiaanse industrie (Confindustria)

Bestuurslid van het Europees Comité in de landbouw- en voedingsmiddelenindustrieën

Lid van de raad van beheer van de Venetiaanse hotelmaatschappij, Venetië

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 februari 1969



McCALL

(Sir) Charles Patrick Home

born in Chislehurst, Kent
on 22 November 1910

Address : (private *)

Ribby Wood
Wrea Green
Nr. Preston, Lancs.
PR4 2PA
England
Tel. Kirkham 2336

Solicitor

Last Chief Executive of the Former Lancashire County Council

Writer on regional and local Government Affairs

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Advokat

Sidste forretningsfører for det tidligere Lancashire County Council

Skribent, kommunale og regionale anliggender

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Anwalt

Letzter Hauptgeschäftsführer des früheren Grafschaftsrates von
Lancashire

Publizist über Angelegenheiten der Gebietsverwaltungen und Lokal-
behörden

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Postal address
Adresse pour la correspondance
Postadresse
Correspondentieadres
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza

Avoué

Dernier secrétaire principal de l'ancien Conseil du comté de Lancashire

Auteur d'ouvrages sur les problèmes administratifs, régionaux et locaux

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Avvocato

Segretario principale del soppresso Consiglio della contea del Lancashire (ultimo ad avere ricoperto tale carica)

Autore di pubblicazioni su argomenti di amministrazione locale e regionale

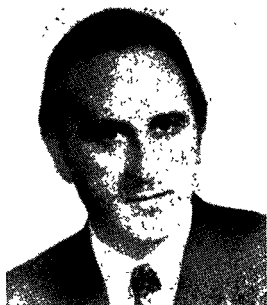
Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Advocaat

Laatste Eerste secretaris van de opgeheven Raad voor het Graafschap Lancashire

Auteur van artikelen over regionale en lokale bestuursaangelegenheden

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



MERLI BRANDINI

Pietro

nato a Roma
il 19 febbraio 1925

Indirizzo : (privato)
Via Castel di Leva, 280
00134 Roma - Tel. 60 00 28

(ufficio) *)

c/o ISRIL
Via Piemonte, 101
00187 Roma - Tel. 47 84 43
47 85 90

Membro del consiglio generale della Confederazione italiana sindacati lavoratori

Direttore di ricerca all'Istituto di studi sulle relazioni industriali e di lavoro

Membro del Comitato economico e sociale dal 14 ottobre 1959

Medlem af hovedbestyrelsen for De italienske Fagforbund

Direktør for forskningsafdelingen ved Institutet for Studier af industri- og arbejdsforhold

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 14. oktober 1959

Mitglied des Allgemeinen Rates des Italienischen Gewerkschaftsbundes

Direktor der Forschungsabteilung des Instituts für Studien über Industrie- und Arbeitsbeziehungen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 14. Oktober 1959

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondenteadres

Member of the general council of the Italian Confederation of Trade Unions

Director of research at the Study Institute for Industrial and Labour Relations

Member of the Economic and Social Committee since 14 October 1959

Membre du conseil général de la Confédération italienne des syndicats des travailleurs

Directeur de recherches à l'Institut des études sur les relations industrielles et de travail

Membre du Comité économique et social depuis le 14 octobre 1959

Lid van de algemene raad van het Italiaans Verbond van werknemersorganisaties

Wetenschappelijk directeur van het Studiecentrum voor industriële en arbeidsbetrekkingen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 14 oktober 1959



MILITELLO

Giacinto

nato a Montemaggiore Belsito
(Palermo)
l'11 maggio 1936

Indirizzi : (ufficio) *)
Via Boncompagni, 19
00187 Roma
Tel. : 46 58 46

(privato)
via del Divino Amore, 47
Frattocchie (Marino/Roma)
Tel. : 93 55 14

Segretario nazionale della Federbraccianti — CGIL — dal 1967

Membro del comitato direttivo della Confederazione generale italiana del lavoro — CGIL dal 1969

Pubblicista dal 1963

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Landssekretær i Sammenslutningen af arbejdstagere inden for Landbruget — CGIL — siden 1967

Medlem af forretningsudvalget for Det almene italienske arbejderforbund — CGIL — siden 1969

Kolumnist siden 1963

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Sekretär der Landarbeitengewerkschaft des Allgemeinen Italienischen Gewerkschaftsbundes (Federbraccianti — CGIL) seit 1967

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied der Exekutivkomitees des Allgemeinen Italienischen Gewerkschaftsbundes (CGIL) seit 1969

Publizist seit 1963

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

National Secretary of the Federation of Manual Workers (Federbraccianti) of the CGIL (Italian Confederation of Labour) since 1967

Member of the executive Board of the CGIL since 1969

Journalist since 1963

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Secrétaire national de la Federbraccianti (Fédération des ouvriers agricoles) CGIL (Confédération générale italienne des travailleurs) depuis 1967

Membre du comité de direction de la CGIL depuis 1969

Publiciste depuis 1963

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Nationaal secretaris van de Bond van landbouwarbeiders „Federbraccianti” — CGIL sinds 1967

Lid van het bestuur van het Italiaans Algemeen verbond van de arbeid (CGIL) sinds 1969

Publicist sinds 1963

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



MILLER

William George Norman

born in Christchurch, Hants
on 9 December 1916

Address : (Office) *)

Save and Prosper Group Ltd.

4, Great St. Helens

London EC3P 3EP

Tel. : (01) 588 1717

(Private)

Falklands

Harrow Road West

Dorking

Surrey

Tel. : (2731) 0306 27 31

Executive Director, Save and Prosper Group Ltd.

Member of Bank of England Committee on EEC Matters

President of European Federation of Investment Companies and
Funds

Board Member of several private and public Companies

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Administrerende direktør for » Save and Prosper Group Ltd. «

Medlem af Bank of Englands udvalg for EØF-anliggender

Formand for Europæisk Investeringsforbund

Bestyrelsesmedlem i flere private og offentlige virksomheder

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Geschäftsführender Direktor der Save and Prosper Group Ltd.
Mitglied des Ausschusses für EG-Fragen der Bank of England
Präsident des Europäischen Verbandes der Investment- und Kapitalan-
lagegesellschaften
Vorstandsmitglied mehrerer privater und öffentlicher Gesell-
schaften
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Sep-
tember 1975

Administrateur délégué de la « Save and Prosper Group Ltd. »
Membre du Comité pour les questions relatives à la Communauté
économique européenne de la Banque d'Angleterre
Président de la Fédération européenne des sociétés et fonds de
placement
Membre du conseil d'administration de plusieurs sociétés privées
et publiques
Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre
1975

Amministratore delegato del « Save and Prosper Group Ltd. »
Membro del Comitato per le questioni inerenti alla Comunità
economica europea presso la Banca d'Inghilterra
Presidente della Federazione europea delle società e dei fondi
d'investimento
Membro del consiglio d'amministrazione di varie società private
e di enti pubblici
Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Directeur, Save and Prosper Group Ltd.
Lid van de commissie voor EEG-aangelegenheden van de Bank
of England
Voorzitter van het Europees Verbond van Investeringsmaatschappijen
en -fondsen
Bestuurslid van verschillende particuliere en overheidsmaatschappijen
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



MUHR
Gerd

geboren in Honnef am Rhein
am 11. April 1924

Adressen : (privat)
4 Düsseldorf
Cäcilien-Allee 52

(Büro) *)

DGB
4 Düsseldorf
Hans-Böckler-Str. 39
Tel. 4 30 12 60

Stellvertretender Vorsitzender des Deutschen Gewerkschaftsbundes
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Næstformand for Det tyske Fagforbund
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

Vice-président de la Confédération des syndicats allemands
Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Deputy chairman of the German Federation of Trade Unions
Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Vicepresidente della Confederazione dei sindacati tedeschi
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Vice-voorzitter van het Duits Verbond van vakverenigingen (DGB)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

*) Postanschrift
Postadresse
Adresse pour la correspondance
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres



MURPHY
Patrick, Thomas

born in Dublin
on 17 September 1925

Address : (private) *)
130 Cherryfield Road
Dublin 12
Tel. 50 30 06 Dublin

(office)
6 Gardiner Place
Dublin 1
Tel. 74 39 87 Dublin

President of the Federation of Rural Workers

Member of the Irish Congress of Trade Unions

Member of the National Economic and Social Council

Chairman of the Trade Union Side of the Joint Industrial Council
for Unestablished State Employees

Member of the Employer — Labour Conference

Member of the Appeals Tribunals for Redundancy payments, Industrial Training and Conditions of Employment

Secretary of the Trade Union Group in Peat Production Industry

Member of the Agricultural Wages Board

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Formand for Landarbejdernes Forbund

Medlem af De samvirkende irske Fagforbund

Medlem af Det nationale økonomiske og sociale Råd

Formand for fagforeningsrepræsentationen ved Det fælles Industriråd for statsansatte uden tjenestemandsansættelse

*) Postal address:
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Deltager i overenskomstforhandlinger
Medlem af appeldomstolen for arbejdsløshedsunderstøttelse,
erhvervsuddannelse og arbejdsforhold
Sekretær for fagforeningsgruppen i PEAT Production Industry
Medlem af Rådet for lønninger i landbruget
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Vorsitzender des Verbandes der Landarbeiter
Mitglied des Irischen Gewerkschaftskongresses
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates
Vorsitzender der Gewerkschaftsgruppe des Paritätischen Wirtschafts-
rates für staatliche Angestellte ohne festen Vertrag
Mitglied der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerkonferenz
Mitglied der Berufungsstellen für Entlassungsgelder, Berufsausbil-
dung und Arbeitsbedingungen
Sekretär der Gewerkschaft der Torfindustrie
Mitglied des Ausschusses für landwirtschaftliche Löhne
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Président de la Fédération des travailleurs ruraux
Membre de la Confédération générale du travail d'Irlande
Membre du Conseil économique et social national
Président des représentants syndicaux au sein du Conseil industriel
paritaire pour les employés de l'État non titularisés
Membre de la Conférence des partenaires sociaux
Conseiller des Cours d'appel pour la rémunération des travailleurs
licenciés, la formation industrielle et les conditions de travail
Secrétaire du groupe syndical de l'industrie de la tourbe
Membre du Conseil pour la rémunération des salariés agricoles
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Presidente della Federazione dei lavoratori agricoli
Membro della Confederazione dei sindacati irlandesi
Membro del Consiglio economico e sociale irlandese
Presidente del gruppo dei rappresentanti sindacali del Consiglio
sindacale paritetico dei dipendenti statali non di ruolo
Membro della Conferenza dei datori di lavoro e dei lavoratori
Membro dei tribunali d'appello per le indennità di disoccupazione,
la formazione professionale nel settore dell'industria e le condi-
zioni di lavoro
Segretario del gruppo sindacale dell'industria della torba
Membro del Consiglio per le retribuzioni nel settore dell'agricoltura
Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Voorzitter van de Bond van plattelandsarbeiders
Lid van het Ierse Verbond van vakverenigingen
Lid van de Sociaal-Economische Raad
Voorzitter van de vertegenwoordigers der werknemers in de Paritaire
Raad voor niet in vaste dienst aangestelde overheidsbeambten
Lid van de Conferentie van sociale partners
Lid van de Instanties van beroep voor uitkeringen aan ontslagen
werknemers voor beroepsopleiding en voor arbeidsvoorwaarden
Secretaris van de Vakbond van de turfindustrie
Lid van de Commissie voor landbouwlonen
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



MURRAY

Lionel

born in Hadley, Shropshire
on 4 August 1922

Address : (Office)*)
Trades Union Congress
Congress House
Great Russell Street
London WC1B 3LS
Tel. : 636 40 30

General Secretary of Trades Union Congress (TUC)

Governor, National Institute of Economic and Social Research and
of London School of Economics

Vice-President, International Confederation of Free Trade Unions
(ICFTU) and European Trade Union Confederation

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Generalsekretær for landsorganisationen TUC

Medlem af bestyrelsen for Nationalinstituttet for økonomisk og
social Forskning og for „London School of Economics”

Næstformand for Det internationale forbund for frie Fagforeninger
(ICFTU) og Det europæiske Fagforeningsforbund

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Generalsekretär des Britischen Gewerkschaftsbundes (TUC)

Vorstandsmitglied des Nationalen Instituts für Wirtschafts- und Sozialforschung und der „London School of Economics“

Vizepräsident des Internationalen Bundes Freier Gewerkschaften (IBFG) und des Europäischen Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September 1975

Secrétaire général du Congrès des syndicats britanniques (TUC)

Membre du conseil d'administration de l'Institut national de la recherche économique et sociale et de l'École des sciences économiques de Londres

Vice-président de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) et de la Confédération européenne des syndicats

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1975

Segretario generale della Confederazione dei sindacati britannici (TUC)

Membro del consiglio d'amministrazione dell'Istituto nazionale di ricerca economica e sociale e della London School of Economics

Vicepresidente della Confederazione internazionale dei sindacati liberi (CISL) e della Confederazione europea dei sindacati

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Algemeen Secretaris van het Britse Algemeen Vakverbond (TUC)

Lid van de Raad van bestuur van het Nationaal Instituut voor Economisch en Sociaal Onderzoek en van de „London School of Economics” (Economische Hogeschool)

Vice-voorzitter van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV) en het Europese Verbond van Vakverenigingen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



NEUMANN

Lothar F.

geboren in Bochum
am 22. Mai 1935

Adresse : (*)
5022 Junkersdorf (Köln)
Beethovenstraße 17
Tel. 0221/48 73 90

Ordentlicher Professor

Steuerberater

Mitglied des Verbraucherbeirats beim Bundesminister für Wirtschaft

Mitglied des Beirats des Bundesversicherungsaufsichtsamts

Präsidialmitglied der Arbeitergemeinschaft der Verbraucher — AGV

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Professor

Medlem af det rådgivende forbrugerudvalg under det tyske økonomiministerium

Rådgiver i skattesager

Medlem af Det sagkyndige Forbundsforsikringstilsynskontor

Præsidiemedlem i Forbrugernes fællesorganisation (AGV)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Full Professor

Tax Adviser

Member of the Consumers' Advisory Council attached to the
Federal Ministry for Economic Affairs

Member of the Advisory Council of the Federal Supervisory Board
for the Insurance Business

Member of the Board of the German Consumers' Association
(AGV)

Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

Professeur titulaire

Conseiller fiscal

Membre du Conseil consultatif des consommateurs auprès du minist-
ère fédéral de l'économie

Membre du conseil consultatif du Bureau fédéral de contrôle des
assurances

Membre du bureau de l'Association des consommateurs
« Arbeitsgemeinschaft der Verbraucher » (AGV)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Docente universitario (Professore ordinario)

Consulente fiscale

Membro del comitato dei consumatori presso il Ministero federale
dell'economia

Membro del comitato dell' Ispettorato federale delle assicurazioni

Membro del comitato direttivo dell' Associazione dei consumatori
(AGV)

Membro del comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Gewoon hoogleraar

Belastingconsulent

Lid van de consumentencommissie bij het Bondsministerie van
Economische Zaken

Lid van de adviescommissie van de Nationale dienst van toezicht op
het verzekeringsbedrijf

Bestuurslid van de Duitse Consumentenvereniging (AGV)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



**NIELSEN
Marichen**

født i Aabenraa
den 18. februar 1921

Adresse : (privat)*)
Carit Etlarsvej 50
8230 Åbyhøj — Århus
Danmark
Tel. (06) 15 78 66

(kontor)*)
Arbejderbevægelsens Erhvervsråd
Banegårdspladsen 1
1570 København V

Arbejdskonsulent

Folketingsmedlem 1971/72 og 1972/73

Medlem af Europarådet 1971/72

Medlem af Europa-Parlamentet 1. 1. 1973 til 1. 1. 1974

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Berater für Beschäftigungsfragen

Abgeordnete des dänischen Parlaments 1971/72 und 1972/73

Mitglied des Europarates 1971/72

Mitglied des Europäischen Parlaments 1. 1. 1973 — 1. 1. 1974

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Sep-
tember 1974

Labour Consultant

Member of the Folketing (Danish Parliament) 1971/72 and 1972/73

Member of the Council of Europe 1971/72

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Member of the European Parliament 1/1/1973 to 1/1/1974

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Conseillère en matière d'emploi

Membre du Parlement danois en 1971-1972 et 1972-1973

Membre du Conseil de l'Europe 1971-1972

Membre du Parlement européen du 1. 1. 1973 au 1. 1. 1974

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Consigliere per i problemi del lavoro

Membro del Parlamento danese per i periodi 1971/72 e 1972/73

Membro del Consiglio d'Europa per il periodo 1971/72

Membro del Parlamento europeo per il periodo 1°. 1. 1973-1°. 1. 1974

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Arbeidsconsulent

Lid van het Folketing (Deens Parlement) in 1971/72 en 1972/73

Lid van de Raad van Europa in 1971/72

Lid van het Europees Parlement in 1973

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



NIELSEN
Thomas

født i Kristrup v/Randers
den 23. februar 1917

Adresse : kontor*)

LO
Rosenørns Allé 14
1970 København V
Tel. (01) 35 35 41

(privat)

Vieholmen 3
2740 Skovlunde
Danmark
Tel. (02) 94 48 87

Formand for LO fra 1967

Formand for Nordens faglige Samarbejdsorganisation fra 1972

Viceformand i CISL (Frie Faglige Internationale) fra 1972

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Präsident des Nationalen Gewerkschaftsbundes (LO) seit 1967

Präsident des Nordischen Gewerkschaftsbundes seit 1972

Vizepräsident des IBFG (Internationaler Bund freier Gewerkschaften) seit 1972

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

President of the Danish Trade Union Confederation (LO) since 1967

President of the Trades Union Association of Scandinavia since 1972

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vice-President of ICFTU (International Confederation of Free Trade Unions) since 1972

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Président de la Confédération nationale des syndicats danois LO depuis 1967

Président de l'Organisation de coopération syndicale des pays scandinaves depuis 1972

Vice-président de la CISL internationale (Confédération internationale des syndicats libres) depuis 1972

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973.

Presidente della Confederazione nazionale dei sindacati (LO) dal 1967

Presidente dell'Organizzazione di cooperazione sindacale degli Stati scandinavi dal 1972

Vicepresidente alla Confederazione internazionale dei sindacati liberi (CISL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Voorzitter van het Nationaal verbond van vakverenigingen (LO) sinds 1967

Voorzitter van de Algemene werknemersorganisatie van de Scandinavische landen sinds 1972

Vice-voorzitter van het Internationaal verbond von vrije vakverenigingen (CISL/IVV) sinds 1972

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



NODDINGS

Paul

né à Lille
le 5 avril 1911

Adresses : (privée)
5, rue d'Holbach
59000 Lille - Tél. 93 78 01
(bureau) *

UNAF
28, place Saint-Georges
75009 Paris - Tél. 878 96 74

Président de l'Union nationale des associations familiales (UNAF)

Membre du comité de direction et du comité européen de l'Union internationale des organismes familiaux

Questeur du Conseil économique et social

Président fondateur de l'Institut européen pour la formation professionnelle (France)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Formand for Familieforeningernes Landsunion (UNAF)

Medlem af bestyrelsen for det europæiske udvalg for Den internationale Union af Familieinstitutioner

Kvæstor ved Det økonomiske og sociale Råd

Formand for og grundlægger af Det europæiske institut for Erhvervsuddannelse (Frankrig)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Präsident der Nationalen Union der Familienverbände (UNAF)
Mitglied des Vorstandes und des Europäischen Komitees der Internationalen Vereinigung der Familienverbände
Quästor des Wirtschafts- und Sozialrates
Präsident und Gründer des Europäischen Instituts für Berufsausbildung (Frankreich)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Chairman of the National Union of Family Associations (UNAF)
Member of the executive committee and of the European Secretariat of the International Union of Family Organizations
Questor of the Economic and Social Council
Founder chairman of the European Institute for Vocational Training (France)
Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Presidente dell'Unione nazionale delle associazioni familiari (UNAF)
Membro del comitato direttivo e del comitato europeo dell'Unione internazionale degli organismi familiari
Questore del Consiglio economico e sociale
Presidente fondatore dell'Istituto europeo per la formazione professionale (Francia)
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Voorzitter van de Nationale unie van gezinsbonden (UNAF)
Lid van het bestuur en van het Europese comité van de Internationale unie van gezinsbonden
Quaestor van de Sociaal-Economische Raad
Voorzitter en oprichter van het Europese instituut voor de beroepsopleiding (Frankrijk)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



NOORDWAL

Philippus Hartog

geboren te 's-Gravenhage
op 4 juli 1924

Adres : (bureau)*
(Prinses Beatrixlaan, 5)
Postbus 2110
's-Gravenhage
Tel. (070) 81 41 71

(privé)
Burgemeester Vorsterstraat 50
Oude Wetering
Tel. (01713) 39 04

Directeur Internationale Zaken Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974

Direktør for internationale anliggender i Sammenslutningen af nederlandske virksomheder (VNO)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Direktor für Internationale Fragen des Niederländischen Unternehmensverbandes (VNO)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Director for International Affairs at the Confederation of Dutch Industry (VNO)

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Directeur des Affaires internationales de la Fédération des entreprises néerlandaises (VNO)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Direttore per gli affari internazionali alla Federazione delle imprese olandesi (VNO)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974



NYRUP RASMUSSEN

Poul

født i Esbjerg
den 15. juni 1943

Adresse : (kontor)*)

LO
Rosenørns Allé 14
1970 København V
Tel. (01) 35 35 41

(privat)
Lyngbygårdsvej 122, st.,
2800 Lyngby
Tel. (02) 87 61 20

Økonomisk rådgiver for Landsorganisationen af Fagforeninger

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Wirtschaftsberater im dänischen Gewerkschaftsbund

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Economic adviser in the Danish Confederation of Trade Unions

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Conseiller économique auprès de la Confédération syndicale
danoise

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Consigliere economico della Confederazione danese dei sindacati

Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Economisch adviseur in het Deense Verbond van vakverenigingen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres



O'CEALLAIGH

Sean

born in Dublin
on 27 March 1938

Address : (office)*)
102 Celtic Park Avenue
Dublin 9

Director of Business Policy of the Confederation of Irish industry

Formerly :

Assistant to Chief executive, Irish National Transport Company
(CIE)

Assistant principal officer of Treasury (Dept. of Finance)

Visiting Fellow, University of Illinois

Assistant to Managing Director, Bank of Ireland

Member of the Economic and Social Committee since 15 October
1973

Direktør for forretningspolitik i Irsk Industriforbund

Tidligere :

Underdirektør i Irish National Transport Company (CIE)

Ekspeditionssekretær i Skattedirektoratet (Finansafd.)

Lektor ved Illinois Universitet

) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Administrerende underdirektør i Irlands Bank

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. oktober 1973

Leiter der Abteilung Konjunkturpolitik des Irischen Industrieverbandes

Ehemals :

Stellvertretender Direktor der „Irish National Transport Company (CIE)“

Stellvertretender Leiter der Finanzabteilung (Finanzministerium)

Gastdozent an der Universität von Illinois

Stellvertretendes geschäftsführendes Vorstandsmitglied der „Bank of Ireland“

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Oktober 1973

Directeur de la politique économique et commerciale de la Confédération des industries irlandaises

Précédemment :

Adjoint au directeur de l' « Irish National Transport Company » (CIE)

Directeur adjoint des services du Trésor (département des finances)

Maître de conférences à l'Université de l'Illinois

Adjoint à l'administrateur délégué de la Banque d'Irlande

Membre du Comité économique et social depuis le 15 octobre 1973

Direttore del servizio politico commerciale della Confederazione dell'industria irlandese

Precedentemente :

Vicedirettore presso la Società irlandese dei trasporti (CIE)

Direttore aggiunto al Tesoro (Ministero delle finanze)

Conferenziere all'Università dell'Illinois

Amministratore delegato aggiunto presso la Banca d'Irlanda

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 ottobre 1973

Hoofd van de afdeling handelszaken van het Ierse Industrieverband

Voorheen :

— adjunct-hoofd dagelijks bestuur van de Ierse „National Transport Company” (CIE)

— adjunct-hoofd afdeling financiën (Ministerie van Financiën)

— gast lector, Universiteit van Illinois

— adjunct-directeur van de Bank of Ireland

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 oktober 1973



O'KEEFFE

James

born in Newmarket
on 25 January 1920

Address : (office)
John Feely House
Limerick
Tel. : Limerick 44 6 77

(private)*
Scarteen, Newmarket
County Cork
Tel. : Newmarket 77

President of the Irish Creamery Milk Suppliers' Association

Director of the Agricultural Credit Corporation

Chairman of the Newmarket Co-op Creameries Ltd.

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Formand for De irske mejerileverandørers Forbund

Direktør for Landbrugets Kreditforening

Formand for bestyrelsen for Newmarket Andelsmejeri A/S

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Vorsitzender des Verbandes der Irischen Molkereimilch-Lieferanten

Direktor der Landwirtschaftlichen Kreditgesellschaft

Präsident der „Newmarket Co-op Creameries Ltd.“

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Président de l'Association irlandaise des laitiers industriels
Administrateur de la société de Crédit agricole
Président de la Coopérative laitière (Ltd.) de Newmarket
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Presidente dell'Associazione irlandese dei produttori lattiero-caseari
Membro del consiglio d'amministrazione della Società per il credito
agricolo
Presidente della cooperativa lattiero-casearia di Newmarket (Ltd)
Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Voorzitter van de Ierse Vereniging van zuivelleveranciers
Directeur van de Landbouwkredietmaatschappij
Directeur van de „Newmarket Co-op Creameries Ltd.”
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



PARRY

Terence

born in Coniston, Lancashire
on 24 December 1921

Address : (Office)*

Fire Brigades Union
59, Fulham High Street
London SW6 3JN
Tel. : 736 2157

(Private)

41, Bigginwood Road
London SW16
Tel. : 764 1040

General Secretary, Fire Brigades Union

Member General Council Trades Union Congress (TUC)

Member Health and Safety Commission

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1975

Generalsekretær for brandmandsforbundet

Medlem af hovedbestyrelsen for TUC

Medlem af Sundheds- og Sikkerhedskommissionen

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1975

Generalsekretär der Gewerkschaft der Feuerwehrleute

Mitglied des Zentralrates des Britischen Gewerkschaftsbundes (TUC)

Mitglied der Gesundheits- und Sicherheitskommission

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September
1975

^{*)} Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secrétaire général du Syndicat des pompiers
Membre du bureau confédéral de la Confédération des syndicats
britanniques (TUC)
Membre de la Commission d'hygiène et de sécurité du travail
Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre
1975

Segretario generale del Sindacato dei pompieri
Membro del Consiglio generale della Confederazione dei sindacati
britannici (TUC)
Membro della Commissione « sanità e sicurezza »
Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Algemeen Secretaris van de Eend van Brandweerlieden (Fires Bri-
gades Union)
Lid van het hoofdbestuur van het Britse Algemeen Vakverbond
(TUC)
Lid van de gezondheids- en veiligheidscommissie
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1975



PATTERSON

Constance Marie

born in Pendlebury, Lancashire

Address : (Office) *)

TGWU

Transport House

Smith Square

London SW1P 3JB

Tel. : 01-828 77 88

(Private)

15, Mackeson Road

London NW3 2LU

Tel. : 01-485 13 27

National Officer, Transport and General Workers' Union (TGWU)

Member of the Trades Union Congress General Council (TUC)

Member of Equal Opportunities Commission

Executive Member, Confederation of Shipbuilding and Engineering Unions

Lay Member of Press Council

Director of Remploi

Member of the Economic and Social Committee since 15 September 1975

Medlem af bestyrelsen for transportarbejderforbundet (TGWU)

Medlem af hovedbestyrelsen for landsorganisationen TUC

Medlem af kommissionen for ligeret

Medlem af bestyrelsen for landsorganisationen for skibsbyggeri og maskinteknik

Medlem af presserådet

Direktør for »Remploi«

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september 1975

*) Postal address

Postadresse

Postanschrift

Adresse pour la correspondance

Indirizzo per la corrispondenza

Correspondentieadres

Vorstandsmitglied der Transport- und Allgemeinen Arbeitergewerkschaft (TGWU)
Mitglied des Zentralrates des Britischen Gewerkschaftsbundes (TUC)
Mitglied der Kommission für Chancengleichheit
Vorstandsmitglied des Bundes der Schiffbau- und Maschinenbau-
gewerkschaften
Mitglied des Presserates
Direktorin von **Remploy**
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Sep-
tember 1975

Responsable national de la Fédération des travailleurs des transports
et autres secteurs (TGWU)
Membre du bureau exécutif de la Confédération des syndicats
britanniques (TUC)
Membre de la Commission de l'égalité des chances
Membre de la Confédération des syndicats des chantiers navals et
de la construction mécanique
Membre non professionnel du Conseil de la presse
Directeur du réemploi
Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre
1975

Responsabile nazionale del Sindacato dei lavoratori dei trasporti e
di altri settori (TGWU)
Membro del Consiglio generale della Confederazione dei sindacati
britannici
Membro della Commissione per la parità delle possibilità
Membro del comitato esecutivo della Confederazione dei sindacati
dei settori dell'industria navale e dell'industria meccanica
Membro del Consiglio della stampa
Consigliere d'amministrazione della « Remploy »
Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1975

Lid van het algemeen bestuur van de Bond van Vervoerpersoneel
(TGWU)
Lid van het hoofdbestuur van het Britse Algemeen Vakverbond
(TUC)
Lid van de Commissie voor gelijke kansen
Lid van het dagelijks bestuur van het Verbond van Vakverenigingen
Scheeps- en Machinebouw
Lid van de Britse Persraad
Directielid **Remploy**
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 September 1975



PEEL

(Sir) John Harold

born in Surbiton (Surrey)
on 10 December 1904

Address : (private)*
Warren Court Farm
West Tytherley, Nr. Salisbury, Wilts
Tel. 0980 - 862 366

(office)
13, Harley Street
London W 1
Tel. 01 - 935 50 98

Consulting Obstetrician and Gynecologist King's College Hospital
and Emeritus Lecturer in the Medical School

Chairman of the Board of Science and Education of the British
Medical Association

Member of Council and Honorary Treasurer of the General
Medical Council of Great Britain

President of the Family Planning Association of Great Britain

President of National Cancer Control Campaign

Former Surgeon Gynecologist to H.M. Queen Elizabeth II

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Rådgivende fødselslæge og gynækolog ved Kings College Hospital
og lektor emeritus ved Det lægevidenskabelige Fakultet

Formand for Den britiske Lægeforenings forsknings- og uddannelses-
kommission

Medlem af Rådet og æreskasserer i Storbritanniens almene Lægeråd

Formand for Storbritanniens familieplanlægningsforening

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Formand for Landsforeningen til Kræftens Bekæmpelse
H.M. Dronning Elizabeth den Andens tidligere gynækolog
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Berater für Obstetrik und Gynäkologie am King's College Hospital
und emeritierter Dozent der Medical School

Vorsitzender des Ausschusses für Wissenschaft und Erziehung des
Britischen Ärzteverbandes

Mitglied des Rates und Ehrenschatzmeister des Allgemeinen Briti-
schen Ärzterates

Vorsitzender der Britischen Vereinigung für Familienplanung

Vorsitzender der Nationalen Kampagne für Krebskontrolle

Ehemaliger Gynäkologe I.M. Königin Elizabeth II.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Obstétricien et gynécologue consultant au King's College Hospital
et maître de conférence honoraire à l'école de médecine

Président du Conseil des sciences et de l'enseignement de la
« British Medical Association » (Ordre britannique des médecins)

Conseiller et trésorier honoraire du « General Medical Council »
(Conseil général des médecins) de Grande-Bretagne)

Président de l'Association pour le planning familial de Grande-
Bretagne

Président de la campagne nationale pour le dépistage du cancer

Ancien gynécologue de SM la Reine Elizabeth II

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Ostetrico e ginecologo al King's College Hospital, lettore onorario
alla Medical school

Presidente del Consiglio per le scienze e l'istruzione della « British
Medical Association » (ordine britannico dei medici)

Consigliere e tesoriere onorario del « General Medical Council »
della Gran Bretagna

Presidente dell'Associazione britannica per la pianificazione familiare

Presidente della campagna nazionale anticancro

Ex-ginecologo di S.M. La Regina Elisabetta II

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Raadgevend verloskundige en gynaecoloog aan het King's College Hospital en emeritus lector aan de medische hogeschool

Voorzitter van de commissie voor wetenschappelijke en onderwijsvraagstukken van de Britse Artsenvereniging

Bestuurslid en honorair penningmeester van de Britse Algemene raad voor geneeskunde

Voorzitter van de Britse Vereniging voor gezinsplanning

Voorzitter van de Nationale beweging voor de kankerbestrijding

Voorheen : gynaecoloog van H.M. Koningin Elizabeth II

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



**PEYROMAURE-DEBORD-
BROCA**

Alain

né à Paris

le 15 novembre 1917

Adresse : (privée)

75, rue Édouard-Nortier

92200 Neuilly-sur-Seine

Tél. 722 69 69

(bureau)*)

21 bis, rue Lord-Byron

75008 Paris

Tél. 225 74 95 — 225 68 40 - 41 -

42 - 43

Délégué général du Syndicat général des maisons d'alimentation et d'approvisionnement à succursales de France

Délégué permanent au groupement européen des maisons d'alimentation à succursales

Président de la commission fiscale du Comité des organisations commerciales des pays de la Communauté économique européenne et représentant permanent du Conseil national du commerce et du Groupement européen des maisons d'alimentation à succursales à cet organisme et membre des autres commissions de cet organisme

Administrateur de la Société de caution mutuelle des maisons d'alimentation à succursales

Secrétaire du conseil d'administration de la Société commerciale et d'études des maisons d'alimentation et d'approvisionnement à succursales

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Formand for Fagforeningen for Frankrigs kolonialhandlerkæder

Fast udsending til Kolonialhandlernes Europagruppe

Formand for skattekommissionen i udvalget for EØF-landenes handelsorganisationer og fast repræsentant for Det nationale Handelsråd og for kolonialhandlernes Europagruppe i denne institution og medlem af andre Kommissioner i denne institution

Forretningsfører for Kolonialhandlernes gensidige Forsikringselskab

Sekretær for forretningsudvalget for Kolonialhandlernes handels- og studieforening

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Generalbeauftragter des Hauptverbandes der französischen Lebensmittelfilialbetriebe

Ständiger Vertreter bei der Europagruppe der Lebensmittelfilialbetriebe

Vorsitzender des Steuerausschusses des Komitees der Handelsverbände der EWG-Länder und Ständiger Vertreter des Nationalen Handelsrates sowie der Europagruppe der Lebensmittelfilialbetriebe bei diesem Komitee und Mitglied der übrigen Ausschüsse des Komitees

Verwaltungsratsmitglied des Garantieverbandes auf Gegenseitigkeit der Lebensmittelfilialbetriebe

Geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied der Handels- und Studiengesellschaft der Lebensmittelfilialbetriebe

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

General representative of the Central Association of Food Chainstores of France

Permanent member of the European Chainstores Association

Chairman of the tax commission of the Committee of Commercial Organizations in the countries of the European Economic

Community, and permanent representative on the National Council of Trade and the European Chainstores Association and member of other committees of this body

Director of the mutual guarantee company for Food Chainstores

Secretary of the executive board of the commercial and research company for Food Chainstores

Member of the Economic and Social Committee since 23 August 1970

Delegato generale del Sindacato generale delle aziende francesi di prodotti alimentari e di approvvigionamento con filiali

Delegato permanente presso l'Unione europea delle aziende di prodotti alimentari con filiali

Presidente della commissione fiscale del Comitato delle organizzazioni commerciali dei paesi della Comunità economica europea e rappresentante permanente del Consiglio nazionale del commercio e dell'Unione europea delle aziende di prodotti alimentari con filiali appartenenti a tale Comitato e membro delle altre commissioni di detto Comitato

Amministratore della Società mutua di garanzia delle aziende di prodotti alimentari con filiali

Segretario del consiglio di amministrazione della Società commerciale e di studi delle aziende di prodotti alimentari e di approvvigionamento con filiali

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Algemeen afgevaardigde van de Algemene vakvereniging van de Franse filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Permanent afgevaardigde bij de Europese groepering van filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Voorzitter van de fiscale commissie van het Comité van de handelsorganisaties van de landen van de EEG alsmede permanent vertegenwoordiger van de Nationale raad voor de handel en van de Europese Groepering van filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen bij dit comité, lid van de andere commissies van dit comité

Lid van de Raad van bestuur van de Maatschappij voor onderlinge borgstelling van de filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Secretaris van het bestuur van de Maatschappij voor handel en studie van de filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



PFEIFFER

Alois

geboren in Bauerbach
(Kreis Marburg)
am 25. September 1924

Adressen : (Büro) *)

DGB - Bundesvorstand
Abteilung Wirtschaftspolitik
Postfach 2601
Hans-Böckler-Str. 39
4000 Düsseldorf 1
Tel. : 4 30 12 98/9
(privat)
Görlitzer Weg 5
403 RATINGEN
Tel. : (0 21 02) 47 11 78

Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des Deutschen
Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

Medlem af det forretningsførende forbundspræsidium for De tyske
Fagforbund (DGB)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Member of the Federal Governing board of the Confederation of
German Trade Unions

Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membre du bureau fédéral exécutif de la Confédération des syndicats allemands

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Membro del comitato esecutivo federale della Confederazione dei sindacati tedeschi

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Lid van het dagelijks bestuur van het Duits Verbond van Vakverenigingen (DGB)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



PICARD

Jean

né à Besançon (Doubs)

le 25 janvier 1907

Adresse : (bureau)*

UNITRAFE

149, rue de Longchamp

75116 Paris

Tel. 504 60 41

Membre du Comité consultatif de la CECA depuis 1953

Président de l'Association technique de l'importation charbonnière
(ATIC)

Administrateur unique de l'Union des transports fluviaux européens
(UNITRAFE)

Vice-président de la Compagnie française de navigation rhénane
(CFNR)

Président de l'Union navale

Administrateur du Port autonome de Strasbourg

Administrateur des Charbonnages de France

Président de l'Union charbonnière sarro-lorraine (Saarlör)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Medlem af EKSFs rådgivende udvalg siden 1953

Formand for Den tekniske Kulimportsammenslutning (ATIC)

Eneledirektør for Sæmmenslutningen for europæisk flodtransport
(UNITRAFE)

*) Adresse pour la correspondance

Postadresse

Postanschrift

Postal address

Indirizzo per la corrispondenza

Correspondenteadress

Næstformand for Det franske Rhinsejladsselskab (CFNR)
Formand for Marinesammenslutningen
Direktør for Strasbourgs selvstyrende havn
Direktør for Den franske kulminedrift
Formand for Kulunionen i Saar-Lothringen (SAARLOR)
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Mitglied des Beratenden Ausschusses der EGKS seit 1953
Präsident des Fachverbandes für Kohleimporte (ATIC)
Geschäftsführer der „Union des Transports Fluviaux Européens“ —
UNITRAFE (Union für europäische Binnenschiffahrtstransporte)
Vizepräsident der „Compagnie française de navigation rhénane —
CFNR (Französische Rheinschiffahrtsgesellschaft)
Präsident der „Union navale“ (Schiffahrtsunion)
Mitglied des Verwaltungsrates des unabhängigen Hafens von Straß-
burg
Mitglied des Verwaltungsrates der „Charbonnages de France“
(staatl. Kohlenbergwerke)
Präsident der Saar-Lothringischen Kohlen-Union (SAARLOR)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

Member of the Consultative Committee of the ECSC since 1953
Chairman of the Technical Association for Coal Imports (ATIC)
Sole Director of the European Waterways Transport Union
(UNITRAFE)
Vice-Chairman of the French Rhine Shipping Company
(Compagnie Française de navigation Rhénane) — CFNR —
President of 'l'Union navale'
Director of the Autonomous Port of Strasbourg
Director of French Coal Board (Charbonnages de France)

President of Saar-Lorraine Coal Union (Union charbonnière Sarro-Lorraine (SAARLOR)

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Membro del Comitato consultivo della CECA dal 1953

Presidente dell'Associazione tecnica dell'importazione del carbone (ATIC)

Amministratore unico dell'Unione dei trasporti fluviali europei (UNITRAFE)

Vicepresidente della Compagnia francese di navigazione sul Reno (CFNR)

Presidente dell'Unione navale

Amministratore del Porto autonomo di Strasburgo

Amministratore delle Miniere di carbone di Francia

Presidente dell'Unione carbonifera « Sarro-Lorraine » (SAARLOR)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Lid van het Raadgevend comité van de EGKS, sinds 1953

Voorzitter van de Technische vereniging voor de invoer van steenkolen (ATIC)

Administrateur van de Unie van het Europese riviertransport (Unitrafe)

Vice-president van de Franse Rijnvaartmaatschappij (CFNR)

Voorzitter van de Scheepvaartunie

Bestuurslid van de autonome Haven van Straatsburg

Directeur van de „Charbonnages de France” (Franse steenkolenmijnen)

President van de Steenkolenunie „Sarro-Lorraine” (Saarlör)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



PIGA

Vincenzo

nato a Thiene (Vicenza)

il 21 agosto 1921

Indirizzo : (privato)*

Via della Balduina, 73

00136 Roma - Tel. 349 88 00

Pubblicista e giornalista

Membro dell'esecutivo dell'Associazione nazionale stampa agricola

Consigliere della commissione agraria del Partito socialista italiano
(PSI)

Membro del consiglio d'amministrazione dell'Ente di sviluppo agricolo per la Puglia, Lucania e Molise

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962

Skribent og journalist

Medlem af bestyrelsen for Landbrugspressens Landsforbund

Rådgiver i Det italienske socialistiske Partis (PSIs) landbrugsudvalg

Medlem af forretningsudvalget for kontoret for landbrugsudvikling
i Apulien, Lucanien og Molise

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1962

Publizist und Journalist

Mitglied des Exekutivausschusses des nationalen Verbandes der
Landwirtschaftspresse

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Berater des Landwirtschaftsausschusses der Sozialistischen Partei Italien (PSI)

Verwaltungsratsmitglied des Amtes für die landwirtschaftliche Entwicklung von Apulien, Molise und Basilicata

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1962

Publicist and journalist

Member of the governing board of the National Agricultural Press Association

Councillor of the agricultural Commission of the Italian Socialist Party (PSI)

Member of the management board of the Institute for Agricultural Development in Puglia, Lucania and Molise

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1962

Publiciste et journaliste

Membre de l'exécutif de l'Association nationale de la presse agricole

Conseiller de la commission agricole du Parti socialiste italien (PSI)

Membre du conseil d'administration de l'Office pour le développement agricole des Pouilles, de Lucanie et de la Molise

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1962

Publicist en journalist

Lid van het dagelijks bestuur van de Nationale vereniging van de landbouwpers

Adviseur bij de landbouwcommissie van de Italiaanse socialistische partij (PSI)

Lid van de raad van bestuur van het Instituut voor de agrarische ontwikkeling van Apulië, Lucanië en Molise

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962



de PRÉCIGOUT
Jean

né à Mulhouse
le 11 mars 1907

Adresses : (privée)
42, boulevard d'Inkermann
92 200 Neuilly-sur-Seine
Tél. 624 32 12

(bureau*)
55, rue La Boétie
75008 Paris - Tél. 225 16 42

Président d'honneur de l'Union des industries textiles
Vice-président de Lafarge SA
Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Æresformand for Foreningen af Tekstilindustrier
Næstformand i bestyrelsen for SA Lafarge
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg fra 25. april 1958

Ehrenvorsitzender des Verbandes der Textilindustrie
Vizepräsident der Firma Lafarge SA
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1958

Honorary Chairman of the Confederation of Textile Industries
Vice-Chairman of Lafarge SA
Member of the Economic and Social Committee since 25 April
1958

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Presidente onorario dell'Unione delle industrie tessili
Vicepresidente della Lafarge S.A.
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Erevoorzitter van de Unie van textielabrikanten
Vice-president van de firma Lafarge SA
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



PRONK
Bartholomeus

Geboren te 's-Gravenhage
op 28 september 1950

Adres : (Bureau *)
Ravellaan 1
Postbus 2475
Utrecht
Tel. : 91 10 41
(Privé)
Euterpedreef 95
Utrecht

Internationaal medewerker van het Christelijk Nationaal Vakverbond
in Nederland

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 3 december 1975

International medarbejder ved Det kristelige nationale Fagforbund
Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 3. december
1975

Internationaler Mitarbeiter des Christlich-Nationalen Gewerkschafts-
bundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 3. Dezem-
ber 1975

International expert with the Christian National Federation of Trade
Unions in the Netherlands

Member of the Economic and Social Committee since 3 December
1975

Responsable au niveau international de la Confédération nationale
néerlandaise des syndicats chrétiens

Membre du Comité économique et social depuis le 3 décembre 1975

Consulente della Confederazione nazionale dei sindacati cristiani con
incarichi a livello internazionale

Membro del Comitato economico e sociale dal 3 dicembre 1975

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza



PURPURA

Rosario

nato a Geraci Siculo (Palermo)

il 9 gennaio 1905

Indirizzo : (privato)*)

Via Ajaccio, 14

00198 Roma - Tel. 86 63 41

Esperto dei problemi del lavoro e della previdenza sociale

Consigliere di amministrazione dell'Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro

Consigliere di amministrazione dell'Ente di sviluppo per la Puglia, il Molise e la Lucania

Esperto per i problemi della prevenzione degli infortuni sul lavoro e membro di commissioni tecniche dell'ENPI

Membro governativo supplente del consiglio di amministrazione del Bureau international du travail e delegato governativo alle conferenze annuali della Organisation internationale du travail (OIT)

Già direttore generale del ministero del lavoro e della previdenza sociale

Delegato italiano al comitato sociale del Consiglio d'Europa

Membro, quale esperto, dell'organo permanente per la sicurezza delle miniere di carbone della CECA

Rappresentante delle cooperative

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Ekspert i arbejds- og socialforsorgsspørgsmål
 Medlem af bestyrelsen for det nationale institut for forsikring mod
 ulykker på arbejdspladsen
 Medlem af forretningsudvalget for kontoret for landbrugsudvikling
 i Apulien, Lucanien og Molise
 Ekspert i forsikringspørgsmål angående ulykker på arbejdspladsen
 og medlem af tekniske udvalg i ENPI
 Suppleant — udpeget af regeringen — til Det internationale Arbejds-
 kontors bestyrelse og regeringsudsending til Den internationale
 Arbejdsorganisations (OITs) årlige konference
 Fhv. generaldirektør for arbejds- og socialforsorgsministeriet
 Italiensk udsending til Europarådets socialudvalg
 Medlem (ekspert) af EKSFs stående udvalg for sikkerhed i kulmi-
 nerne
 Repræsentant for andelsbevægelsen
 Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

 Sachverständiger für Probleme der Arbeit und der sozialen Vorsorge
 Verwaltungsratsmitglied des Nationalen Instituts für Arbeitsunfall-
 versicherung
 Verwaltungsratsmitglied des Amtes für die Entwicklung von
 Apulien, Molise und Basilicata
 Sachverständiger für Fragen des Arbeitsunfallschutzes und Mitglied
 von Fachausschüssen des ENPI (Nationales Amt für Unfallverhü-
 tung)
 Stellvertretendes Mitglied (Regierungsvertreter) des Verwaltungsrates
 des Internationalen Arbeitsamtes und Regierungsbeauftragter für die
 jährlichen Konferenzen der Internationalen Arbeitsorganisation (IAO)
 Ehemaliger Generaldirektor im Ministerium für Arbeit und Soziale
 Vorsorge
 Mitglied der italienischen Delegation beim Sozialausschuß des
 Europarats
 Mitglied (Sachverständiger) des Ständigen Ausschusses für die
 Betriebssicherheit im Steinkohlenbergbau der EGKS

Vertreter der Genossenschaften

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Expert on problems of labour and social security

Member of the governing board of the National Insurance Institute for Accidents at Work

Member of the administrative board of the Institute for the Development of Puglia, Molise and Lucania

Expert on problems concerning the prevention of industrial accidents and member of technical committees of the ENPI (National Institute for the Prevention of Accidents at Work)

Alternate member, government designated, of the governing body of the International Labour Office and government delegate to annual conferences of the International Labour Organization (ILO)

Former Director-General of the Ministry of Labour and Social Security

Italian delegate to the Social Committee of the Council of Europe

Expert member of the Miners' Safety Commission of the ECSC

Representative of cooperatives

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

Expert des problèmes du travail et de la prévoyance sociale

Membre du conseil d'administration de l'Institut national pour l'assurance contre les accidents du travail

Membre du conseil d'administration de l'Office pour le développement des Pouilles, de la Molise et de la Basilicate

Expert pour les problèmes de la prévention des accidents du travail et membre de commissions techniques de l'ENPI (Office national pour la prévention des accidents)

Membre suppléant, délégué par le gouvernement du conseil d'administration du Bureau international du travail, et délégué du

gouvernement aux conférences annuelles de l'Organisation internationale du travail (OIT)

Ancien directeur général au ministère du travail et de la prévoyance sociale

Délégué italien au comité social du Conseil de l'Europe

Membre, en qualité d'expert, de l'Organe permanent pour la sécurité dans les mines de houille de la CECA

Représentant des coopératives

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Deskundige voor arbeidsvraagstukken en sociale voorzorg

Lid van de raad van beheer van het Nationaal instituut voor arbeidsongevallenverzekering

Lid van de raad van bestuur van het Instituut voor de ontwikkeling van Apulië, Molise en Lucanië

Deskundige voor de bestrijding van arbeidsongevallen en lid van technische commissies van het ENPI (Nationale dienst voor de bestrijding van ongevallen)

Plaatsvervangend lid (afgevaardigde van de regering) van de raad van bestuur van het Internationaal arbeidsbureau en afgevaardigde van de regering bij de jaarlijkse conferenties van de Internationale arbeidsorganisatie (IAO)

Oud-directeur-generaal van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg

Italiaans afgevaardigde bij het sociaal comité van de Raad van Europa

Lid, q.q. deskundige, van het Permanent orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen van de EGKS

Vertegenwoordiger van de coöperaties

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



**RAINERO
Giovanni**

nato a Mongardino
il 5 maggio 1923

Indirizzo : (privato)*
Via San Pietro 55
Mongardino (Asti)
(ufficio) *

Via XXIV Maggio, 43
00187 Roma
Tel. 48 78 31

Responsabile delle relazioni agricole internaziali e politica agricola comune della Confederazione nazionale coltivatori diretti

Delegato dell'Organizzazione presso il presidium del COPA

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Ansvarshavende for internationale landbrugsspørgsmål og anliggender i forbindelse med den fælles landbrugspolitik i Landssammenslutningen af selvstændige Landbrugere

Organisationens repræsentant i COPAs præsidium

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Beauftragter für internationale landwirtschaftliche Beziehungen und gemeinsame Agrarpolitik des Nationalen Verbandes der selbständigen Landwirte

Delegierter dieses Verbandes beim Vorstand des COPA (Ausschuß der berufsständischen landwirtschaftlichen Organisationen der EWG)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondenteadres

Responsible for international agricultural relations and the common agricultural policy in the National Confederation of Owner-Farmers

Delegate of this organization to the Presidium of COPA (Committee of Agricultural Organizations of the EEC)

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Responsable de la Confédération nationale des agriculteurs indépendants pour les relations agricoles internationales et la politique agricole commune

Délégué de l'Organisation auprès du bureau du COPA

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Lid van de Nationale Organisatie van zelfstandige landbouwers (COLDIRETTI) belast met internationale landbouwbetrekkingen en gemeenschappelijk landbouwbeleid

Afgevaardigde van deze organisatie bij het bestuur van COPA

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



RAMAEKERS

Roger, Gérard, Clément

né à Montegnée

le 10 août 1931

Adresses : (privée)

« Twenty One »

Digue de Mer 43, app. 208 C

Oostduinkerke

Tél. (058) 53 130

(bureau)*)

c/o SGC

Rue Haute 28

1000 Bruxelles - Tél. 513 28 60

Secrétaire général de la Fédération belge des coopératives

Président du Conseil de la consommation

Régent de la Banque nationale de Belgique

Membre du Conseil central de l'économie

Membre du Conseil national de la coopération

Membre du Comité de contacts des consommateurs de la CEE

Membre du Comité économique et social depuis le 25 janvier 1967

Generalsekretær for De belgiske Andelsforeninger

Formand for Forbrugerrådet

Medlem af direktionen for Belgiens Nationalbank

Medlem af Det centrale økonomiske Råd

Medlem af Det nationale Andelsråd

Medlem af udvalget for kontakt med EØF-forbrugerne

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. januar
1967

*) Adresse pour la correspondance

Postadresse

Postanschrift

Postal address

Indirizzo per la corrispondenza

Correspondentieadres

Generalsekretär des belgischen Genossenschaftsverbandes
Präsident des Rates für den Verbrauch
Mitglied des Verwaltungsrates der Banque nationale de Belgique
Mitglied des Zentralwirtschaftsrates
Mitglied des Nationalen Rates für Zusammenarbeit
Mitglied des Kontaktausschusses der Verbraucher innerhalb der
EWG
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. Januar
1967

Secretary-General of the Belgian Cooperative Federation
President of the Consumer Council
Director of the Banque Nationale de Belgique
Member of the central Council for the economy
Member of the national cooperation Council
Member of the Consumers' Contact Committee in the Community
Member of the Economic and Social Committee since the 25
January 1967

Segretario generale della Federazione belga delle cooperative
Presidente del Consiglio per il consumo
Membro del consiglio direttivo della Banque nationale de Belgique
Membro del Consiglio centrale dell'economia
Membro del Consiglio nazionale della cooperazione
Membro del Comitato di contatto dei consumatori della CEE
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 gennaio 1967

Secretaris-generaal van de Belgische Bond van coöperaties
Voorzitter van de Raad voor het verbruik

Regent van de Nationale bank van België

Lid van de Centrale raad voor het bedrijfsleven

Lid van de Nationale raad voor de samenwerking

Lid van het Contactcomité van consumenten in de EEG

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 januari 1967



REES

John Edward Hugh

born in Swansea (UK)
on 8 January 1928

Address : (private)
35, Caswell Road
Caswell
Swansea — Tel. 69069
(office) *)
2, Walter Road
Swansea SA1 5NE
Tel. 43 502

Member of Welsh Hospital Board

Member of the Court of the National Museum of Wales

Chairman Abbey National Building Society Welsh Advisory Board

Member Welsh Language Council

Chartered Surveyor

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Medlem af bestyrelsen for hospitalsvæsnet i Wales

Medlem af bestyrelsen for Nationalmuseet i Wales

Formand for den walisiske rådgivende kommission for Abbey-National byggefinansieringsinstitut

Medlem af det walisiske sprognævn

Autoriseret vurderingsmand

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied des Rates der Krankenhäuser von Wales
Mitglied des Rates des Nationalmuseums von Wales
Vorsitzender des Beirates für Wales der „Abbey National Building Society“ (Baugesellschaft)
Mitglied des Rates für die walisische Sprache
Anerkannter Taxator
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Membre du conseil d'administration des Hôpitaux du pays de Galles
Membre du conseil d'administration du National Museum du pays de Galles
Président de la Abbey National Building Society, Conseil consultatif gallois
Membre de l'Académie de la langue galloise
Expert immobilier autorisé
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Membro del consiglio d'amministrazione degli ospedali del Galles
Membro del consiglio del Museo nazionale gallese
Presidente del comitato consultivo gallese della Abbey National Building Society
Membro del Consiglio delle lingua gallese
Esperto immobiliare autorizzato
Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

Lid van de Raad van de Welse ziekenhuizen
Lid van de raad van beheer van het Nationaal museum van Wales
Voorzitter van de adviesraad voor Wales van de Abbey National Building Society
Lid van de Raad voor de Welse taal
Erkend taxateur
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



RENAUD
Edmond

né à Nice (Alpes-Maritimes)
le 16 février 1903

Adresses: (privée)

3, place de la Libération
0600 Nice

Tél. 84 69 66

(domicile et bureau à Nice)
(bureau) *)

Fédération nationale des
transports routiers

2, avenue Velasquez
75008 Paris

Tél. 522 81 00

Président de la Fédération nationale des transports routiers

Conseiller de la Banque de France

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1962

Formand for Det nationale Landevejstransportforbund

Rådgiver ved Banque de France

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1962

Präsident des Nationalen Verbandes für den Straßengüterverkehr

Berater bei der Banque de France

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1962

Chairman of the National Federation of Road Transport

Adviser to the Banque de France

Member of the Economic and Social Committee since 25 April
1962

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Presidente della Federazione nazionale trasporti stradali

Consigliere alla « Banque de France »

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962

Voorzitter van de Nationale Federatie van het Wegvervoer

Adviseur bij de „Banque de France”

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962



VAN RENS

Petrus Johannes Gerardus Maria

geboren te Venraij
op 1 juli 1946

Adres : (privé)
Hendrick de Keijserstraat 15
Utrecht
Tel. (030) 510 838

(bureau) *)

Postbus 10020
Utrecht
Tel. (030) 333 316

Wetenschappelijk medewerker NKV / Nederlands Katholiek Vak-
verbond

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 5 februari 1973

Videnskabelig medarbejder i NKV/Nederlandenes katolske Fagfor-
bund

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 5. februar
1973

Wissenschaftlicher Mitarbeiter des Niederländischen Katholischen
Gewerkschaftsbundes (NKV)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 5. Februar
1973

Expert with the Netherlands Catholic Trade Union Federation
(NKV)

Member of the Economic and Social Committee since 5 February
1973

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Collaborateur scientifique de la Confédération néerlandaise des
syndicats catholiques (NKV)

Membre du Comité économique et social depuis le 5 février 1973

Consulente scientifico della Confederazione nazionale dei sindacati
cattolici (NKV)

Membro del Comitato economico e sociale dal 5 febbraio 1973



ROBERTS

Eirlys Rhiwen Cadwaladr

born in Nine Mile Point
Wales, United Kingdom

Address : (office) *)

Consumer's Association
14, Buckingham Street
London WC2N 6DS
Tel. 01-839-1222

(private)

8, Lloyd Square
London WC1
Tel. 01-837-2492

Deputy Director of the Consumer's Association and Research
Director, Research Institute for Consumers Affairs

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Næstformand for Det engelske forbrugerråds forskningsafdeling og
forskningsdirektør ved Forskningsinstituttet for forbrugersager

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Vizepräsidentin des Verbraucherverbandes, Forschungsleiterin des
Forschungsinstituts für Verbraucherfragen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Vice-présidente de l'Association des consommateurs ; directrice des
recherches à l'Institut de recherche pour les affaires des consom-
mateurs

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vicepresidente dell'Associazione dei consumatori e direttrice alle
ricerche presso l'Istituto di ricerca per i problemi dei consumatori

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Vice-Voorzitter van de Consumentenvereniging ; wetenschappelijk
hoofd van het Wetenschappelijk Instituut voor consumentenaan-
gelegenheden

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



ROLLINGER

Raymond

né à Esch-sur-Alzette
le 14 février 1914

Adresses : (privée)
211, avenue Gaston-Diderich
Luxembourg
Tél. 210 33

(bureau *)
Chambre des métiers
41, rue Glesener
Luxembourg
Tél. 48 80 51

Directeur de la Chambre des métiers

Membre du Conseil économique et social

Membre du comité directeur de l'Union de l'artisanat des pays de
la CEE (UACEE)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Direktør for Håndværkskammeret

Medlem af Det økonomiske og sociale Råd

Medlem af hovedbestyrelsen for EØF-landenes Håndværksunion
(UACEE)

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

Direktor der Handwerkskammer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates

Vorstandsmitglied der Union der Handwerker der EWG-Länder
(UACEE)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1958

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Director of the Chamber of Trades

Member of the Economic and Social Council

Member of the Executive Committee of the Union of Artisans of the EEC (UACEE)

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

Direttore della Camera dei mestieri

Membro del Consiglio economico e sociale

Membro del comitato direttivo dell'Unione dell'artigianato dei paesi della CEE (UACEE)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Directeur van de Kamer van ambachten

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Bestuurslid van de Unie voor het ambacht van de zes landen der EEG (UACEE)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



RØMER

Jens

født på Frederiksberg
den 18. februar 1941

Adresse : (kontor *)
Grosserer-Societet
Børsen
1217 København K.
Tel. 01 - 15 53 20

Ekspeditionssekretær i Grosserer-Societetet

Sekretær for fællesmarkedsspørgsmål i Handelskammeret

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Hauptgeschäftsführer der Grosserer-Societetet

Sekretär für EWG-Fragen bei der Dänischen Handelskammer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

Deputy director of the Grosserer-Societetet

Common Market Secretary of the Danish Chamber of Commerce

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Fondé de pouvoir de la Grosserer-Societetet

Secrétaire auprès du Marché commun de la Chambre de commerce
danoise

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

*) Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

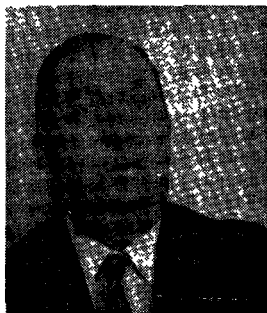
Amministratore dell'Associazione dei commercianti all'ingrosso
Segretario, responsabile per il Mercato comune, della Camera di
commercio danese

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Lid dagelijks bestuur van de Grosserer-Societetet

Secretaris voor de Gemeenschappelijke markt van de Deense Kamer
van Koophandel

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



ROSEINGRAVE

Tomas

born in Gort, Co. Galway
Ireland

on 4 July 1918

Address : (private) *)

26 Highfield Park

Dundrum Rd.

Dublin 14

Tel. 981617

National Director, Muintir Na Tire (Irish Community Development movement)

Member of Broadcasting Review Committee

Member of National Social Service Council

Member of Council of Adult Education

Member of Board of Dublin Institute of Adult Education

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Landsdirektør for Muintir Na Tire (Udviklingsbevægelsen for det irske samfund)

Medlem af Broadcasting Review Committee (engelsk fjernseerråd)

Medlem af det engelske socialforsorgsråd

Medlem af Rådet for Voksenundervisning

Bestyrelsesmedlem i Institutet for voksenundervisning i Dublin

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondent address

Nationaler Direktor der „Muintir na Tire“ (Bewegung zur Förderung des Wohlergehens der irischen Bevölkerung)

Mitglied des Prüfungsausschusses für Rundfunk- und Fernsehprogramme

Mitglied des Nationalen Rates für Fürsorgearbeit

Mitglied des Rates für Erwachsenenbildung

Vorstandsmitglied des Dubliner Instituts für Erwachsenenbildung

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Directeur national du « Muintir Na Tire » (Mouvement pour le développement de la communauté irlandaise)

Membre du « Broadcasting Review Committee » (Commission des programmes de radiodiffusion et de télévision)

Membre du Conseil national du service social

Membre du Conseil pour l'enseignement des adultes

Membre du bureau de l'Institut de Dublin pour l'enseignement des adultes

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Direttore nazionale del Movimento irlandese per lo sviluppo delle collettività rurali (Muintir Na Tire)

Membro della Commissione per le trasmissioni radiotelevisive

Membro del Consiglio nazionale di previdenza sociale

Membro del Consiglio per la formazione e il perfezionamento degli adulti

Membro del consiglio direttivo del Dublin Institute of Adult Education

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Landelijk directeur van de „Muintir Na Tire“ (Beweging voor de ontwikkeling van de Ierse samenleving)

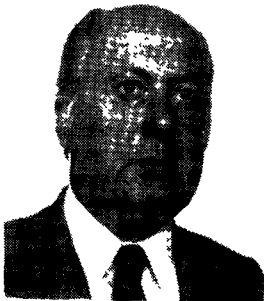
Lid van de Commissie van toezicht op de omroepprogramma's

Lid van de Nationale raad voor maatschappelijk werk

Lid van de Raad voor het onderwijs aan volwassenen

Bestuurslid van het „Dublin Institute of Adult Education” (Instituut van Dublin voor onderwijs aan volwassenen)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



ROUZIER

Jean

né à Saint-Hilaire-Peyroux (Corrèze)
le 10 octobre 1921

Adresses : (privée)

45, rue Auguste-Blanqui

19100 Brive

Tél. : 55/24 03 95

(bureau) *)

CGT-FO

198, avenue du Maine

75014 Paris

Tél. : 539 22 03

Secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail —
Force ouvrière (CGT-FO)

Membre du Conseil économique et social français

Membre du Comité économique et social depuis le 14 janvier 1975

Landssekretær for De samvirkende Fagforbund (CGT-FO)

Medlem af det franske økonomiske og sociale Råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 14. januar 1975

Sekretär des französischen Gewerkschaftsbundes „Force ouvrière“
(CGT-FO)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 14. Januar
1975

National Secretary of the French General Confederation of Labour
— Force ouvrière — (CGT-FO)

Member of the French Economic and Social Council

Member of the Economic and Social Committee since 14 January
1975

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Segretario confederale della Confederazione generale del lavoro
« Force ouvrière » — (CGT-FO)

Membro del Consiglio economico e sociale francese

Membro del Comitato economico e sociale dal 14 gennaio 1975

Algemeen secretaris van het Verbond van Werknemersorganisaties
„Force ouvrière” (CGT-FO)

Lid van de Franse Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 14 januari 1975



SAVINI

Paolo

nato a Collestatte
il 12 giugno 1906

Indirizzi : *)

c/o AIGID
Corso Porta Nuova 3,
20121 Milano

Tel. 65.74.45

Confederazione generale commercio
e turismo - Direzione Relazioni
estere

Piazza G.G. Belli 2
00153 Roma

Vicepresidente Associazione italiana imprese di grande distribuzione

Consigliere Confederazione generale commercio e turismo

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Næstformand for Den italienske sammenslutning af store Distribu-
tionsvirksomheder

Medlem af Den almene Handels- og Turistforening

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Vizepräsident des Italienischen Verbandes der großen Vertriebsunter-
nehmen

Berater des Hauptverbandes für Handel und Fremdenverkehr

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Vice-Chairman of the Italian Association of large retail firms
Member of the General Confederation for Commerce and Tourism
Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

Vice-président de l'Association italienne des entreprises de grande
distribution

Conseiller de la Confédération générale italienne du commerce et
du tourisme

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Vice-voorzitter van de Italiaanse Vereniging van grote verkoopbe-
drijven

Adviseur bij het Algemeen verbond voor handel en toerisme

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



SCALIA

Umberto

nato a Ortucchio

il 4 maggio 1919

Indirizzi : (privato)

Via Gabrio Casati, 28

00139 Roma - Tel. 887 28 38

(ufficio) *)

CGIL

Corso d'Italia, 25

00198 Roma - Tel. 84 10 21

Membro del comitato direttivo della CGIL

Responsabile dell'ufficio internazionale della CGIL

Membro supplente del bureau esecutivo della Federazione sindacale mondiale

Membro del segretariato e del comitato permanente CGT-CGIL

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Medlem af hovedbestyrelsen for Det almene italienske Arbejderforbund (CGIL)

Leder af CGILs internationale kontor

Suppleant i forretningsudvalget for Verdens Fagforbund

Medlem af sekretariatet for det permanente udvalg for CGT-CGIL

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Vorstandsmitglied des Allgemeinen Italienischen Arbeiterbundes (CGIL)

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Leiter der internationalen Abteilung des CGIL

Stellvertretendes geschäftsführendes Vorstandsmitglied des Weltverbandes der Arbeitnehmer (WVA)

Mitglied des Sekretariats und des Ständigen Ausschusses CGT-CGIL

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Member of the governing board of the Italian General Confederation of Labour (CGIL)

Responsible for the international bureau of the CGIL

Alternate member of the executive bureau of the World Federation of Trade Unions

Chairman of the CGT-CGIL Secretariat and Standing Committee

Member of the Economic and Social Committee since 23 August 1970

Membre du comité directeur de la Confédération générale italienne du travail (CGIL)

Responsable du bureau international de la CGIL

Membre suppléant du bureau exécutif de la Fédération syndicale mondiale

Président du secrétariat et du Comité permanent CGT-CGIL

Membre du Comité économique et social depuis 23 août 1970

Lid van de directie van het Algemeen Italiaans verbond van de arbeid (CGIL)

Verantwoordelijk lid van het Internationaal bureau van het CGIL

Plaatsvervangend lid van het dagelijks bestuur van het Wereldvakverbond

Lid van het secretariaat en van het permanent comité CGT-CGIL

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



SCHLITT
Adalbert

geboren in Wiesbaden
am 23. September 1927

Adressen : (privat)
53 Bonn
Dahlmannstr. 36
Tel. 22 85 72

(Büro) *)

Farbwerke Hoechst AG
Arbeitsgruppe Kerntechnik
623 Frankfurt/Main - Hoechst
Postfach 800320
Tel. (0611) 3 05 49 79

Leiter der Arbeitsgruppe Kerntechnik der Farbwerke Hoechst AG,
Frankfurt - Höchst

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Leder af arbejdsgruppen Kerneteknik ved Farbwerke HOECHST
AG, Frankfurt — Höchst

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. maj 1966

Head of working group on nuclear technology at Farbwerke-
Hoechst AG, Frankfurt-Hoechst

Member of the Economic and Social Committee since 17 May 1966

Responsable du groupe de travail « Technique nucléaire » des Farb-
werke Hoechst AG, Francfort — Höchst

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Responsabile del gruppo di lavoro « Tecnica nucleare » della Farb-
werke Hoechst AG, Francoforte — Höchst

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Hoofd van de werkgroep „Kerntechnik” van de Farbwerke
Hoechst AG, Frankfort — Höchst

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966



SCHMIT
François

né à Sanem
le 31 octobre 1930

Adresse : (*)
Stegen, 42
Luxembourg
Tél. 839 50 (privé)
Tél. 213 42 (bureau)

Secrétaire générale de la Confédération luxembourgeoise des syndicats chrétiens

Membre du Fonds social européen

Membre du Comité consultatif de la libre circulation des travailleurs dans la CEE

Membre du comité « Formation professionnelle acier » des Communautés européennes

Membre du bureau de l'Organisation européenne de la Fédération internationale du personnel des services publics (Eurofedop)

Membre de l'Office national de conciliation

Membre de la commission administrative paritaire de l'Office national du travail

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Generalsekretær for Luxembourgs kristne Fagforbund

Medlem af Den europæiske Socialfond

Medlem af det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie bevægelighed i EØF

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Medlem af De europæiske Fællesskabers udvalg »Faglig uddannelse — Stål«

Medlem af præsidiet for den europæiske afdeling af Det internationale forbund af offentlige ansatte (Eurofedop)

Medlem af det nationale mæglingsskontor

Medlem af det nationale arbejdskontors paritetiske administrative udvalg

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Generalsekretär des Luxemburgischen Christlichen Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Europäischen Sozialfonds

Mitglied des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer in der EWG

Mitglied des Unterausschusses „Berufsausbildung — Stahl“ der Europäischen Gemeinschaften

Vorstandsmitglied der Europäischen Organisation des Internationalen Verbandes der öffentlichen Dienste (EUROFEDOP)

Mitglied des Nationalen Schlichtungsamtes

Mitglied des Paritätischen Verwaltungsausschusses des nationalen Arbeitsamtes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Secretary-General of the Confederation of Christian Trade Unions (Luxembourg)

Member of the European Social Fund

Member of the Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers in the EEC

Member of the Committee on Vocational Training (Steel) of the European Communities

Member of the bureau of the European Organization of the International Federation of Public Service Employees (Eurofedop)

Member of the National Office of Conciliation
Member of the Joint Administrative Committee of the National
Labour Office
Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Segretario generale della Confederazione lussemburghese dei sinda-
cati cristiani

Membro del Fondo sociale europeo

Membro del comitato consultivo per la libera circolazione dei lavo-
ratori nella CEE

Membro del comitato « Formazione professionale — acciaio » delle
Comunità europee

Membro del comitato esecutivo dell'Organizzazione europea della
Federazione internazionale del personale dei servizi pubblici
(EUROFEDOP)

Membro dell'Istituto nazionale di conciliazione

Membro della Commissione amministrativa paritetica dell'Ufficio
nazionale del lavoro

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Secretaris-generaal van het Luxemburgs Christelijk Vakverbond

Lid van het Europees Sociaal Fonds

Lid van het Raadgevend comité voor het vrije verkeer van werkne-
mers in de EEG

Lid van het Comité „Beroepsopleiding staal” van de Europese Ge-
meenschappen

Lid van het Bureau van de Europese organisatie van de internatio-
nale federatie van overheidspersoneel (Eurofedop)

Lid van het Nationaal bemiddelingsinstituut

Lid van de paritaire administratieve commissie van het Nationaal
arbeidsbureau

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



SCHNIEDERS

Rudolf

geboren in Neuenkirchen
(Kreis Steinfurt)
am 2. November 1926

Adressen : (privat)
F.-A.-Schmidt-Weg 35
5300 Bonn
Tel. 22 61 43
(Büro) *)
Deutscher Bauernverband
Kölner Str. 142-148
5300 Bad Godesberg
Tel. 7 69 55

Generalsekretär im Deutschen Bauernverband

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 11. Mai
1967

Generalsekretær for De tyske Landboforeninger

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 11. maj 1967

Secretary-General to the National Federation of Farmer's Unions

Member of the Economic and Social Committee since 11 May 1967

Secrétaire général au sein de la Fédération nationale des syndicats
d'exploitants agricoles

Membre du Comité économique et social depuis le 11 mai 1967

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Segretario generale della Federazione nazionale dei sindacati dei
conduttori agricoli

Membro del Comitato economico e sociale dall'11 maggio 1967

Algemeen secretaris van de Duitse Landbouwersbond

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 11 mei 1967



SCHRIJVERS

Antonius Franciscus Hubertus
Cornelis

geboren te Eindhoven
op 23 juli 1910

Adres : (privé)
Tulpentuinlaan 207
Voorburg
Tel. (070) 86 98 64

(bureau) *)

Raad voor het Midden- en
Kleinbedrijf
Eisenhowerlaan 104
's-Gravenhage
Tel. (070) 55 61 00

Voorzitter van de Raad voor het Midden- en Kleinbedrijf, 's-
Gravenhage

Bijzonder hoogleraar aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 18 september 1964

Formand for Rådet for små og mellemstore virksomheder i 's-
Gravenhage

Ekstraordinær professor ved den katolske højskole i Tilburg

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 18. september
1964

Vorsitzender des Rates für Mittel- und Kleinbetriebe

Außerordentlicher Professor an der Katholischen Hochschule in
Tilburg

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 18.
September 1964

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Chairman of the Council for small- and medium- sized enterprises,
The Hague

Extraordinary professor at the Catholic University of Tilburg

Member of the Economic and Social Committee since 18 September
1964

Président du Conseil des petites et moyennes entreprises, La Haye

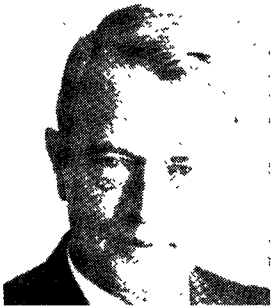
Professeur extraordinaire à l'université catholique de Tilburg

Membre du Comité économique et social depuis le 18 septembre
1964

Presidente del Consiglio delle piccole e medie imprese, L'Aia

Professore incaricato all'Università cattolica di Tilburg

Membro del Comitato economico e sociale dal 18 settembre 1964



SEYDAACK

Fritz

geboren in Witten/Ruhr
am 4. März 1913

Adressen : (Büro) *)

Horten AG
Am Seestern
4000 Düsseldorf 11
Tel. (02 11) 5 99 07 67
(privat)
Claudiusstr. 30
4000 Düsseldorf 30
Tel. (02 11) 43 53 24

Vorstandssprecher der Horten Aktiengesellschaft, Düsseldorf

Vorsitzender des Sozialpolitischen Beirats der Hauptgemeinschaft
des Deutschen Einzelhandels, Köln

Ehrenpräsident der Bundesarbeitsgemeinschaft der Mittel- und Groß-
betriebe des Einzelhandels e.V., Köln

Vizepräsident der Industrie- und Handelskammer zu Düsseldorf

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 29. April
1974

Virksomhedsleder i Horten A/S, Düsseldorf

Formand for det socialpolitiske udvalg for hovedsammenslutningen
for tysk detailhandel, Köln

Æresformand for forbundsarbejdssammenslutningen af detailhande-
lens mellemstore og store virksomheder, Köln

Næstformand for Düsseldorfs industri- og handelskammer

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 29. april 1974

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Spokesman of the Managing Board of Horten AG, Düsseldorf
President of the Advisory Committee on Social Policy to the
German retail trade's Central Council in Cologne
Honorary President of the Federal Association of Large and Medium-
sized Retail Business in Cologne
Vice-President of the Chamber of Industry and Commerce in
Düsseldorf
Member of the Economic and Social Committee since 29 April
1974

Porte-parole du directoire de la société Horten (SA), Düsseldorf
Président du Comité consultatif en matière de politique sociale de
l'union du commerce de détail allemand, Cologne
Président d'honneur de l'Association fédérale des moyennes et gran-
des entreprises du commerce de détail, Cologne
Vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie de Düssel-
dorf
Membre du Comité économique et social depuis le 29 avril 1974

Portavoce del comitato direttivo della Horten S.p.A., Düsseldorf
Presidente del comitato consultivo di politica sociale dell'Unione
dei sindacati del commercio federale al dettaglio, Colonia
Presidente onorario dell'Associazione federale delle medie e grandi
imprese del commercio al dettaglio, Colonia
Vicepresidente della Camera di commercio e dell'industria di Düssel-
dorf
Membro del Comitato economico e sociale dal 29 aprile 1974

Woordvoerder van het bestuur van Horten AG, Düsseldorf
Voorzitter van de adviescommissie voor sociale aangelegenheden
van de Unie van de Duitse detailhandel, Keulen
Erevoorzitter van de Westduitse groep voor het midden- en klein-
bedrijf van de detailhandel, Keulen
Vice-voorzitter van de Kamer van Koophandel en fabrieken te
Düsseldorf
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 29 april 1974



SLOMAN

Albert Edward

born in Launceston, Cornwall
on 14 February 1921

Address : (office) *)
University of Essex
Wivenhoe Park
Colchester CO4 3SQ
Essex
Tel. : (0206) 44 144

Vice-Chancellor, University of Essex

Former President, Conference of European Rectors and Vice-Chancellors

Vice-President of the International Association of Universities

Member of the Economic and Social Committee since 1 January
1973

Administrerende rektor for universitetet i Essex

Tidligere formand for sammenslutningen af europæiske rektorer og administrerende rektorer

Næstformand for den internationale universitetssammenslutning

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Geschäftsführender Rektor der Universität von Essex

Ehemaliger Präsident der Europäischen Rektorenkonferenz

Vizepräsident der Internationalen Vereinigung der Universitäten

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

« Vice-Chancellor » (Recteur) de l'université de l'Essex
Ancien président de la Conférence des recteurs européens
Vice-président de l'Association internationale des universités
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Vicerettore dell'università dell'Essex
Ex presidente dell'Associazione dei rettori e vicerettori europei
Vicepresidente dell'Associazione internazionale delle università
Membro del Comitato economico e sociale dal 1^o gennaio 1973

„Vice-Chancellor” (Rector magnificus) van de Universiteit van Essex
Oud-voorzitter van de Europese Rectorenconferentie
Vice-voorzitter van de Internationale vereniging van universiteiten
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



SOULAT

André

né à Bourges

le 11 février 1922

Adresses : (privée)

5, rue Saint-Claude

75003 Paris

Tel. : 887 36 49

(bureau) *)

CFDT

26, rue Montholon

75009 Paris

Tél. : 280 62 43

Secrétaire confédéral de la Confédération française démocratique
du travail (secteur international)

Membre de la Commission de l'industrie du VI^e Plan

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Sekretær for Det franske demokratiske Arbejderforbund (CFDT),
Den internationale Afdeling

Medlem af industrikommissionen for den VI. Plan

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august
1970

Sekretär der Abteilung für internationale Fragen der Französischen
Demokratischen Arbeitervereinigung (CFDT)

Mitglied der Industriekommission für den VI. Plan

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondenteadres

Secretary of the department for international affairs of the French
Democratic Confederation of Labour (CFDT)

Member of the Industrial Commission of the VIth Plan

Member of the Economic and Social Committee since 23 August
1970

Segretario confederale per i problemi internazionali della Confedera-
zione francese democratica del lavoro (CFDT)

Membro della commissione per l'industria del « VI° Plan »

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Landelijk secretaris voor internationale aangelegenheden van het
Franse Democratische werknemersverbond (CFDT)

Lid van de Commissie voor industrie van het „VIe Plan”

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



STARATZKE

Hans-Werner

geboren in Breslau
am 5. August 1912

Adressen : (privat)
Goethestr. 28
6232 Bad Soden
Tel. (61 96) 2 34 96
(Büro)*
Schaumainkai 87
6000 Frankfurt 70
Tel. (6 11) 63 80 35

Geschäftsführendes Präsidialmitglied des Gesamtverbandes der Textilindustrie in der Bundesrepublik Deutschland

Mitglied des Hauptausschusses der deutschen Gruppe der internationalen Handelskammer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

Administrerende præsidiemedlem i tekstilindustriens hovedorganisation i Forbundsrepublikken Tyskland

Medlem af den tyske gruppes hovedudvalg i Det internationale Handelskammer

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Executive Member of the Board of the General Association of German Textile Industry

Member of the Central Committee of the German group in the International Chamber of Commerce

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membre exécutif du bureau de la Confédération générale des industries textiles de la république fédérale d'Allemagne

Membre du Comité central de la section allemande de la Chambre de commerce internationale

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Membro esecutivo del Comitato direttivo della Confederazione generale delle industrie tessili della Repubblica federale di Germania

Membro del Comitato centrale della delegazione tedesca della Camera di commercio internazionale

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Met het dagelijks bestuur belast lid van het hoofdbestuur van het Algemeen verbond der textielindustrie in de Bondsrepubliek Duitsland

Lid van de centrale commissie van de Duitse groep van de Internationale Kamer van Koophandel

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



STROBEL

Käte

geboren in Nürnberg

Adresse : (privat)*)

8500 Nürnberg

Julius-Lossmann-Straße 108/VII

Tel. 48 75 35

Bundesminister a.D. für Jugend, Familie und Gesundheit

Mitglied des Stadtrates Nürnberg

Vorsitzende der SPD-Fraktion im Stadtrat Nürnberg

Mitglied der Verbraucher-Arbeitsgemeinschaft

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
September 1974

Tidligere forbundsminister for ungdoms-, familie- og sund-
hedsspørgsmål

Medlem af Nürnbergs byråd

Formand for SPD-gruppen i Nürnbergs byråd

Medlem af forbrugernes fællesorganisation

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september
1974

Former federal Minister for youth, family affairs and health

Member of Nuremburg Municipal Council

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Chairman of the SPD Group on the Nuremburg Municipal Council
Member of the German Consumers' Association
Member of the Economic and Social Committee since 17 September
1974

Ancien ministre fédéral de la jeunesse, de la famille et de la santé
Membre du Conseil municipal de Nuremberg
Président du groupe SPD (parti socialiste) du Conseil municipal de
Nuremberg
Membre de l'Association des consommateurs
Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre
1974

Già ministro federale per la gioventù, la famiglia e la sanità
Membro del consiglio comunale di Nürnberg
Presidente del gruppo SPD del consiglio comunale di Nürnberg
Membro dell'Associazione dei consumatori
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Ex-Bondsminister voor Jeugd-, Gezins- en Gezondheidsaangelegen-
heden
Lid van de gemeenteraad van Neurenberg
Voorzitter van de SPD-Fractie in de gemeenteraad van Neurenberg
Lid van de Consumentenvereniging
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



THEISEN

Roger

né à Lannen
le 22 mai 1925

Adresse : (privée*)
102, rue de Bascharage
Niedercorn
Luxembourg
Tél. 58 92 07

Président de la Fédération des employés privés (FEP)

Membre du Conseil économique et social du Grand-Duché de
Luxembourg

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Formand for sammenslutningen af arbejdstagere i det private
erhvervsliv (FEP)

Medlem af storhertugdømmet Luxembourgs økonomiske og sociale
råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Präsident der Vereinigung der Privatangestellten (FEP)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates des Großherzogtums
Luxembourg

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Chairman of the Federation of Private Employees (FEP)

Member of the Economic and Social Council of the Grand Duchy
of Luxembourg

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Presidente della Federazione degli impiegati del settore privato
(FEP)

Membro del Consiglio economico e sociale del Granducato del
Lussemburgo

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Voorzitter van de Bond van beambten in de privé-sector (FEP)

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



THEISEN

Roger

né à Lannen
le 22 mai 1925

Adresse : (privée)*)

102, rue de Bascharage
Niederkorn
Luxembourg
Tél. 58 92 07

Président de la Fédération des employés privés (FEP)

Membre du Conseil économique et social du Grand-Duché de
Luxembourg

Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Formand for Sammenslutningen af arbejdstagere i det private
erhvervsliv (FEP)

Medlem af storhertugdømmet Luxembourgs økonomiske og sociale
råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

Präsident der Vereinigung der Privatangestellten (FEP)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates des Großherzogtums
Luxemburg

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar
1973

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Chairman of the Federation of Private Employees (FEP)

Member of the Economic and Social Council of the Grand Duchy of Luxembourg

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Presidente della Federazione degli impiegati del settore privato (FEP)

Membro del Consiglio economico e sociale del Granducato del Lussemburgo

Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Voorzitter van de Bond van beambten in de privé-sector (FEP)

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



TRANQUILLI LEALI

Mario

nato a Roma
il 12 giugno 1912

Indirizzo : (ufficio)*
Confederazione Generale
dell'Industria Italiana
Viale dell'Astronomia, 30
00144 Roma
Tel. : 59.031

Assistente speciale per i problemi comunitari presso la direzione rapporti sindacali della Confederazione generale dell'industria italiana

Delegato permanente presso il Comitextil (Comitato di coordinamento delle industrie tessili presso la CEE)

Membro della delegazione imprenditoriale italiana presso il BIT a Ginevra

Membro del Comitato economico e sociale dal 21 marzo 1972

Specialmedarbejder for EF-spørgsmål i direktoratet for fagforeningsanliggender i Det almene italienske Industriforbund

Permanent udsending til Comitextil (Koordinationsudvalget for tekstilindustrien i EØF)

Medlem af delegationen for de italienske virksomhedsledere ved Det internationale Arbejdskontor i Genève

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 21. marts 1972

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondenteadres

Sonderbeauftragter für EG-Fragen der Abteilung Arbeitsbeziehungen der Confindustria (Allgemeiner Verband der Italienischen Industrie)

Ständiger Delegierter beim Comitextil (Koordinierungskomitee der Textilindustrie der EWG)

Mitglied der Delegation der Italienischen Unternehmer beim Internationalen Arbeitsamt in Genf

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 21. März 1972

Special Assistant for Community problems with the Directorate of Trade Union Relations of the General Confederation of Italian Industry (Confindustria)

Permanent Delegate to Comitextil (Coordination Committee of the Textile Industries of the EEC)

Member of the Delegation of Italian owners of industrial undertakings at the ILO in Geneva

Member of the Economic and Social Committee since 21 March 1972

Conseiller particulier pour les problèmes communautaires auprès de la direction « Rapports syndicaux » de la Confédération générale de l'industrie italienne

Délégué permanent auprès du Comitextil (Comité de coordination des industries textiles auprès de la CEE)

Membre de la délégation des entrepreneurs italiens auprès du BIT à Genève

Membre du Comité économique et social depuis le 21 mars 1972

Bijzonder medewerker voor EEG-vraagstukken bij de afdeling vakbondsbetrekkingen van het Algemeen Verbond van de Italiaanse industrie (Confindustria)

Permanent afgevaardigde bij het Comitextil (Coördinatiecomité van de textielnijverheid van de EEG)

Lid van de afvaardiging van de Italiaanse ondernemers bij het IAB te Genève

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 21 maart 1972



**VENTEJOL
Gabriel**

né à Tulle (Corrèze)
le 16 février 1919

Adresses : (privée)
1, rue Albert-Sorel
75016 Paris
Tél. 828 54 40

(Bureau)*)

Conseil économique et social
Palais d'Iéna
1, avenue d'Iéna
75016 Paris
Tél. 723 72 34

Secrétaire confédéral — Confédération générale du travail Force
ouvrière (CGT-FO)

Président du Conseil économique et social français

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre
1969

Sekretær for De samvirkende Fagforbund (CGT-FO)

Formand for Det franske økonomiske og sociale Råd

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. september
1969

Sekretär des Gewerkschaftsbundes „Force ouvrière“ (CGT-FO)

Präsident des Wirtschafts- und Sozialfonds

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15.
September 1969

*) Adresse pour la correspondance
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secretary-general of the General Confederation of Labour — Force
ouvrière (CGT-FO)

Chairman of the French Economic and Social Council

Member of the Economic and Social Committee since 15 September
1969

Segretario della Confederazione del lavoro «Force ouvrière» (CGT-
FO)

Presidente del Consiglio economico e sociale francese

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1969

Secretaris van het Verbond van werknemersorganisaties „Force
ouvrière” (CGT-FO)

Voorzitter van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1969



**VIGONE
Luciano**

nato a Novara
il 3 aprile 1926

Indirizzo : (privato)*
Via Laurentina 488
00143 Roma
Tel. 591 31 67

(ufficio)*

Legacoop
Via Guattani, 9
00161 Roma
Tel. 86 81 41

Vicepresidente Lega nazionale delle cooperative e mutue

Membro del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro (CNEL)

Pubblicista

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 settembre 1974

Næstformand for Landsforbundet af andelsforetagender og sygekasser

Medlem af Landsrådet for økonomi og arbejde (CNEL)

Skribentvirksomhed

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 17. september 1974

Vizepräsident des Nationalen Verbandes der Genossenschaften und Vereine auf Gegenseitigkeit

Mitglied des Nationalen Rates für Wirtschaft und Arbeit (CNEL)

Publizist

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. September 1974

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Vice-President of the National Associations of Cooperatives and Mutual Associations

Member of the National Economic and Labour Council (CNEL)

Journalist

Member of the Economic and Social Committee since 17 September 1974

Vice-président de la Ligue nationale des coopératives et mutuelles

Membre du Conseil national de l'économie et du travail (CNEL)

Publiciste

Membre du Comité économique et social depuis le 17 septembre 1974

Vice-voorzitter van de Nationale bond van coöperatieven en maatschappijen in onderlinge bijstand

Lid van de Nationale raad voor economie en arbeid (CNEL)

Publicist

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 september 1974



de VRIES REILINGH
Oscar Gerard

geboren te Almelo
op 26 maart 1943

Adres : (privé)
Reimersbeek 19
Amsterdam-Buitenveldert
Tel. (020) 44 20 29

(bureau *)
(Postbus 8110)
NVV, Plein '40-'45 nr. 1
Amsterdam-Slotermeer
Tel. (020) 13 46 26

Hoofd van de Internationale dienst van het Nederlands Verbond
van Vakverenigingen

Lid van de Economische en sociale raad van advies van de Econo-
mische Unie van de Benelux

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 januari 1971

Leder af Det nederlandske Fagforbunds internationale afdeling

Medlem af Det rådgivende økonomiske og sociale Råd i Benelux-
landenes økonomiske Union

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 15. januar
1971

Leiter der internationalen Abteilung des Niederländischen Gewerk-
schaftsbundes

Mitglied des Konsultativen Wirtschafts- und Sozialrates der Benelux-
Wirtschaftsunion

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Januar
1971

*) Correspondentieadres
Postadresse
Postanschrift
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Head of the international department of the Netherlands Federation of Trade Unions

Member of the Benelux Economic and Social consultative council

Member of the Economic and Social Committee since 15 January 1971

Responsable du service international de la Fédération des syndicats néerlandais

Membre du conseil consultatif économique et social de l'Union économique du Benelux

Membre du Comité économique et social depuis le 15 janvier 1971

Responsabile del servizio internazionale della Confederazione dei sindacati olandesi

Membro del Consiglio consultivo economico e sociale dell'Unione economica del Benelux

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 gennaio 1971



WEBER

Maria

geboren in Gelsenkirchen-Horst

Adressen : (privat)

Hauerstr. 22

4300 Essen-Altenessen

Tel. 29 09 23

(Büro)*)

DGB-Bundesvorstand

Hans-Böckler-Str. 39

Postfach 2601

4000 Düsseldorf 1

Tel. 4 30 12 86

Stellvertretende Vorsitzende des Deutschen Gewerkschaftsbundes
(DGB)

Leiterin der Abteilung Frauen und der Abteilung Berufliche Bildung
im DGB

Stellvertretende Vorsitzende des Deutschen Frauenrates

Mitglied des Beratungsausschusses IBFG-IBS für Fragen weiblicher
Arbeitnehmer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1958

Næstformand for det forretningsførende forbundspræsidium for
Tyske Fagforbund (DGB)

Leder af afdelingen „Kvinder” og afdelingen „Erhvervsuddannelse”
i Tyske Fagforbund (DGB)

Næstformand for Det tyske Kvinderåd

Medlem af FIFs rådgivende udvalg for sager angående kvindelige
arbejdstagere

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 25. april 1958

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Deputy Chairman of the German Federation of Trade Unions (DGB)

Head of the section on 'Woman at work' and the section on 'Vocational training' of the German Federation of Trade Unions (DGB)

Deputy Chairman of the German National Council of Women

Member of the ICFTU-SPI Consultative Committee for questions regarding women at work

Member of the Economic and Social Committee since 25 April 1958

Vice-présidente de la Confédération des syndicats allemands (DGB)

Chef de la division «femme au travail» et de la division «formation professionnelle» de la Confédération des syndicats allemands (DGB)

Vice-présidente du Conseil des femmes allemandes

Membre du Comité consultatif CISL-SPI pour les questions de la femme au travail

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Vicepresidente della Confederazione dei sindacati tedeschi (DGB)

Capo della divisione «donne lavoratrici» e della divisione «formazione professionale» della Confederazione dei sindacati tedeschi (DGB)

Vicepresidente del Consiglio delle donne tedesche

Membro del comitato consultivo CISL-SPI per le questioni delle donne lavoratrici

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Vice-voorzitter van het Duitse Verbond van werknemersorganisaties (DGB)

Leidster van de afdeling Vrouwelijke werknemers en van de afdeling Beroepsopleiding van het Duitse Verbond van werknemersorganisaties (DGB)

Vice-voorzitter van de Duitse Vrouwenraad

Lid van het Adviescomité IVVV-IBS voor vraagstukken betreffende vrouwelijke werknemers

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958



WICK

Hans Jürgen

geboren in Königsberg

am 13. April 1927

Adresse : (Büro) *)

Bundesverband der Raiffeisen-
Warenossenschaften e.V.

53 Bonn

Adenauerallee 127

Tel. 10 62 06

(privat)

53 Bonn

Alexander-Koenig-Str. 12

Tel. 22 32 33

Geschäftsführendes Vorstandsmitglied des Bundesverbandes der Raiffeisen-Warenossenschaften e.V.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Administrerende bestyrelsesmedlem i Bundesverband der Raiffeisen-Warenossenschaften e.V.

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 23. august 1970

Executive Member of the Federal Association of the Raiffeisen-Warenossenschaften e.V. (Agricultural Credit Cooperatives-Purchasing and Selling Cooperatives)

Member of the Economic and Social Committee since 23 August 1970

Membre exécutif du bureau de l'Union fédérale des coopératives agricoles Raiffeisen (achat et vente de marchandises)

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

*) Postanschrift
Postadresse
Postal address
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membro esecutivo del consiglio di direzione dell'Associazione federale delle cooperative Raiffeisen (acquisti e vendita di merci)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Met het dagelijks bestuur belast lid van het hoofdbestuur van de Duitse Unie van landbouwcoöperaties „Raiffeisen-Warengensenschaften e.V.”

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970



WILLIAMS
(Sir) Gwilym

born in Llanrhaeadr R.Y.M. (Wales)
on 9 August 1913

Address : (private) *)
Longford Grange
Newport, Shropshire
Tel. Lilleshall 229

(office)
18 Buckingham Gate,
London S.W.1
Tel. 01 - 828 - 1155/6/7

Chairman of Corsfield & Calthroff Ltd. (Animal Feed Manufacturers)

Director of FMC (Ltd.) Meat Wholesalers, Bacon Curers & Processors

Member of the Advisory Council for Agriculture & Horticulture

Member of the Wales Tourist Board

Chairman of the EDC Sub Committee on EEC Affairs

Member of the Economic and Social Committee since 1 January 1973

Formand for bestyrelsen for Crosfield & Calthroff Ltd. (Foderstoffabrikanten)

Direktør for FMC Ltd. (Engroshandel med kød, konservering og behandling af bacon)

Medlem af Det rådgivende udvalg for Landbrug og Gartneri

Medlem af bestyrelsen for Wales Turistforening

Formand for EDCs underudvalg for EØF-anliggender

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 1. januar 1973

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Präsident der „Crosfield & Calthrof Ltd.“ (Futtermittelerzeuger)
Direktor der FMC (Ltd.) (Fleischgroßhandel — Speckbearbeitung)
Mitglied des Beratenden Rates für Landwirtschaft und Gartenbau
Mitglied des Fremdenverkehrsverbandes von Wales
Vorsitzender des Unterausschusses für EWG-Fragen des Ausschusses für wirtschaftliche Entwicklung (EDC)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 1. Januar 1973

Président de la société « Crosfield and Calthrof Ltd. » (fabrication d'aliments pour animaux)
Administrateur de la société FMC (Ltd.) (commerce de gros de la viande, conserve et traitement de viandes de porc)
Membre du Conseil consultatif pour l'agriculture et l'horticulture
Membre du Syndicat d'initiative du pays de Galles
Président du sous-comité pour les affaires de la CEE du Comité de développement économique
Membre du Comité économique et social depuis le 1^{er} janvier 1973

Presidente della « Crosfield & Calthrof Ltd. » (Fabbricazione di alimenti per animali)
Membro del consiglio d'amministrazione della « F.M.C. Ltd. » (commercio all'ingrosso di carne, conservazione e trattamento della carne di maiale)
Membro del Consiglio consultivo per l'agricoltura e l'orticoltura
Membro dell'Ente gallese per il turismo
Presidente del sottocomitato per gli affari della CEE del Comitato di sviluppo economico
Membro del Comitato economico e sociale dal 1° gennaio 1973

Directeur van „Crosfield & Calthrof Ltd.“ (veevoederproducenten)
Directeur van FMC (Ltd.) (vleesgroothandel — bereiding en verwerking van spek)

Lid van de Adviesraad voor land- en tuinbouw

Lid van de Vereniging voor vreemdelingenverkeer van Wales

Voorzitter van de subcommissie voor EEG-aangelegenheden van het
Comité voor economische ontwikkeling (EDC)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 1 januari 1973



WYLIE
Matthew John Graham

born in Glasgow
on 28 March 1919

Address : (office)*)
Landale
Troon
Ayrshire KA10 6HD
Tel. : (0292) 311 672

Director, Anglo-American Asphalt Co., Ltd.

Director, Metrotect Ltd.

Director, Ventek Ltd.

Chairman, Post Office User's Council for Scotland

Chairman, Prestwick Airport Consultative Committee

Member, CBI Grand Council

Member of the Economic and Social Committee since 22 September
1975

Bestyrelsesmedlem, Anglo-American Asphalt Co Ltd.

Bestyrelsesmedlem, Metrotect Ltd.

Bestyrelsesmedlem, Ventek Ltd.

Formand for Det skotske postvæsens Forbrugerråd

Formand for Prestwick lufthavns rådgivende Udvalg

Medlem af Det britiske Industriforbunds hovedbestyrelse

Medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg siden 22. september
1975

*) Postal address
Postadresse
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Direktor, Anglo-American Asphalt Co., Ltd.
Direktor, Metrotect Ltd.
Direktor, Ventek Ltd.
Vorsitzender des Schottischen Rates der Postdienstbenutzer
Vorsitzender des Beratenden Ausschusses von Prestwick Airport
Mitglied des Zentralrates des Britischen Industrieverbandes (CBI)
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 22. September 1975

Administrateur de la « Anglo-American Asphalt Co. Ltd. »
Administrateur de la « Metrotect Ltd. »
Administrateur de la « Ventek Ltd. »
Président du Conseil des usagers des postes pour l'Écosse
Président du Comité consultatif de l'aéroport de Prestwick
Membre du conseil de la Confédération des industries britanniques (CBI)
Membre du Comité économique et social depuis le 22 septembre 1975

Membro del consiglio d'amministrazione della « Anglo-American Asphalt Co Ltd. »
Membro del consiglio d'amministrazione della « Metrotect Ltd. »
Membro del consiglio d'amministrazione della « Ventek Ltd. »
Membro del Consiglio scozzese degli utenti dei servizi postali
Presidente del Comitato consultivo dell'aeroporto di Prestwick
Membro del consiglio della Confederazione delle industrie britanniche (CBI)
Membro del Comitato economico e sociale dal 22 settembre 1975

Directeur Anglo-American Asphalt Co. Ltd.
Director Metrotect Ltd.
Directeur Ventek Ltd.
Voorzitter van de Schotse „Post Office Users' Council”
Voorzitter Raadgevende commissie van Prestwick Airport
Lid van de Raad van bestuur van het Verbond der Britse Industrie (CBI)
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 22 september 1975

TIDLIGERE FORMÆND,
NÆSTFORMÆND OG PRÆSIDIEMEDLEMMER
EHEMALIGE PRÄSIDENTEN,
VIZEPRÄSIDENTEN UND PRÄSIDIALMITGLIEDER
FORMER CHAIRMAN,
DEPUTY CHAIRMAN AND MEMBERS OF THE BUREAU
ANCIENS PRÉSIDENTS,
VICE-PRÉSIDENTS ET MEMBRES DU BUREAU
EX PRESIDENTI, VICEPRESIDENTI
E MEMBRI DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA
OUD-VOORZITTERS,
VICE-VOORZITTERS EN LEDEN VAN HET BUREAU

1958/1960 (15 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres
— Membri — Leden) :

Roger De Staercke (Belgique — groupe I)
Ludwig Rosenberg (Deutschland — Gruppe II)
Giuseppe Cantoni (Italia — gruppo III)

M. Bouladoux (F) ; B. Storti (G. Canini) (I) ; A. Cool (B) ; P. Eckel
(D) ; E. Falkenheim (D) ; M. Germozzi (I) ; W. Jonker (N) ; A. Le-
tembet-Ambily (F/outre-mer) ; J. de Précigout (F) ; R. Rollinger
(L) ; D. Roemers (W.F. van Tilburg) (N) ; P. Weber (L).

1960/1962 (16 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres
— Membri — Leden) :

Ludwig Rosenberg (Deutschland — Gruppe II)
Roger De Staercke (Belgique — groupe I)
Giuseppe Cantoni (Italia — gruppo III)

I.A.G. Alders (N) ; T.L. Amon (F/outre-mer) ; M. Berns (L) ; M.
Boulland (F) ; G. Canini (E. Parri) (I) ; A. Cool (B) ; P. Eckel (D) ;
E. Falkenheim (D) ; T. Giunti (I) ; W. Jonker (N) ; C. Mourguès
(F) ; J. de Précigout (F) ; R. Rollinger (L).

1962/1964 (15 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres — Membri — Leden) :

Emile Roche (France — groupe III)
Willem Jonker (Nederland — groep I)
Ludwig Rosenberg (Deutschland — Gruppe II)

L. Anchisi (I) ; J.E. Andriessen (M. Wijnmaalen) (N) ; M. Berns (L) ; W. Beutler (D) ; M. Bouladoux (F) ; T. Giunti (I) ; L. Macario (I) ; L. Major (B) ; J. de Précigout (F) ; H. Schäffer (D) ; G. Velter (B) ; L. Wagner (L).

1964/1966 (15 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres — Membri — Leden) :

Piero Giustiniani (Italia — gruppo I)
Albert Genin (France — groupe II)
August Cool (België — groep III)

M. Berns (L) ; W. Beutler (G. Kley) (D) ; O. Brenner (D) ; M. de Cesare (I) ; J.D. Kuipers (N) ; L. Macario (I) ; D.F. van der Mei (W. Albeda) (N) ; F. Meyvaert (B) ; C. Mourguès (F) ; J. de Précigout (F) ; H. Schäffer (D) ; G. Velter (B).

1966/1968 (15 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres — Membri — Leden) :

Louis Major (België — groep II)
Otto Kramer (Deutschland — Gruppe I)
Manlio Germozi (Italia — gruppo III)

J.A.G. Alders (N) ; M. Berns (L) ; M. Bouladoux (F) ; F. Brand (D) ; O. Brenner (D) ; M. Fontanille (F) ; L. Gingembre (F) ; T. Giunti (I) ; J.D. Kuipers (N) ; P. Merli Brandini (I) ; F. Meyvaert (B) ; G. Velter (B).

1968/1970 (15 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres — Membri — Leden) :

Mathias Berns (Luxembourg — groupe III)
Otto Brenner (Deutschland — Gruppe II)
Jean de Précigout (France — groupe III)

F. Brand (D) ; A. Cool (B) ; B. Fassina (I) ; L. Gingembre (F) ; T. Giunti (I) ; H.L. Jansen (N) ; H.O. Kramer (D) ; J.D. Kuipers (N) ;

C. Mourguès (F) ; W. F. van Tilburg (N) ; G. Velter (B) ; V. Visocchi (I).

1970/1972 (15 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres — Membri — Leden)

J.D. Kuipers (Nederland — groep I)
Albrecht Aschoff (Deutschland — Gruppe III)
Maurice Bouladoux (France — groupe II)

J.A.G. Alders (N) ; Louis Ameye (B) ; Mathias Berns (L) ; Otto Brenner (D) ; Enzo Dalla Chiesa (I) ; Léon Gingembre (F) ; Piero Giustiniani (I) ; Alphonse Hildgen (L) ; Hans O.R. Kramer (D) ; Roger Ramaekers (B) ; Edmond Renaud (F) ; Vincenzo Visocchi (I).

1972/1974 (21 Medlemmer — Mitglieder — Members — Membres — Membri — Leden)

Alfons Lappas (Deutschland — Gruppe II)
Henri Canonge (France — groupe III)
Alberto Masprone (Italia — groupe I)

L. Ameye (B) ; M. Berns (L) ; J.F. Carroll (UK) ; E. Carstens (DZ) ; J. Evans (UK) ; B. Fassina (I) ; J.M.W. van Greunsven (N) ; C. Hennikerheaton (UK) ; H.L. Jansen (N) ; W. Jonker (N) ; H. O.R. Kramer (D) ; M. Kutsch (D) ; C. Mourguès (F) ; T. Nielsen (DK) ; R. Purpura (I) ; E. Renaud (F) ; T. Roseingrave (IRL) ; F. Schmit (L).

PUBLIKATIONER

- | | |
|---|--------|
| 1. Bulletin (månedlig) | Gratis |
| 2. Folder om Det økonomiske og sociale Udvalg (januar 1975) | Gratis |
| 3. Det økonomiske og sociale Udvalg (april 1975) (brochure med forklarende kommentarer) 16 s. | Gratis |
| 4. Den europæiske Union (juli 1975) (Udtalelse) 33 s. | Gratis |
| 5. Status over den fælles landbrugspolitik (februar 1975) (studie) 52 s. | Gratis |
| 6. Små og mellemstore virksomheder (marts 1975) (studie) 69 s. | Gratis |
| 7. Årsberetning 1975
62 s. | Gratis |
| 8. Årsberetning 1974
60 s. | Gratis |
| 9. Årsberetning 1973
64 s. | Gratis |
| 10. Fortegnelse (november 1975)
32 s. | Gratis |

VERÖFFENTLICHUNGEN

1. Bulletin (monatl.) Unentgeltlich
2. Faltblatt über den Wirtschafts- und Sozialausschuß (Januar 1975) Unentgeltlich
3. Der Wirtschafts- und Sozialausschuß (April 1975, erläuternde Broschüre) 16 S. Unentgeltlich
4. Europäische Union (Juli 1975) (Stellungnahme) 35 S. Unentgeltlich
5. Bilanz der gemeinsamen Agrarpolitik (Februar 1975) (Studie) 52 S. Unentgeltlich
6. Lage der Klein- und Mittelbetriebe (März 1975) (Studie) 69 S. Unentgeltlich
7. Jahresbericht 1975 62 S. Unentgeltlich
8. Jahresbericht 1974 60 S. Unentgeltlich
9. Jahresbericht 1973 64 S. Unentgeltlich
10. 100. Plenartagung des Wirtschafts- und Sozialausschusses (Januar 1972) 40 S. Unentgeltlich
11. Zehn Jahre Tätigkeit des Wirtschafts- und Sozialausschusses 32 S. Unentgeltlich
12. Verzeichnis (November 1975) 32 S. Unentgeltlich

BIBLIOGRAPHIEN

Bibliographie I
1965, 12 S.

Bibliographie II
1966, 11 S.

Bibliographie III
1971, 18 S.

PUBLICATIONS

1. Bulletin (monthly publication) Free
2. The Economic and Social Committee (leaflet-January 1975) Free
3. The Economic and Social Committee (April 1975) Free
(A descriptive brochure) 16 p.
4. European Union (July 1975) Free
(Opinion) 33 p.
5. Progress Report on the Common Agricultural Policy
(February 1975) (Study) 52 p. Free
6. The Situation of Small and Medium-sized Undertakings
in the European Community (March 1975) (Study) 69 p. Free
7. Annual Report 1975 Free
62 p.
8. Annual Report 1974 Free
60 p.
9. Annual Report 1973 Free
64 p.
10. Directory (November 1975) Free
32 p. (list of members)

PUBLICATIONS

- | | |
|---|---------|
| 1. Bulletin (mensuel) | Gratuit |
| 2. Dépliant sur le Comité économique et social (janvier 1975) | Gratuit |
| 3. Le Comité économique et social (avril 1975) (brochure explicative) 16 p. | Gratuit |
| 4. Union européenne (juillet 1975) (Avis) 33 p. | Gratuit |
| 5. Bilan de la politique agricole commune (février 1975) (étude) 52 p. | Gratuit |
| 6. Situation des petites et moyennes entreprises (mars 1975) (étude) 69 p. | Gratuit |
| 7. Rapport annuel 1975 62 p. | Gratuit |
| 8. Rapport annuel 1974 60 p. | Gratuit |
| 9. Rapport annuel 1973 64 p. | Gratuit |
| 10. 100 ^e Session plénière du Comité économique et social (janvier 1972) 40 p. | Gratuit |
| 11. Dix années d'activités du Comité économique et social 32 p. | Gratuit |
| 12. Répertoire (novembre 1975) 32 p. (liste des membres) | Gratuit |

BIBLIOGRAPHIES

Bibliographie I
1965, 12 p.

Bibliographie II
1966, 11 p.

Bibliographie III
1971, 18 p.

PUBBLICAZIONI

- | | |
|--|----------|
| 1. Bollettino (mensile) | Gratuito |
| 2. Opuscolo sul Comitato economico e sociale (gennaio 1975) | Gratuito |
| 3. Il Comitato economico e sociale (aprile 1975) (opuscolo esplicativo) 16 p. | Gratuito |
| 4. Unione Europea (luglio 1975) (Parere) 33 p. | Gratuito |
| 5. Bilancio della politica agricola comune (febbraio 1975) (Studio) 52 p. | Gratuito |
| 6. Situazione delle piccole e medie imprese (marzo 1975) (Studio) 69 p. | Gratuito |
| 7. Relazione annuale 1975 62 p. | Gratuito |
| 8. Relazione annuale 1974 60 p. | Gratuito |
| 9. Relazione annuale 1973 64 p. | Gratuito |
| 10. 100a Sessione plenaria del Comitato economico e sociale (gennaio 1972) 40 p. | Gratuito |
| 11. Dieci anni di attività del Comitato economico e sociale 32 p. | Gratuito |
| 12. Repertorio (Liste dei membri - novembre 1975) 32 p. | Gratuito |

BIBLIOGRAFIA

- Bibliografia I
1965, 12 pagg.
- Bibliografia II
1966, 11 pagg.
- Bibliografia III
1971, 18 pagg.

PUBLIKATIES

- | | |
|---|--------|
| 1. Bulletin (maandelijks) | Gratis |
| 2. Folder over het Economisch en Sociaal Comité (januari 1975) | Gratis |
| 3. Het Economisch en Sociaal Comité (april 1975) brochure 16 blz. | Gratis |
| 4. Europese Unie (juli 1975) advies 35 blz. | Gratis |
| 5. Balans van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (februari 1975) studie 52 blz. | Gratis |
| 6. Situatie van het midden- en kleinbedrijf (maart 1975) studie 69 blz. | Gratis |
| 7. Jaarverslag 1975 62 blz. | Gratis |
| 8. Jaarverslag 1974 60 blz. | Gratis |
| 9. Jaarverslag 1973 64 blz. | Gratis |
| 10. 100e Zitting van het Economisch en Sociaal Comité | Gratis |
| 11. Tien jaar Economisch en Sociaal Comité 32 blz. | Gratis |
| 12. Lijst (november 1975) 32 blz. | Gratis |

BIBLIOGRAFIEËN

Bibliografie I
1965, 12 blz.

Bibliografie II
1966, 11 blz.

Bibliografie III
1970, 18 blz.

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 — Luxembourg

6794